

L'INFORMATION IMMOBILIERE

économie - art - architecture - immobilier - environnement

N°130

Automne 2019



MUSÉES YVES SAINT LAURENT, SANCTUAIRES DE LA MODE

Chroniques de Philippe Bouvard,
Pascal Bruckner, Luc Ferry et Gilbert Sinoué

CERTAINES
ŒUVRES
PEUVENT
PASSER
INAPERÇUES

MAULINI.CH



MAULINI

MAÎTRE CONSTRUCTEUR



23

© Hannah Assouline

DOSSIER

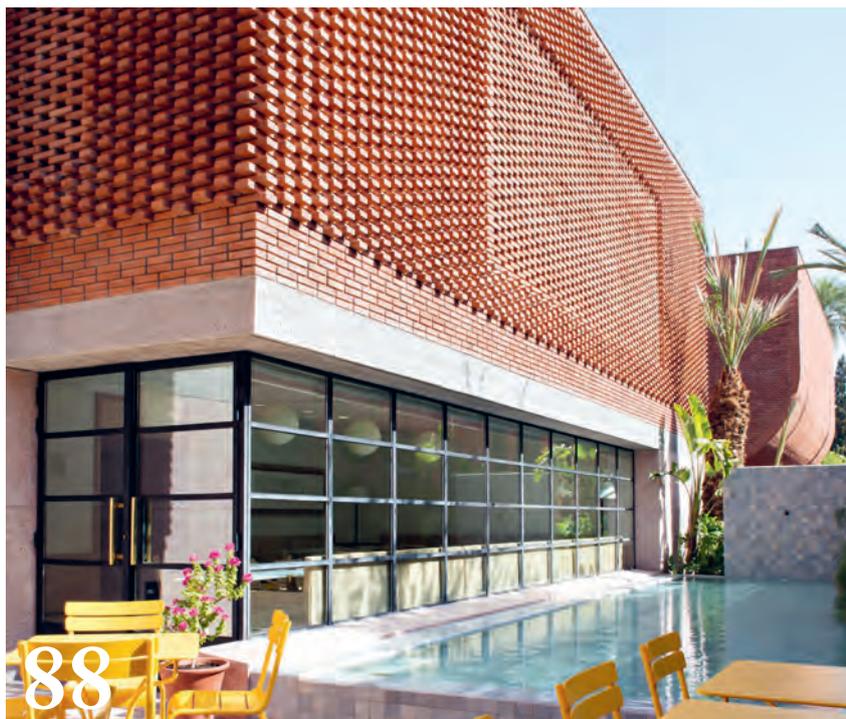
Vers une dictature des minorités,
entretien avec Natacha Polony



66

ART ET ENVIRONNEMENT

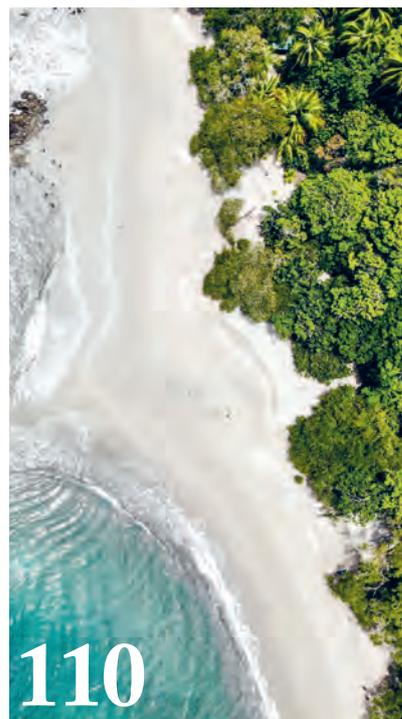
L'art pour lutter contre un massacre silencieux



88

ART ET PATRIMOINE

Musées Yves Saint Laurent, sanctuaires de la mode



110

REGARDS SUR LE MONDE

Costa Rica, la politique du bonheur

Le check-up et l'entretien de vos réseaux hydrauliques

Depuis plus de 50 ans, DIPAN est le partenaire des propriétaires et professionnels de l'immobilier suisse en assurant le **diagnostic Hydropure®**, les **traitements Greentech** et la **protection** des réseaux hydrauliques. À base de silicates et dépourvues de résine époxy, les solutions de protection DIPAN garantissent durablement une qualité d'eau irréprochable et sont agréées par l'Office Fédéral de la Santé Publique.

Corrosions



Traitements Dipan

06

CHRONIQUES

- de Luc Ferry 06
- de Pascal Bruckner 10
- de Gilbert Sinoué 14
- de Philippe Bouvard 18

23

DOSSIER

Vers une dictature des minorités
Entretien avec Natacha Polony

33

HORIZONS

Les pièges de la pensée rationnelle



41

TENDANCES

À vos marques, prêts, jouez !



49

TENDANCES

Le cyberspace,
Far West du XXI^e siècle



57

TENDANCES

Nomades numériques,
du rêve à la réalité

66

ART ET ENVIRONNEMENT

L'art pour lutter contre
un massacre silencieux

88

ART ET PATRIMOINE

Musées Yves Saint Laurent,
sanctuaires de la mode

110

REGARDS SUR LE MONDE

Costa Rica, la politique du bonheur

129

PAGES IMMOBILIÈRES DU GROUPE SPG-RYTZ

À vendre

Monde, Genève et Vaud 130

À louer

Genève et Vaud 166

À vendre

Faites une folie ! Châteaux 193

... Une autre folie ! Îles 195

200

ILS ONT DIT

IMPRESSUM

Une publication de la
SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
publications@spg.ch – www.spg-rytz.ch

Revue créée en 1976
Éditeur responsable: Thierry Barbier-Mueller

Responsable des publications: Hilda Lindenmeyer
redaction@informationimmobiliere.ch
www.informationimmobiliere.ch

Publicité Genève: Edouard Carrascosa
edouard.carrascosa@spg.ch
Tél. 058 810 33 30 – Mob 079 203 65 64

Publicité Vaud: Marc-Antoine Miro-Ladet
marc-antoine.miro-ladet@spg.ch
Tél. 058 810 33 36 – Mob 079 123 53 25

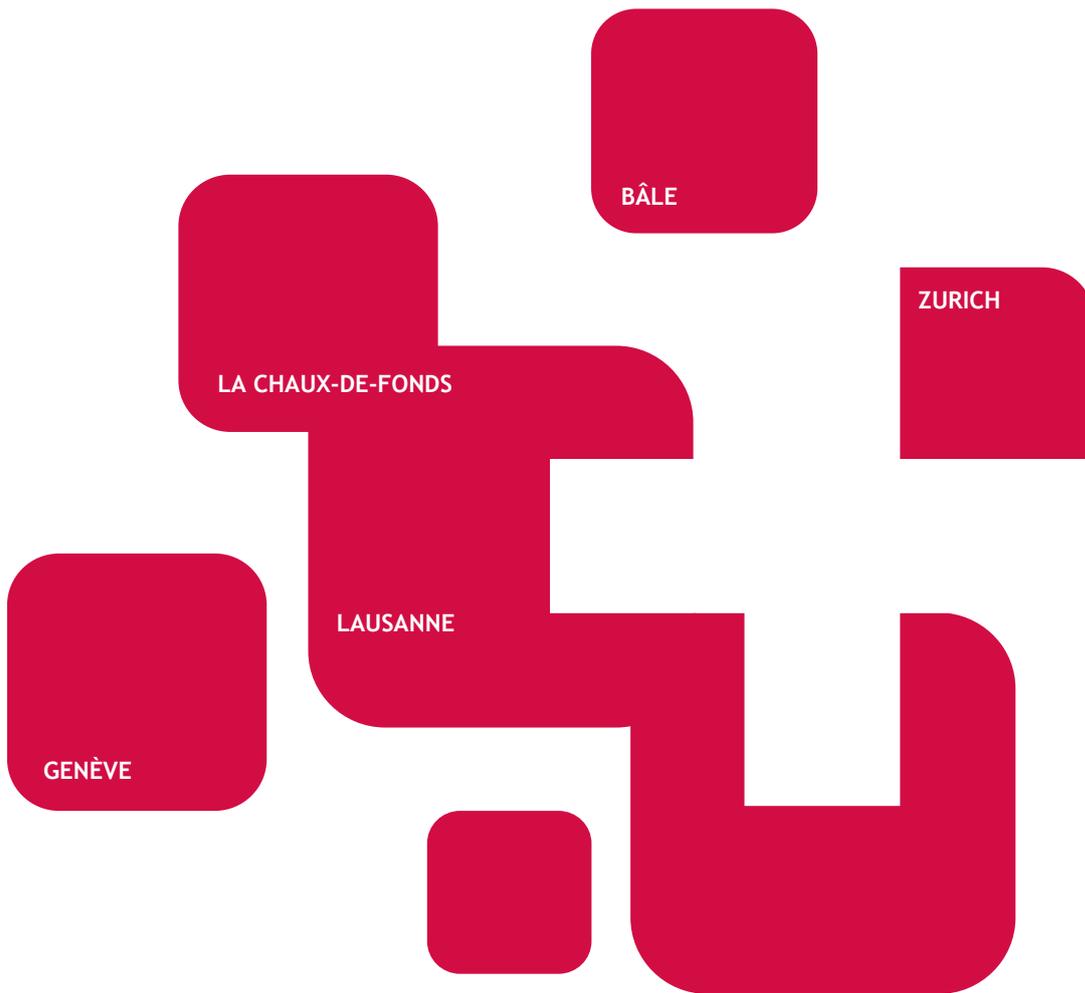
Cahier immobilier et coordinatrice
marketing: Marine Vollerin
Distribution: Marine Vollerin et Arthur Castioni
Graphisme et prépresse: Lorène Pelfini
Abonnements: Tél. 022 849 65 86
abonnement@informationimmobiliere.ch
Imprimé en Suisse chez Stämpfli SA
Couverture: Agence Sixlines

Tirage contrôlé (REMP 2018/2019): 114'330 ex
Tirage de ce numéro: 115'000 exemplaires
Paraît trois fois par an (février, mai et septembre)
Cette revue est éditée par le groupe SPG-Rytz,
composé de la SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
et de Rytz & Cie SA, Genève - Nyon - Lausanne

Tous droits réservés
Prochaine parution en février 2020
©2019 SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA, Genève



L'éditeur décline toute responsabilité quant au contenu des articles. Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus dans ce numéro est interdite sauf autorisation préalable et écrite de la Rédaction.





Chauffage | Ventilation | Climatisation | Réseau de Chaleur | Pompe à chaleur
Installation | Maintenance | Facilities Management | Concept Energétique



CGC Energie, Compagnie Genevoise de Chauffage, société 100% Suisse, optimise les performances énergétiques, économiques et environnementales des installations techniques dans le domaine de l'énergie et des process industriels du chauffage, de la climatisation et de la ventilation.

Nous proposons également des services de Facility Management afin de mettre l'ensemble de notre savoir-faire à votre service.



Contactez-nous



CGC Energie sa

Chemin du Foron 14 – Case postale 216 – CH 1226 Thônex (GE)
Tél. +41 (0)22 869 06 00 – Fax +41 (0)22 869 06 10
Dépannage 24/24 +41 (0)22 869 06 20 - E-mail: cgcenergie@cgcenergie.ch



© Sylvia Galmot

MATÉRIALISME OU SPIRITUALISME ?

par Luc Ferry, écrivain et philosophe

Y a-t-il, du point de vue d'un neurobiologiste, une différence vraiment identifiable (et pas seulement postulée a priori) entre un cerveau qui commet une erreur dans une addition et un cerveau qui exécute correctement l'opération? Allons plus loin: un biologiste pourrait-il voir une différence matérielle observable entre le cerveau d'un nazi, celui d'un stalinien et celui d'un démocrate acquis au principe du libéralisme politique? Telle est la question qui préoccupe le matérialiste, comme le soulignait mon ami André Comte-Sponville dans une récente conférence: «Quelle est la cause, en nous, d'une idée vraie? Un matérialiste répondra spontanément: le cerveau. Sauf que le cerveau étant réputé cause de toutes nos idées, vraies ou fausses, il ne saurait être cause de ce qu'il y a de vrai en elles, et ce, d'autant moins que la vérité est éternelle et ne saurait dès lors commencer, ni donc résulter de quelque cerveau que ce soit.» Et comme mon camarade, il m'est arrivé souvent de poser la question à des biologistes et leur réponse fut toujours la même: non, il n'y a aucune différence entre un cerveau qui se trompe et un cerveau qui est dans le vrai, pas davantage entre un cerveau de droite et un cerveau de gauche, d'autant que le même cerveau peut se tromper le matin et se corriger le soir sans avoir changé de manière significative entre-temps. Que peut-on en conclure touchant l'antique querelle entre matérialistes et spiritualistes? Essayons d'abord d'en préciser les termes. Pour un matérialiste, bien évidemment, tout est naturel et rien ne saurait être à proprement parler «sur-naturel». Le matérialiste renvoie volontiers (en souriant sous cape) le spiritualiste à l'alchimie et à la magie, pour ne pas dire aux esprits et aux tables tournantes. Étant à la fois spiritualiste et rationaliste, un héritier de Kant et de Popper, des penseurs qu'on ne peut guère soupçonner d'avoir cru aux trolls et aux fantômes, je suis bien évidemment d'accord qu'il n'y a pas de forces occultes dans l'univers et que tout ce qui

est matériel est en effet matériel et obéit aux lois de la physique. Mais est-ce bien de cela qu'il s'agit, est-ce bien là que se situe la pomme de discorde entre spiritualistes et matérialistes? S'agit-il vraiment de discuter de l'existence des elfes et des éléphants roses? J'en doute, et j'observe avec intérêt que le matérialiste est parfois troublé par la question, pourtant cruciale, de l'origine de la différence entre l'erreur et la vérité, une question dont on m'accordera qu'elle est essentielle pour toute philosophie, qu'elle soit matérialiste ou spiritualiste. Voici comment André tente de résoudre le problème d'un point de vue matérialiste: il faut, selon lui, tenir que «la pensée dépend, et du cerveau dans l'ordre des causes, et de la vérité dans l'ordre des raisons, sans que les deux ordres aient pour autant le même statut ontologique (primat de la matière), ni d'ailleurs logique (primat de la raison)...». J'avoue ne pas bien comprendre cette «solution», mais il est possible, cela dit sans ironie, que, n'étant pas matérialiste, quelque chose m'échappe dans le raisonnement. Il me semble qu'il aboutit plutôt au contraire de ce que voudrait le matérialisme, à savoir que la différence entre le vrai et le faux, mais tout autant entre le bien et le mal (disons, pour simplifier: entre le cerveau du nazi et celui du démocrate), ne possède en dernière instance aucune explication matérielle, ce qui plaide à mes yeux en faveur du «sur-naturel», disons, plus sérieusement, en faveur de la transcendance de la pensée par rapport à la matière dans l'ordre de raisons, parce que la pensée, bien qu'évidemment inséparable du fonctionnement d'un cerveau, n'est pourtant pas un «étant», un objet matériel, mais une réalité immatérielle. J'accorderai sans barguigner au matérialiste qu'en l'absence de cerveau, ou avec un cerveau gravement endommagé, les humains pensent clairement beaucoup moins bien. Mais qui, matérialiste ou non, ne l'accorderait pas? Reste qu'avec le même cerveau, je peux me tromper le matin et me corriger le soir, que je peux voter à droite à telle élection et à gauche à la suivante. D'où vient alors la différence? Je n'ai pas plus »

Miele

Résultat brillant avec Miele



Simonin
ELECTROMENAGER SA

ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1971

11 rue Hoffmann
1202 Genève
Tél. 022 733 21 23
www.simoninelectromenager.ch



Miele

SIEMENS

GAGGENAU

LEBHER

BOSCH



Miele

SIEMENS

40 ANS

L'ACIER, L'ALUMINIUM, LE VERRE,
NOTRE UNIVERS

AAV
contractors sa

Chemin du Tourbillon 6
1228 Plan-les-Ouates
Suisse
T +41 22 884 55 55
F +41 22 884 55 50
info@aav.ch
www.aav.ch

de réponses que mes amis biologistes, mais ce qui semble certain à tout le moins, c'est qu'aucun d'entre eux n'est capable d'affirmer que cette différence est matérielle. Mon cerveau et mes neurones ne changent pas assez du soir au matin, ni d'une élection à l'autre, pour que je puisse expliquer une erreur dans une addition, montrer en quoi et pourquoi je me trompe ici et pas là, ou pourquoi je change d'avis sur tel ou tel sujet. Mystère insondable de la pensée et de la liberté humaines qui sont des réalités, certes, mais non matérielles car elles transcendent la nature et ne lui sont pas aussi aisément réductibles que le voudrait le matérialiste. Il peut toujours dire: «Attendez, peut-être qu'un jour un biologiste expliquera nos erreurs par un bug neuronal, comme un informaticien le ferait pour un ordinateur.» Reste que, pour l'instant, cela relève d'un postulat peu raisonnable. C'est évidemment de ce «sur-naturel» là, c'est-à-dire de la transcendance de l'esprit sur la matière s'agissant de vérité comme de morale, que parle le rationalisme critique, pas des esprits frappeurs et des démons à cornes. Tant qu'un biologiste ne pourra pas m'expliquer sérieusement la différence entre un cerveau de gauche et un cerveau de droite, entre un cerveau de matérialiste et un cerveau de spiritualiste, entre un cerveau qui bugge et un cerveau qui ne bugge pas, il me semblera tout simplement plus probable et pour tout dire plus rationnel de croire en une certaine transcendance de l'esprit par rapport à la matière. Encore faut-il préciser de quelle transcendance on parle ici, car il en existe trois genres fort différents.

En premier lieu, celle de l'ordre harmonieux que les Grecs anciens appelaient le «cosmos», un ordre dit «transcendant» par rapport aux êtres humains parce qu'ils ne l'ont ni créé ni inventé. Ils le découvrent au contraire comme une donnée extérieure et supérieure à eux. C'est ensuite la transcendance du Dieu des grands monothéismes, une transcendance qui ne se situe par seulement par rapport à l'humanité, mais aussi par rapport à un monde conçu tout entier comme une créature dont l'existence dépend d'un Être suprême situé hors de lui. Mais une troisième forme de transcendance, différente des deux premières, peut encore être pensée. À la différence de la transcendance cosmologique ou théologique, cette transcendance-là ne renvoie pas à l'idée d'un «fondement ultime», d'une cause première, ni à la matière des matérialistes, ni au Dieu

créateur des croyants, mais plutôt à la conviction que pour un authentique rationaliste, il n'y a jamais de fondement ultime. Lorsque j'ouvre les yeux sur le monde, les objets me sont toujours donnés sur un fond, et ce fond lui-même sur un autre fond qui ne cesse de se déplacer, comme le fait l'horizon pour un navigateur, sans jamais se clore pour

LA DIFFÉRENCE ENTRE LE VRAI ET LE FAUX NE POSSÈDE EN DERNIÈRE INSTANCE AUCUNE EXPLICATION MATÉRIELLE.

constituer une cause première. Ainsi la notion d'horizon, en raison de sa mobilité infinie, renferme-t-elle en quelque façon celle de mystère: si l'on refuse de croire à une cause première, comme le matérialisme et la théologie nous invitent à le faire chacun à sa façon, il faut admettre que la connaissance humaine ne saurait jamais accéder à l'omniscience, qu'elle ne peut jamais ni coïncider avec le point de vue de Dieu ou de la matière, ni même en postuler rationnellement l'existence. C'est par ce refus de la clôture, par ce rejet de toutes les formes de «Savoir Absolu», que cette transcendance d'un troisième type apparaît comme une «transcendance dans l'immanence»: c'est bien «en moi», dans ma pensée ou dans ma sensibilité, que se dévoilent les valeurs. Pour autant, je n'invente ni les vérités mathématiques, ni la beauté d'une œuvre, ni les impératifs éthiques, ni même la logique des sentiments: on «tombe amoureux» plus qu'on ne le décide. La transcendance est en ce sens bien réelle: je n'y puis rien, $2 + 2$ font bien 4 et cela n'est pas affaire de goût. Reste que cette vérité, si simple soit-elle, échappe à toute fondation ultime. Je puis sans doute la déduire de certains axiomes initiaux, en l'occurrence ceux de l'arithmétique classique, mais au-delà de ces axiomes, qui par définition sont et restent des propositions non démontrées, aucun fondement réel ne m'est jamais dévoilé. En quoi le rationalisme critique renonce à chercher dans la matière ou dans la divinité l'explication dernière de notre rapport à des valeurs qu'il considère à la fois comme spirituelles et comme universelles. ■



PETITES NOUVELLES DE LA FIN DU MONDE

par Pascal Bruckner, écrivain et essayiste

Après la divulgation du rapport du XX^e Congrès du Parti communiste de l'URSS en 1956 par Nikita Krouchtchev sur les crimes de Staline, Sartre demanda qu'on en cache la teneur aux ouvriers français pour ne pas « désespérer Billancourt ». La nouvelle école catastrophiste qui se développe aux marges du mouvement écologiste mondial affirme au contraire qu'il faut désespérer l'humanité pour la pousser à transformer radicalement son mode de vie.

Que dit ce courant, porté en France par le quadragénaire Pablo Servigne ou l'astrophysicien Aurélien Barrau ? Que la planète agonise, que l'homme est coupable de l'avoir dévastée. Dans cinq ans, dans dix ans, elle sera devenue inhabitable, la plupart des espèces auront disparu, séismes, inondations, sécheresses se multiplieront, les guerres ravageront les peuples. Notre civilisation thermo-industrielle fondée sur les énergies fossiles va sombrer dans une crise systémique où les besoins fondamentaux ne seront plus assurés. L'humanité a péché par orgueil, elle doit expier

La vision n'est pas nouvelle. Outre les dystopies messianiques ou millénaristes, innombrables dans l'histoire du christianisme, elle est inaugurée au XX^e siècle par le philosophe allemand Hans Jonas qui, dans son *Principe responsabilité* [1979], explique que « la fête industrielle est finie » et plaide pour une herméneutique de la peur, seule à même de nous éveiller à l'intelligence des périls. Pour Hans Jonas, renversant le postulat cartésien, il faut douter de tout sauf du pire, balayer tous nos soucis immédiats au nom du fléau qui fond sur nous. Jean-Pierre Dupuy systématisera cette idée dans son *Pour un catastrophisme éclairé* [Seuil, 2002] : il faut faire comme si l'horreur était inévitable pour en détourner le cours, si possible. Devant l'imminence des

calamités qui s'amoncellent, le désastre est l'hypothèse la plus raisonnable. Depuis ces deux livres, le pessimisme environnemental n'a cessé de s'accroître : désormais, la catastrophe n'est plus une hypothèse de travail, elle est devenue notre réalité et nous faisons semblant de ne pas la voir. C'est au chaos qu'il faut se préparer, toutes affaires cessantes. Pour les adeptes de « l'effondrisme », la transition énergétique, le développement durable sont déjà obsolètes.

Cette accumulation de nouvelles effroyables soulève une objection : si elle est exacte, pourquoi ne pas se prélasser en attendant le déluge ? À quoi bon publier encore des livres, mobiliser les consciences puisqu'il est trop tard ? L'apostolat du désespoir reste curieusement prosélyte et même bavard, il veut absolument convaincre. Mais si tout est perdu, pourquoi s'insurger ? Faute de trouver la bonne distance entre l'avertissement raisonnable et la panique stérile, nos lanceurs d'alerte risquent surtout de tétaniser les esprits. D'autant que les solutions qu'ils proposent paraissent dérisoires au regard du diagnostic. On les connaît : adopter la décroissance, abandonner l'alimentation carnée, délaissier la voiture et l'avion, privilégier les circuits courts, quitter les villes pour vivre en petites communautés sur le modèle des zadistes [dont l'anthropologue et professeur au Collège de France Philippe Descola soutient qu'ils ont retrouvé un modèle d'harmonie avec la nature]. Autre zélote de l'effondrement, l'ex-ministre de l'Environnement, Yves Cochet préconise, quant à lui, le retour à la traction hippomobile, c'est-à-dire aux carrioles à cheval. Quand on sait l'épouvantable puanteur dans laquelle baignait la ville de New York avant l'introduction de la voiture, on se dit que cette recommandation n'est pas très adéquate. Grand vertige de la régression : il faut mettre l'humanité au »

La performance
repose sur
la confiance.



aprotec[®]
La maîtrise de l'énergie électrique



Nicolas Groux
Marin professionnel



*Avec Cuivretout,
prenez la bonne direction...*

33
ans
1985 BEAUCOUP DE QUALITE 2019
★★★★★

 **cuivretout**[®]
LES TOITURES — ★★★★★ —

Ferblanterie | Etanchéité
Couverture | Entretien

Route de Chêne 82 - 1224 Chêne-Bougeries

T: 022 781 81 81

www.cuivretout.ch

design: www.mpl.ch



Marque de confiance



Installations sanitaires ferblanterie sàrl
Service d'urgence 24/24 | tél. 022|885 03 85 ou 022|329 36 04
17, rue François-Dussaud - cp 1628 - 1211 Genève 26
fax 022|885 03 88 ou 022|328 90 09 | www.nl-sanitaire.ch

**FERBLANTERIE
INST.SANITAIRES
R.JUILLARD**
succ. NL Sanitaires Ferblanterie sàrl

régime sec, choisir l'ascétisme salvateur contre l'aisance indécente. Quant aux Chinois, aux Indiens, aux Brésiliens, aux Africains, ils sont priés de retourner à leur misère, illico, pas question qu'ils se développent sous peine d'accroître la dette environnementale.

Le catastrophisme est d'abord une commodité intellectuelle. Il simplifie tout, périmé les dilemmes de la philosophie politique classique: démocratie ou dictature, économie de marché ou économie dirigée. La seule option qui reste est la survie, c'est-à-dire l'aptitude des plus forts. Il faut remonter la pente de l'histoire à l'envers. Habilement, les sonneurs de tocsin situent la fin du monde entre 2040 et 2050, assez proche pour nous terrifier, mais encore assez lointaine pour n'être pas soumise à l'épreuve de la vérification.

Le soupçon nous vient alors que ce courant veut moins nous avertir que nous punir. Ces âmes généreuses nous mettent moins en garde qu'elles ne nous souhaitent beaucoup de malheurs. La catastrophe n'est pas leur hantise, mais leur jouissance. Il faut lire les dossiers de l'Institut Momentum où Yves Cochet imagine, avec une délectation à peine feinte, un scénario de rupture de l'ordre mondial quand il n'y aura plus ni trains, ni voitures, ni électricité: « Les survivants à l'effondrement auront subi le plus grand traumatisme de leur vie, le plus grand traumatisme de l'histoire humaine: la mort de frères et de sœurs par centaines de millions qu'ils auront connue avant l'effondrement, par les médias désormais disparus. » Le pire n'est pas seulement possible, il est souhaitable et même désirable. Les Grands Prêtres de la Fin ne veulent pas sauver le genre humain, mais le fustiger. Ils appellent de leurs vœux la destruction qu'ils annoncent: la créature humaine est coupable, elle doit faire pénitence. L'Apocalypse est notre seule chance de salut. Nous avons collectivement besoin d'une bonne correction. À défaut du Grand Soir, le Grand Collapsus qui en est le miroir inversé: tous les espoirs investis dans la Révolution reviennent dans le frisson de l'écroulement général. Et puisque l'avenir porte le visage de la mort [Pierre-Henri Castel], l'humanité doit se préparer à sombrer et rédiger d'urgence son testament. L'écologie n'est jamais que la dernière mouture de l'anticapitalisme classique.

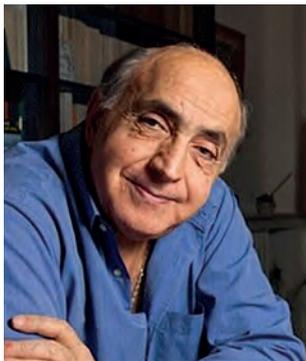
Curieusement, ce discours de la malédiction est imperméable au doute. Il sait, il affirme: l'abîme vers lequel nous courrons est une certitude comme 2 et 2 font 4. On ne réfute pas les prophètes, on s'incline devant leurs oukases. C'est peut-être la finalité de ce bruyant tambour de la panique qu'on joue à nos oreilles: nous préparer à courber

SOUCIEUX DE CONDAMNER NOTRE SOCIÉTÉ, UN CERTAIN NOMBRE DE PROPHÈTES ANNONCENT LA CATASTROPHE.

l'échine, nous rendre dociles. Au lieu d'encourager la résistance, les sociétés humaines survivent aux pires calamités et développent une intelligence des périls – on propage détresse et passivité.

LE CATASTROPHISME EST AU FOND UNE FACILITÉ

Derrière le grand-guignol à vernis scientifique, il a quelque chose de rassurant. Nul besoin d'inventer des solutions, il suffit de se débrouiller dans son coin, de se bricoler une spiritualité clés en main, dans des communautés rurales autosuffisantes. Or, il n'est pas d'écologie qui ne soit également une politique du possible et du compromis, c'est-à-dire du temps long. Pas d'écologie sans un amour réciproque de l'humanité et de la nature, sans un souci de la beauté du monde et de sa préservation. Tant que ce courant restera dans le registre millénariste, l'humanité doit réparer ses fautes et entrer en contrition, il effraiera peut-être, mais échouera à convaincre. Remarquons que ce pathos du gouffre domine surtout dans la vieille Europe et aux États-Unis: comme si le défaitisme était la résidence secondaire des anciens peuples privilégiés qui ont renoncé à construire le futur. La volupté du chaos semble aller de pair avec le renoncement à se battre. L'inquiétude environnementale est universelle, la peur de la fin du monde purement occidentale. Cela ne dit rien de l'état de la planète, mais beaucoup de l'Occident. ■



LES APPARENCES

par Gilbert Sinoué, écrivain

Imaginez, écrivait Platon, des hommes dans une caverne. Ils sont là depuis leur enfance, les jambes et le cou enchaînés, de sorte qu'ils ne peuvent bouger ni tourner la tête. Ils ont toujours vécu ainsi. De ce qui se passe au-delà de l'entrée, ils n'ont jamais perçu que des ombres projetées et des bruits renvoyés par le mur situé au fond. Pour ces gens, la réalité, ou plus exactement leur conscience de la réalité, se réduit à cela. Un jour, l'un des enchaînés de la caverne est arraché à sa captivité et conduit à l'extérieur. Là, il découvre le monde tel qu'il est réellement. D'abord aveuglé par le soleil, agressé même, il sera peu à peu heureux de cette connaissance et ne voudra pas retomber en esclavage. Si par amour pour ses semblables, il retourne quand même dans la caverne, il n'y distinguera d'abord que peu de chose, ses yeux s'étant habitués à la lumière. Et lorsqu'il tentera d'expliquer à ses anciens compagnons l'erreur qu'ils commettent à prendre pour réalité ce qui n'est qu'illusion, il se fera traiter de fou, et pour cause: non seulement ses compagnons ne se sentent pas prisonniers de la caverne, mais ils sont convaincus de détenir la vérité. Au fond, n'est-ce pas l'attitude adoptée par la plus grande majorité des habitants de cette grande caverne qui a pour nom la Terre? Pourtant les choses ne sont pas toujours ce qu'elles paraissent être. Il me souvient de cette scène qui m'a été rapportée par un vieil ami, philosophe à ses heures. Il avait été convié à un dîner et la soirée se déroulait en toute convivialité. On parlait de choses et d'autres, de météo comme à l'accoutumée et de politique évidemment. Et voilà qu'à un moment donné, l'un des messieurs présents s'est penché vers son épouse et lui a demandé gentiment de bien vouloir lui passer la carafe d'eau. Et là, ô stupeur! la femme a saisi la carafe, balancé le contenu

au visage de son mari, s'est levée et a quitté la pièce. On imagine les regards réprobateurs et outrés de l'assemblée.

Selon mon ami, une fois le mari parti, les langues se sont déliées et chacun y fut de sa critique. À l'unanimité, tous ont jugé inqualifiable le comportement de la dame. Il était inexcusable. Et la maîtresse de maison d'affirmer qu'elle ne l'inviterait plus jamais.

C'est alors que mon ami a suggéré: « Et si nous avions le pouvoir de rembobiner le film? » a-t-il lancé soudain. Et devant l'étonnement général, il a déclaré: « Les choses ne sont pas toujours ce qu'elles paraissent être. »

Et de poursuivre:

– Permettez-moi de vous livrer ce petit conte. Il était une fois deux anges chargés par Dieu d'accomplir une mystérieuse mission sur Terre. Obligés d'adopter une apparence humaine, ils ne tardèrent pas à être victimes de leur nouveau physique. Ils ont connu la soif, la faim, la fatigue et le froid, car nous étions en plein hiver.

Un soir, avisant une maison en rase campagne, ils frappèrent à la porte et demandèrent aux occupants de bien vouloir leur accorder l'hospitalité pour la nuit et un peu de nourriture. De toute évidence, il s'agissait d'une demeure cossue et d'une famille plus qu'aisée. Or, l'accueil réservé aux envoyés célestes fut des plus exécrables. On leur donna un quignon de pain, un peu d'eau et, au lieu de les loger dans l'une des chambres, on les relégua dans un sous-sol froid et humide.

Le plus jeune des anges pesta et critiqua vertement l'attitude de leurs hôtes. Le plus âgé se garda de tout commentaire.

Alors qu'ils étaient allongés sur le sol, ce dernier nota une grande fissure dans l'un des murs. Il se leva, posa la paume sur la fissure et... miracle, celle-ci disparut.

– Pourquoi fais-tu cela? s'insurgea son compagnon. Ne vois-tu pas comment se comportent ces gens à notre égard? Ils ne méritent pas ta générosité. »



ENTREPRISE GÉNÉRALE DE RÉNOVATION DE L'ENVELOPPE DES ÉDIFICES

- Mise en sécurité des façades
- Traitement de la carbonation des bétons
- Inhibiteur de corrosion MFP
- Peinture anti-carbonation
- Isolation thermique
- Retrait des substances dangereuses
 - > Amiante
 - > PCB
 - > Plomb
- Etanchéité et revêtements résines
- Transformations intérieures

HERBERT





Casimo

Peinture
Peinture
Peinture SA
SA

Casimo

Entreprise de peinture
et rénovation dans
le bâtiment depuis plus
de 30 ans

6 chemin du Repos
1213 Petit-Lancy

casimo-peinture@hotmail.com
+ 41 22 796 40 71



– Allons, répliqua l'autre en souriant. Garde-toi de porter un jugement trop hâtif. Les choses ne sont pas toujours ce qu'elles paraissent.

Le lendemain dès l'aube, ils reprirent la route, marchèrent toute la journée et, la nuit venue, ils se présentèrent à la porte d'une autre maison, une vieille ferme délabrée et sollicitèrent l'hospitalité. Cette fois, le couple qui occupait les lieux les accueillit avec chaleur, partagea le maigre repas qu'il venait de préparer et insista pour qu'ils dorment dans leur chambre, tandis que la femme et l'homme passeraient la nuit dans la grange.

Au petit matin, alors que le soleil commençait à poindre, les anges furent réveillés par des cris de détresse. Le plus jeune des anges se précipita à l'extérieur et trouva le fermier et sa femme en larmes. Leur unique vache gisait morte sur le sol.

Furieux, l'ange retourna vers son compagnon et laissa éclater sa colère :

– Comment as-tu pu laisser faire pareille chose ? Ceux qui nous ont reçus la nuit précédente ne manquaient de rien, ils nous ont traités comme des parias et toi tu as réparé leur mur. Alors que ces pauvres fermiers nous ont donné le peu qu'ils avaient, et tu as laissé mourir leur seule bête. C'est injuste ! Inique !

En guise de réponse, l'ange le plus âgé esquissa un sourire et répondit d'une voix tranquille : « Les choses ne sont pas toujours comme elles paraissent. »

– Veux-tu m'expliquer ? Je ne comprends pas !

– Tu ne comprends pas parce que tu crois à une vérité apparente. Or, elle est illusion. Sais-tu ce qu'il y avait derrière le pan fissuré ?

Le jeune ange secoua la tête.

– Des milliers de pièces d'or. Si personne n'avait réparé ce mur, tôt ou tard, il aurait fini par s'écrouler et ce couple avaricieux et au cœur sec aurait bénéficié d'un véritable trésor. L'idée m'était insupportable.

– Et cette nuit ?

– Cette nuit, pendant que tu dormais à poings fermés, l'ange de la mort est entré dans la maison. Je l'ai apostrophé et lui ai demandé qui il venait chercher. « La femme », m'a-t-il répondu. Je me suis opposé. Il m'a rétorqué qu'il n'avait pas le choix, qu'il était obligé de prendre une vie, que telle était sa mission. Je lui ai donc proposé d'emporter la vache en échange de

la vieille femme. Il a accepté.

Et l'ange de conclure : « Les choses ne sont pas toujours ce qu'elles paraissent. »

Il en était ainsi de ce fameux dîner, m'a expliqué mon ami.

À FORCE DE CÔTOYER UN MONDE D'IMAGES, NOUS NE VOYONS QUE DES OMBRES PORTÉES.

Pour comprendre la réaction de la femme, il aurait fallu chercher à savoir ce qu'il y avait « derrière le pan fissuré ». Et pour ce faire, il eut été essentiel d'apprendre ce qui s'était passé avant l'arrivée du couple à cette soirée. On aurait alors découvert une vérité bien différente de celle qu'on imaginait : une vingtaine de minutes plus tôt, le mari avait fait part de sa décision de divorcer pour aller vivre avec la meilleure amie de son épouse. Du coup, l'attitude de cette femme devient compréhensible. Sa colère, une évidence. Nous n'étions plus devant quelqu'un d'impoli, mais un être profondément blessé et en souffrance.

Nous pourrions comparer les participants à cette soirée aux prisonniers de la caverne de Platon, empressés de porter un jugement hâtif, fondé sur des préjugés, sur l'habitude. Ainsi nous faudrait-il peut-être observer différemment le monde ; ce qui suppose – et ce n'est pas simple – une conversion de notre regard. Dans notre caverne, le faux-semblant règne en maître. Plus nous nous accoutumons à nos modes de pensée, et moins il y a de place pour de nouvelles façons d'être. Au fil du temps, le « connu » devient notre allié tandis que l'incertain est perçu comme l'ennemi. À force de côtoyer un monde d'images, nous ne voyons que des ombres portées. Or, la réalité relève souvent d'un monde autre que le monde visible. À se demander finalement si la sagesse suprême ne consisterait pas à apprendre... à désapprendre. ■



L'ARGENT APPAUVRIT LES SENTIMENTS ET RUINE LES CARRIÈRES

par Philippe Bouvard, journaliste et écrivain

Le freinage de la hausse des prix prive les salariés du plus gratifiant de leurs plaisirs : la demande d'augmentation, qui est au travailleur ce que le comice agricole est au bovidé, c'est-à-dire l'occasion de savoir ce qu'il vaut. Je me souviens avec émotion de l'époque où l'on voyait ses émoluments progresser de semestre en semestre. Ainsi, ceux qui ne bénéficiaient d'aucun avancement pouvaient-ils croire néanmoins qu'on reconnaissait leurs mérites. La découverte de sa feuille de paie où ne figurait pas encore le montant de charges patronales dont le citoyen-contribuable se soucie comme de sa première période d'essai réchauffait son enthousiasme en même temps qu'elle l'assurait qu'il marchait du même pas que la conjoncture économique. Certes, le pouvoir d'achat avait toujours quelques semaines, voire quelques mois, de retard sur l'érosion monétaire et le ciel ne s'éclaircissait jamais sans que la ligne d'horizon de la prospérité recule. Mais la carotte était là, porteuse d'espairs théoriques et de rattrapages concrets qui pouvaient aller jusqu'à 10% l'an. Dans les entreprises, on ne rencontrait personne qui pouvait se plaindre de ne pas toucher plus qu'à ses débuts.

En ce temps-là, deux fois par an, en juin et en décembre, on demandait donc rendez-vous au PDG ou au chef du personnel. Puis on patientait. D'abord, dans l'attente d'une date ; ensuite, dans le couloir en compagnie de la plupart de ses collègues. L'entrevue était brève mais satisfaisante. Quand on en ressortait, on ne pouvait plus se lamenter sur la cherté de la vie. Parallèlement, notre vocabulaire s'est, lui aussi, appauvri. Le beau mot d'indexation est passé du langage courant au jargon des vieilles lunes. Naguère, à chaque retour des grandes vacances, les salles de rédaction bruissaient des calculs effectués à haute voix afin de

réactualiser l'indemnité kilométrique. Les notes de frais suivaient le mouvement et prenaient rituellement en compte la progression des tarifs du sandwich au jambon pour les reporters débutants ou du lièvre à la royale pour les caïques de l'interview, qui ne s'entretenaient jamais avec un ministre sans avoir convié aussi une jolie femme dans un trois-étoiles. Les voluptés du capitalisme n'étaient pas encore refusées aux épargnants médiocres sans qu'ils deviennent plus riches pour autant. On plaçait son argent au taux du marché et il rapportait 1% par mois. Certains officiers ministériels poussaient la générosité jusqu'à allouer 20% aux vieux clients que n'effrayait pas l'usure. Les économies les plus modestes doublaient tous les huit ans. Les comptes en banque grossissaient en même temps que leurs détenteurs. Bonne fille, la Bourse distribuait des actions gratuites et payait des coupons. La pierre produisait, sans qu'il fut besoin de mobiliser des bulldozers, des plus-values mécaniques. Les fabricants d'étiquettes faisaient des affaires en or tandis que, dans les arrière-boutiques, des apprentis à belle écriture modifiaient chaque mois les prix. La consommation et la croissance cavalaient de concert. Des politiciens, comme l'excellent Raymond Barre, conseillaient de s'engager sur la voie inconnue de la stabilisation afin, prétendaient-ils, de lutter contre un chômage qui devait en réalité s'envoler tandis que diminuaient les dépenses des ménages.

MAGOUILLES, TRIPOTAGES ET COMPAGNIE

Hélas ! l'argent facile et les bénéfiques galopants ne vont pas sans rançon. Si le XVIII^e siècle demeure celui des Lumières, on peut appréhender que, dans les manuels d'histoire, le XX^e siècle ne soit répertorié que comme celui des »

Suissitude.



De la petite entreprise familiale lucernoise à l'un des plus grands fabricants d'ascenseurs au monde. Une magnifique ascension que Schindler doit surtout à cette qualité suisse dont elle a fait sa marque de fabrique. Depuis plus de 140 ans.

Schindler Your First Choice



Schindler

ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DE VIDANGE

depuis 1873

Dépannage 7/7 - 24/24

Vidange hydraulique

Maçonnerie
Canalisation
Travaux publics

Vidange de fosses

Assainissement

Transport de matières
dangereuses et déchets
spéciaux

Entretien de station de
pompage et remplacement
de pompe

Nettoyage et curage de
colonnes

Entretien de vide-ordures

Tous travaux
d'insalubrité

Préservons notre environnement



Nouveau !

Repérage de canalisation par radio détection

Des rapports complets sur l'état de
vos canalisations sur cassette ou DVD



V. GUIMET FILS S.A.

Rue des Buis 12
CH-1202 Genève

Tél. 022/906 05 60

Fax 022/906 05 66

www.guimet.ch

tripotages, magouilles et prévarications. Jamais les notables n'ont été autant éclaboussés par la fange concussionnaire. Aucun patrimoine n'est plus examiné à la loupe sans qu'en filigrane de quelques vieux vélos et d'un cabanon familial, on y découvre un riad à Marrakech et une villa à Saint-Martin. Jamais les intérêts ne se sont davantage croisés au détriment de la loi et de la morale. Jamais l'appât du gain n'a fait courir plus vite les pros du suffrage universel hors du droit chemin. Bref, jamais l'argent n'a autant perverti les valeurs qu'on enseignait à l'école, appauvri les sentiments et ruiné les carrières. À croire que, dans certains milieux qui ne rassemblent pas les contemporains les plus défavorisés, la malhonnêteté fait partie des avantages acquis.

Il en est toutefois de la prévarication comme du cancer. On doit, avant toute chose, se demander si le mal était moins répandu hier ou si le diagnostic est plus fréquent aujourd'hui. L'informatique a amélioré l'inspection des comptes à la même allure que l'échographie l'examen des corps. Aucun détournement de fonds publics n'échappe à la vigilance des vérificateurs. Et si certaines magouilles jouissent d'une longue impunité, c'est parce que les contrôleurs négligent parfois d'étudier les documents livrés par des machines dont ils oublient qu'elles ont été programmées pour leur précision mais pas pour leur vertu. On l'a bien vu avec les pertes abyssales du Crédit Lyonnais, établissement qui refusait un découvert de 1'000 euros à un cadre en difficulté mais qui prêtait sans garantie des milliards aux escrocs. Or, les responsables de ce laxisme se sont vu offrir qui une confortable retraite, qui une spectaculaire promotion.

On traque mieux les culpabilités politiciennes. D'abord, on a pris conscience que les titulaires d'un mandat électif touchaient en fin de mois des chèques trop modestes au regard des intérêts suspendus à leur paraphe. Ensuite, on s'est avisé qu'il n'y avait pas plus de corrompus sans corrupteurs que d'enrichissements sans préméditations. Les corrompus acceptent ou quémangent une part d'un pactole immobilier subordonné au bon vouloir des administrateurs locaux. Les corrupteurs ne font jamais de petits cadeaux sans s'être versé de gros dividendes. Enfin, les parlementaires sont soumis – surtout depuis qu'ils ont dû renoncer à la défiscalisation de leurs indemnités – au désolant paradoxe que connaissent la plupart de

nos compatriotes : un pouvoir d'achat de plus en plus rogné par les impôts et un besoin non moins croissant de confort. Dans le monde des affaires, la situation est aussi menaçante, car l'invention de l'abus de biens sociaux aide

DE MOINS EN MOINS SEULS DANS NOS POCHEs.

à coincer les dirigeants qui, invitant des clients au restaurant, ont omis de soustraire de l'addition la sole meunière servie à l'épouse qu'ils n'ont pas voulu laisser à la maison.

Le pire est que, de quelque façon qu'on les ait remplies, on est de moins en moins seul dans ses poches au fond desquelles se bousculent les organisateurs de galas donnés au bénéfice des organisateurs de galas dans le besoin; les dirigeants d'associations caritatives convaincus que charité bien ordonnée commence par soi-même; les assureurs sur la vie qui ne pensent qu'à gagner la leur; les conseillers fiscaux si habiles qu'on débourse le minimum pendant trois ans et le maximum durant le reste de son existence; les marchands d'autographes qui proposent une lettre de Confucius félicitant Hergé pour son album intitulé *Le Lotus bleu*; l'agent immobilier prêt à garantir la vue sur mer si on passe ses journées juché sur la commode.

Le bon côté de cette suspicion permanente et légitime réside dans la satisfaction éprouvée en constatant que mes craintes ne sont pas fondées quand un contrat n'est pas léonin, lorsqu'un investissement rapporte un peu plus que le taux d'inflation et quand les commerçants modèrent leurs exigences parce qu'ils ont compris qu'une seule culbute permettait de duper plusieurs fois le même client. Tout désagrément qui devait normalement se produire avec des billets de banque dépourvus de traçabilité où ne figurent jamais les moyens employés pour se les procurer. ■



ENTREPRISE HALDIMANN



Décoration – Peinture – Papiers-peints – Gypserie

VERS UNE DICTATURE DES MINORITÉS

Entretien avec Natacha Polony par Thierry Oppikofer

Natacha Polony, journaliste, essayiste, chroniqueuse, omniprésente sur les écrans – avec en outre sa propre chaîne Polony.tv –, a pris voilà quelques mois la direction de l'hebdomadaire *Marianne*, classé à gauche mais lu et apprécié par des dizaines de milliers de lecteurs en raison de son indépendance et de sa liberté de ton. Ce sont aussi ces mots qui viennent à l'esprit lorsqu'on évoque celle qui préside aujourd'hui aux destinées de cet organe de presse : l'influence intellectuelle de Natacha Polony et sa popularité ont fait de nombreux jaloux. « Réac de gauche », « anarchiste de droite », personne n'est arrivé à l'enfermer dans un pré carré. Natacha Polony, laïque et républicaine, attachée aux traditions et à l'éducation françaises, est aussi critique de la bien-pensance de

gauche que des simplifications de penseurs de droite ou des lubies mondialistes de l'univers macronien.

Elle défend impitoyablement la langue française et le sens des mots, pourfendant les néologismes chers à ses confrères. Le terme de « féminicide », par exemple, la hérisse : « Un mari qui tue sa femme ne la tue pas parce qu'elle est une femme ! » Réduire l'individu à son statut de mâle, d'immigré, d'hétérosexuel ; proclamer que telle ou telle catégorie est « par nature » victime ou coupable, c'est insulter l'intelligence, c'est refuser de faire de la politique pour laisser place à une religion idéologique qui dessert les causes qu'elle prétend non seulement défendre, mais imposer. »



« Vivre juste et bien » : l'objectif très religieux des minorités activistes, relayé ici par le « Spiegel ».



Xxx, xxx.

© X

© Hannah Assouline

- Dans votre dernier ouvrage, coécrit avec Jean-Michel Quatrepoint, vous dénoncez une forme de dictature des minorités. Pourtant, vue de notre fédéraliste Helvétie, la France a toujours semblé «une et indivisible», un État fort et central imposant la loi nationale à des peuples et régions disparates. La situation a-t-elle changé à ce point ?
- En réalisant que des minorités agissantes et souvent extrémistes parviennent à confisquer une bonne part de notre liberté de pensée et de parole, nous ne pouvons que constater qu’il s’agit là d’une importation de conceptions américaines, arrivées dans les bagages de la mondialisation libérale, et qui sont étrangères à l’essence même de la vision française de la démocratie. »

ELECTROMENAGER — CUISINE — CHAUFFAGE



MIELE - FORS LIEBHERR - SUB-ZERO - GAGGENAU - SIEMENS - DE DIETRICH - BAUKNECHT - ZUG

PARTENAIRE ENGAGÉ 2019



Rue Eugène-Marziano 23 A - 1227 Les Acacias/Genève
Tél. +41 22 300 58 58 - info@philippemarechal.ch

www.philippemarechal.ch

Vente - Service après-vente - Toutes marques



**PHILIPPE
MARECHAL**



Conciergeries

Nettoyages



multi entretien service

une vision intérieure et extérieure



Espaces-verts

Entretiens

Des réponses adaptées à vos besoins depuis 1978

Chemin du Pré-Fleuri 25 - 1228 Plan-les-Ouates
022 884 08 08 - www.multi-entretien-service.ch

Membre de l'Association Genevoise des Entrepreneurs en Nettoyage et Service AGENS

Certes, les Jacobins ont écrasé jadis certaines velléités régionales pour créer l'unité nationale. Mais toute l'histoire de France est marquée par la lutte du pouvoir royal contre les divisions féodales. Le concept de nation, tel que décrit notamment par Renan, repose sur cette articulation entre l'un et le divers. L'État, en France, doit définir et garantir un espace public neutre, où chaque citoyen s'exprime non en représentant d'un lobby ou d'un intérêt, mais en acteur contribuant à définir le bien commun. Les Américains, au contraire, se méfient de l'État. Ils considèrent que la démocratie naît de l'équilibre entre les petits groupes qui défendent des intérêts privés, le droit et la loi du marché assurant finalement une résultante : l'intérêt général.

– **Nos pays sont-ils en voie d'américanisation ?**

– La globalisation culturelle déploie cet effet. Des séries télé à l'alimentation, des méthodes d'expression aux outils de communication, sans parler de l'habillement, nos modes de vie et de pensée prennent une allure d'outre-Atlantique. À l'Université se joue aussi une bataille idéologique importante, certains ayant tout avantage à donner une dimension académique à cette évolution sociale, ce qui nourrit des études, mémoires et analyses inépuisables. Les minorités d'activistes s'épanouissent dans ce contexte, développant des théories contraires à l'humanisme, à l'universalisme de la civilisation française et européenne. Le cas des *Suppliantes* d'Eschyle, où l'on a brandi la notion américaine de « blackface » pour attaquer une pièce du V^e siècle avant Jésus-Christ, est assez révélateur.

– **Peut-on parler de terrorisme intellectuel ?**

– Bien sûr. Ces minorités virulentes imposent une vision limitée et sectaire, au nom du bien. Même s'il n'y a pas de prétexte officiellement religieux, elles fonctionnent selon une logique manichéenne et dogmatique. Elles prêchent le bien et veulent annihiler le mal. Or si vous êtes un homme blanc de plus de 50 ans, par exemple, vous n'avez pas moyen d'échapper à l'héritage patriarcal : vous êtes un complice de l'oppression des femmes, des homosexuels, du tiers-monde, de la nature, des animaux. Il n'y a pas de dialogue possible : un mangeur de viande, pour les véganes, est un assassin. On ne

va pas débattre avec un assassin ! C'est un fonctionnement religieux, intégriste. Or si nous voulons préserver la démocratie, nous devons continuer à confronter des idées, à rechercher la meilleure solution, le bien

L'ÉTAT DOIT DÉFINIR ET GARANTIR UN ESPACE PUBLIC NEUTRE, OÙ CHAQUE CITOYEN S'EXPRIME EN ACTEUR CONTRIBUANT À DÉFINIR LE BIEN COMMUN.

commun, et non à vouloir terrasser le mal. La majorité politique, qui change régulièrement, est le résultat de cet exercice. Mais pour les minorités à tendance dictatoriale, la majorité ne change pas : elle réunit les oppresseurs, ceux qui ne pensent pas comme elles ! À tel point qu'après l'affaire Weinstein, j'ai vu avec horreur des gens de tout bord affirmer mensongèrement qu'ils soutenaient du fond du cœur et sans nuance les campagnes #MeToo ou #BalanceTonPorc.

– **Si ces minorités gagnent du terrain, c'est bien qu'il y a contagion et que des gens apparemment modérés et sensés se laissent influencer par ces thèses...**

– À l'évidence. Sous la pression idéologique et avec le relais de certains médias, l'universalisme recule. Le principe cher à Térence et repris par Montaigne – « Rien de ce qui est humain ne m'est étranger » – est battu en brèche. Or c'est cette vision des valeurs universelles de l'être humain, l'essentiel qui nous relie au lieu de nous diviser, qui nous permet de vivre en paix. Le pire est que l'on nous berce de « vivre ensemble », ce qui équivaut en fait à vivre côte à côte, chacun dans son groupe !

»

- Il y a régulièrement de grands débats sur l'identité française, avec laquelle les identités « d'ailleurs », fortement revendiquées par certaines minorités, ne s'accorderaient pas. Qu'en est-il selon vous ?
- La question de l'identité est complexe ; le seul moyen de contrecarrer les thèses, tant du Rassemblement national que des différents mouvements communautaires extrémistes, est d'affirmer qu'il n'y a pas de réponse simple qu'il suffirait simplement d'imposer. Les minorités actives veulent définir un individu par un seul élément, celui qui les obsède : par exemple être Noir, ou être femme. Dans les cas les plus raffinés, les idéologues vous gratifieront d'une identité intersectionnelle et admettront qu'on puisse être une femme noire. Je pense pour ma part que l'identité nationale est composée

hommes et femmes, avec l'héritage de l'amour courtois et de la galanterie, et la mixité – si rare sur cette planète – dans l'espace public. Au-delà, notre histoire, nos régions, notre art de vivre, notre aspiration à l'universel. Un citoyen qui s'exprime porte tout cela, pas seulement son identité de prolétaire, de gay, de blanc ou autre.

- Pensez-vous que les musulmans observants, par exemple, puissent accepter les principes que vous avez énoncés, notamment la mixité homme-femme dans l'espace public ?
- Je crois que les islamistes ne sont eux aussi qu'une minorité au sein de la communauté musulmane. Il y a toujours eu des rejets de l'ordre républicain, pour toute sorte de raisons. Mais si nous parvenons à nous réapproprier les lieux de

ce qui pourrait choquer telle ou telle minorité, dévaloriser les femmes, les étrangers, etc. Par exemple, la Chanson de Roland, avec ses méchants Sarrasins, a disparu de la plupart des programmes.

- En effet. Nous avons là l'illustration de l'approche religieuse de la bien-pensance actuelle : cachons ce que l'on ne saurait voir ! Ce qui me hérisse, c'est surtout que l'on prenne les enfants pour des idiots ; au lieu de faire appel à leur intelligence, on leur fait du prêchi-prêcha. Supprimer les notes pour ne pas « traumatiser » ces chers petits est stupide : tout enfant est capable d'assumer une mauvaise note et, après explication et encouragement, de faire mieux par la suite. Le rôle de l'école est de transmettre des savoirs, de former le dèmos, le peuple de citoyens qui fera plus tard des choix relevant de la politique et du pragmatisme, pas de la croyance. Rappelons que *La Chanson de Roland* date de plusieurs siècles après les événements qu'elle décrit et a pour but de galvaniser les futurs Croisés. Les Sarrasins qu'elle évoque étaient en fait des Basques, alliés de l'Espagne islamisée. Au lieu d'expliquer tout cela, parfaitement à la portée des enfants, on préfère supprimer le chapitre pour ne pas sortir du catéchisme.

- Parmi les causes défendues par les minorités agissantes, il y a l'écologie. A-t-on le droit de ne pas être préoccupé par l'avenir de la planète ? »

ON NE LUTTERA PAS CONTRE L'HOMOPHOBIE OU LE RACISME SANS MISER SUR L'INTELLIGENCE ET LA CULTURE.

de strates d'importance variée et évolutive, chacun attachant à chaque étape de sa vie plus ou moins d'importance à telle ou telle strate. Mais il y a un socle commun de valeurs non négociables, qui doivent nous rassembler : la laïcité de l'État, la spécificité française et européenne des rapports entre

sociabilité, à rendre à l'Éducation nationale sa mission de transmission, je suis convaincue que nous pourrions parvenir à une vision partagée du bien commun.

- Pour l'Éducation nationale, ce n'est pas gagné d'avance, puisqu'on a plutôt tendance à en gommer tout

Confiance Expérience Qualité Résultats



Résultats

Révision
Expertises
Fiscalité
Comptabilité
Gestion des salaires



GESTOVAL SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE S.A.

8, rue Jacques-Grosselin - Case postale 1035 - 1211 Genève 26 - Tél. 022 308 44 00 - Fax 022 308 44 44 - E-mail: info@gestoval.ch



HOME TECH SERVICES S.A.

MENUISERIE - AGENCEMENTS - CUISINES - PORTES
FENÊTRES - SERRURERIE - ANALYSES & EXPERTISES
MAISON GENEVOISE FONDÉE EN 1982

HOME TECH SERVICES SA
1213 Petit-Lancy GENÈVE
+4122 793 01 19 – www.hts-sa.ch



Chauffage Ventilation du Genevois S.A.

Fort d'une grande expérience, c'est en toute confiance et avec grand plaisir, que nous mettons à votre service nos compétences et notre écoute en matière de réalisation, rénovation et maintenant de vos installations de chauffage, de ventilation et de climatisation.

Facilitez-vous la vie, contactez-nous !

*Route de Montfleury 46 - 1214 Vernier
Tél. : 022 939 19 30 (permanence tél 24h/24h) - Mail : info@cvgenevois.ch*

Des nettoyeurs très minutieux



WWW.VEC.CH | 022 735 46 13



– Je suis opposée à l'économie consumériste et je suis certaine que sans changement de modèle, nous courons à la catastrophe. Mais c'est dans la prétendue défense de cette juste cause que l'esprit religieux des minoritaristes atteint son apogée. On accuse, on culpabilise, on brandit une Greta Thunberg comme un produit marketing qui annonce l'Apocalypse. La politique, c'est un arbitrage aussi efficace que possible ; ce n'est pas contrôler la nourriture dans les assiettes, remplacer un millénarisme par un autre ! Il en est de même du féminisme : on ne peut m'accuser de vouloir cantonner les femmes à la cuisine, mais je milite pour qu'elles disposent de vrais outils d'indépendance, au lieu de ce discours doctrinaire et idéologique et de cette écriture inclusive illisible, de la féminisation des mots souvent maladroite. On peut citer d'autres exemples : on ne luttera pas contre l'homophobie ou le racisme sans miser sur l'intelligence et la culture.

– Vous avez subi quelques contrecoups de votre liberté de parole, mais votre présence à la tête de l'hebdomadaire *Marianne* et le succès de vos livres, chroniques et articles montrent que la chape de plomb de la pensée unique n'est pas sans faille... Quel est votre secret ?

– J'essaie de maintenir la complexité du discours, en refusant les généralisations et les simplifications. Le principe totalitaire que je perçois parfois derrière l'attitude de certains médias contraste avec ce que Jean-François Kahn a voulu créer en 1997 avec *Marianne* : un hebdomadaire regroupant des journalistes qui pensent par eux-mêmes. Répéter ce que disent les confrères est stupide : soit ils ont raison et c'est inutile ; soit ils ont tort et l'on se rend complice d'un mensonge. Ceux qui ne pensent pas comme vous ne sont pas des salauds, contrairement à ce que professait Sartre. Ce ne sont pas non plus des malades du cerveau, comme on l'entend parfois. Une idée dangereuse se combat par des arguments, pas par des insultes ou, pire, par la censure. Je ne supporte pas non plus qu'on évite un sujet « parce que cela va faire le jeu du Rassemblement national ». Ce qui compte est de savoir si ce qu'on dit est vrai ou faux. Et je fais confiance aux citoyens libres et éduqués, raison pour laquelle le combat contre la

dictature des minorités passe aussi et d'abord par l'enseignement public.

– Vous êtes notoirement très attachée à l'œuvre de George Orwell. Mais ne décrit-il pas précisément un État rendant d'abord ses citoyens incultes, puis imposant une règle de fer bien peu respectueuse des minorités ?

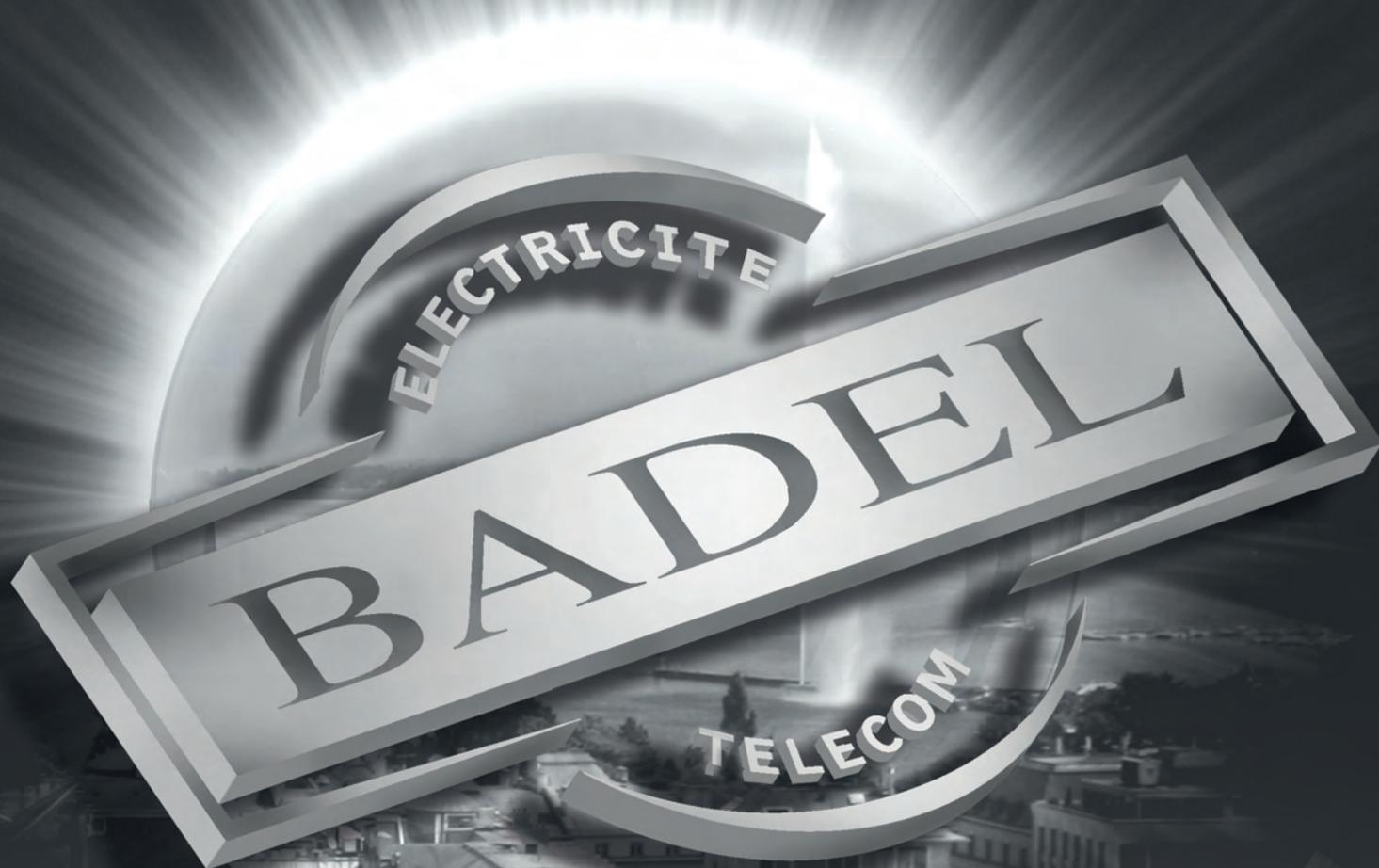
– À mon sens, la dictature des minorités, ce totalitarisme soft, va de pair avec le néolibéralisme. Le mo-

LE COMBAT CONTRE LA DICTATURE DES MINORITÉS PASSE AUSSI ET D'ABORD PAR L'ENSEIGNEMENT PUBLIC.

dèle néolibéral a besoin de consommateurs dociles et s'aperçoit l'aspiration aux valeurs universelles de solidarité, de convivialité des citoyens. Les minorités activistes servent, dans ce tableau, d'idiots utiles. Bien sûr, il y a de la résistance. Certains s'égarer dans des positions aussi extrémistes que celles qu'ils prétendent combattre. Mais d'autres soutiennent la liberté de pensée, le droit à la critique, le débat démocratique. Ce qui est angoissant, c'est que derrière cette religion polymorphe du Bien absolu, on veuille simplement façonner un être nouveau, parce qu'on déteste le citoyen européen (ou la citoyenne européenne) d'aujourd'hui. On veut en éradiquer le mal, en obtenir la confession qu'il est raciste, homophobe, pollueur, sexiste. D'ailleurs, l'humour étant le propre de l'homme, vous remarquerez que tous les minoritaristes, tels des prédicateurs aigris, n'ont aucun humour, aucun second degré. ■

énergie et communication

BADEL entreprise générale d'électricité
tableaux électriques, études et projets,
gestion du bâtiment - domotique,
contrôle OIBT - Télécom



DEPUIS 1903



LES PIÈGES DE LA PENSÉE RATIONNELLE

par Étienne Klein, physicien

Toute aventure humaine, quelle qu'en soit l'envergure, exige des conditions de possibilité qui lui sont propres. Par exemple, on raconte qu'Honoré de Balzac avait besoin de la compagnie de duchesses pour écrire de bonnes histoires. Sans telle ou telle noble femme entourant affectueusement ce forçat de la littérature, il n'y aurait sans doute pas eu de « Comédie humaine. »

Autre exemple, qui n'a rien à voir, même s'il y est aussi question de forçats, mais de la route cette fois: le Tour de France. N'a-t-il pas besoin, quant à lui, de son lot d'étapes de montagne, ponctuées de cols de légende, pour s'élever lui-même jusqu'au mythe? Imaginez une Grande Boucle qui ne se courrait que sur du plat: quel ennui!

quelle tristesse! Notre enthousiasme ne peut se déclencher que si, de temps en temps, les coureurs, ces athlètes virils aux jarrets d'acier, grimpent paradoxalement « en danseuse », comme on dit. Que s'ils portent sur leur visage le masque de la souffrance. Que s'ils pédalent les pommons sur les lèvres, au bord de l'asphyxie. Bref, nous réclamons de bien pouvoir voir qu'ils en bavent à la limite du collapse intégral. C'est la condition sine qua non pour que les voyeurs que nous sommes un peu jugent que le spectacle est magnifique. Mais cela vaut aussi et surtout pour la pensée: qu'elle soit scientifique ou philosophique, elle exige, elle aussi, pour avancer, que certaines conditions de possibilité soient réunies. Pour s'arracher à ses routines et se guérir de ses facilités, elle a besoin de se frotter »



Comme les cyclistes, la pensée a besoin de défis pour avancer.

© iStockphoto / ChiccoDodiFC

au bizarre, au déroutant, au paradoxal, faute de quoi elle se fige en un cercle. Voilà pourquoi, pour quiconque aime un peu réfléchir, toute rencontre avec l'étrange

POUR QUICONQUE AIME UN PEU RÉFLÉCHIR, TOUTE RENCONTRE AVEC L'ÉTRANGE A UN PARFUM D'AUBAINE.

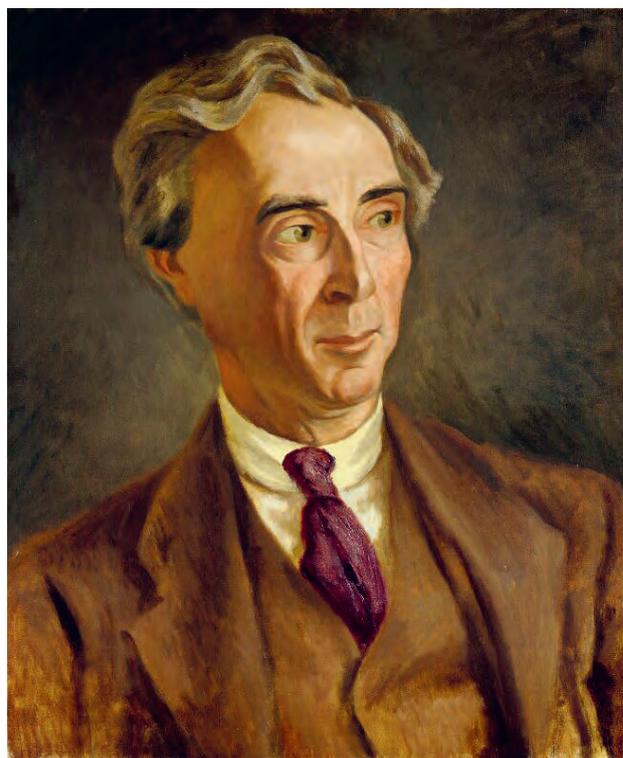
a un parfum d'aubaine: c'est comme une chance, une invitation, un levier pour penser autrement, pour dépasser les idées reçues, pour élargir le spectre des conjectures.

L'entrée en bizarrerie n'exige pas qu'on parte très loin. Elle peut déjà se trouver au détour d'une simple phrase. Songez aux phrases dites « autoréférentes », dont le message contredit l'énoncé. Elles ont connu leur heure de gloire en Mai 68, sur les murs de Paris: « Il est interdit d'interdire »; « Soyons réalistes, exigeons l'impossible ». Ces slogans intriguaient, car ce qu'ils impliquent n'est pas cohérent avec ce qu'ils signifient: s'il est interdit d'interdire, il devrait également être interdit d'interdire d'interdire, de sorte qu'on ne savait plus très bien dire ce qui se disait là ou s'inter-disait là.

En fait, cette affaire des phrases autoréférentes était une vieille histoire. Elle avait commencé avec le paradoxe du menteur, attribué à Eubulide, un philosophe grec du IV^e siècle avant J.-C. On demande à un menteur

pathologique s'il ment alors même qu'il est précisément en train de mentir. S'il répond: « Oui, je mens », alors, de toute évidence, il ne ment pas, car si un menteur affirme qu'il ment, c'est qu'il dit la vérité. S'il répond: « Non, je ne mens pas », alors c'est qu'il ment puisqu'il est précisément en train de mentir. Toute réponse qu'il peut donner est condamnée à se contredire elle-même, ce qui enclenche une sorte de jeu de ping-pong faisant osciller la vérité d'un côté à l'autre du filet des possibles, indéfiniment. N'allons toutefois pas penser qu'il ne s'agit là que d'un jeu sans conséquence, car en vérité, avec ce genre de petits paradoxes aux allures badines, on peut vite se trouver projeté dans des problèmes d'une insondable gravité.

Prenons l'exemple du paradoxe dit « de Russell », énoncé au tout début du XX^e siècle par Bertrand Russell, l'un des plus grands logiciens. Ce paradoxe démontre que des idées claires et distinctes, des idées « à la Descartes », même lorsqu'elles sont correctement manipulées, sans la moindre erreur de logique, peuvent engendrer de très grands troubles et même casser les os des cerveaux les plus solides. »



Bertrand Arthur William Russell, 3rd Earl Russell, par Roger Fry.

© National Portrait Gallery, London



FAITES LE PLEIN D'ÉNERGIE

SANS BOUGER DE VOTRE CANAPÉ!

Proche de chez vous, VARO est la seule et unique entreprise à concevoir des produits pétroliers en Suisse.

Son mazout de haute qualité Neoflam procure une chaleur douce à votre foyer, tout en vous permettant de réaliser des économies, d'assurer un meilleur rendement énergétique, d'allonger la durée de vie de vos installations.

Commandez votre mazout en quelques clics sur varo-energy.ch, et gagnez en simplicité sans bouger de votre canapé!

VARO Energy Direct Sales SA
ch. de la Longeraie 1
1312 Eclépens
T: 021 731 07 50
E: vente@varoenergy.com

NEO
FLAM
MAZOUT

varo-energy.ch

COLOURING ENERGY

VARO 

Russell part de deux notions a priori claires et distinctes, celle d'ensemble d'une part, celle d'élément d'un ensemble d'autre part: un ensemble se définit par le fait qu'il contient des éléments; un élément se définit par le fait qu'il appartient à un ensemble. Jusque-là, tout va tranquillement bien. Russell propose ensuite de classer les ensembles en deux catégories: d'un côté, les ensembles dits «normaux», de l'autre les ensembles dits «non normaux». Un ensemble normal est un ensemble qui ne se contient pas lui-même comme élément. Par exemple, l'ensemble des physiciens n'étant pas lui-même un physicien, l'ensemble des physiciens est un ensemble normal. De même, l'ensemble des personnes qui ont le trac n'est pas une personne et il n'a pas le trac. Il ne se contient donc pas lui-même comme élément et est donc normal. Un ensemble non normal sera le contraire, c'est-à-dire un ensemble se contenant lui-même comme élément. Par exemple, l'ensemble de tous les ensembles étant un ensemble, il est non normal. Ou bien encore, l'ensemble des idées abstraites étant lui-même une idée abstraite, il se contient lui-même comme élément, donc il est lui aussi non normal.

Maintenant, appelons N l'ensemble de tous les ensembles normaux. La question à ne pas poser si l'on veut rester

sain d'esprit ou éviter l'insomnie systématique est celle-ci: N est-il un ensemble normal ou un ensemble non normal? Examinons les deux possibilités l'une après l'autre. Si N est normal, cela veut dire qu'il fait partie de l'ensemble de tous les ensembles normaux, donc il fait partie de lui-même, donc N se contient lui-même comme élément, donc il est... non normal! Réciproquement, si N est non normal, c'est qu'il se contient lui-même comme élément, par définition, donc il est normal puisque N est l'ensemble de tous les ensembles normaux! Bref, si N est normal, il est non normal, et si N est non normal, il est normal... On poursuit en quelque sorte le jeu de ping-pong entamé avec le paradoxe du menteur, sauf que là, il n'y a pas de mensonges... Il n'y a que de la vérité, donc c'est plus grave et ça doit être pris très au sérieux: une contradiction radicale se cache au cœur de la théorie des ensembles! Pour mieux saisir la chose, on peut s'aider d'une petite histoire qui fut elle aussi proposée par Russell, en 1904. Elle raconte ceci:

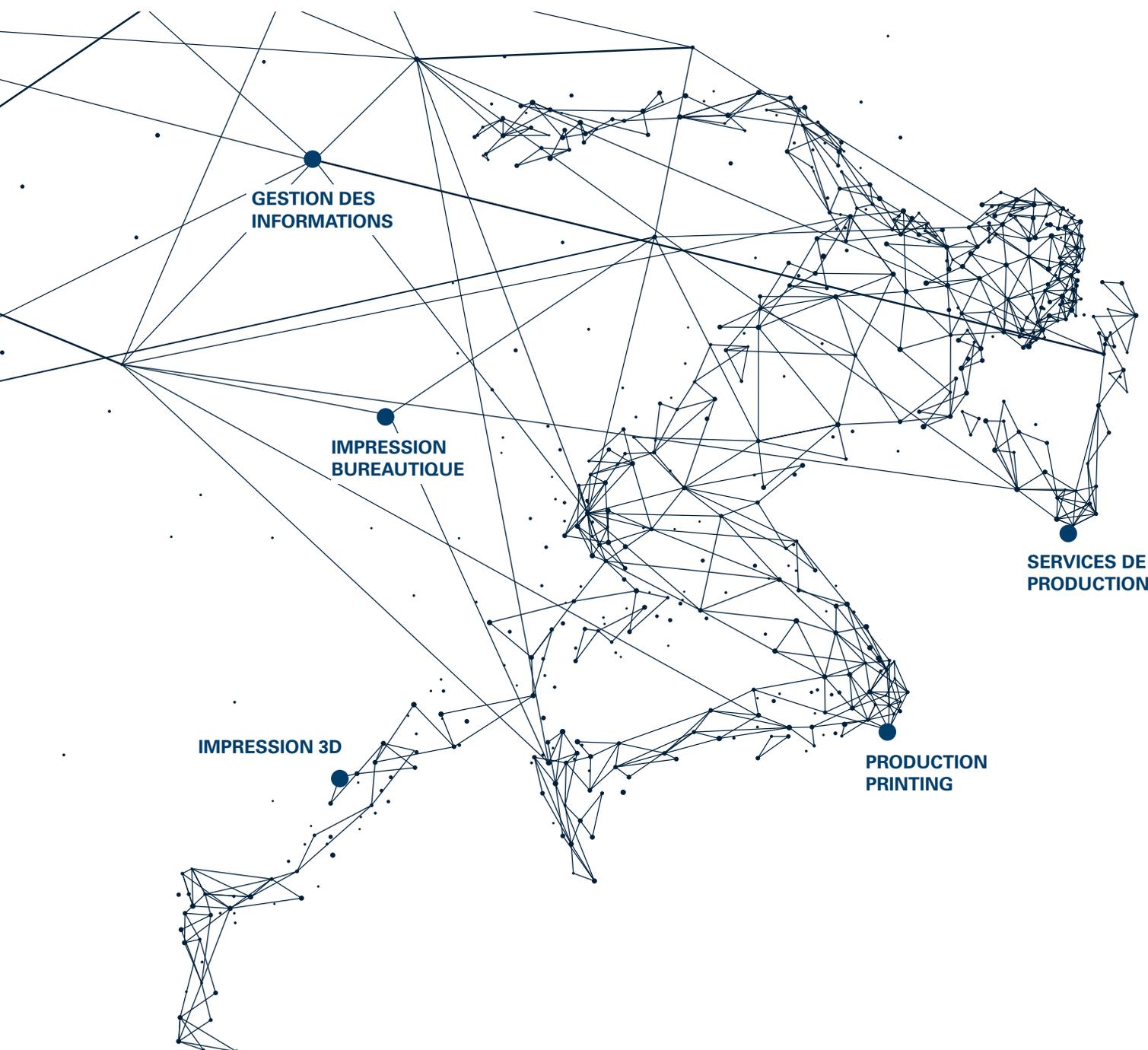
Le Conseil municipal d'un village vote un arrêté qui enjoint à son barbier de raser tous les hommes du village qui ne se rasent pas eux-mêmes, et seulement ceux-ci. Le barbier, qui est un habitant du village, comprend vite qu'il se trouve mis dans une situation impossible et que »



Il est interdit d'interdire.

© courtesy Laurent DESSUPOIU et Art to Be Gallery

LA TRANSFORMATION NUMÉRIQUE COMMENCE CHEZ LES PERSONNES



SOLUTIONS GLOBALES DE FAIGLE NOUS VOUS PROPOSONS DES CONSEILS PERSONNALISÉS

Optimisez les processus et l'efficacité de votre entreprise. C'est possible partout et à tout instant grâce à notre service disponible 24h/24, 7j/7. En tant qu'entreprise familiale leader dans le domaine de la gestion des informations, des infrastructures d'imprimantes, d'impression de production et d'impression 3D, notre équipe de 250 collaborateurs spécialisés dans les solutions de matériels et de logiciels est ravie de vous conseiller sur 16 sites en Suisse.

 **René Faigle SA**
Route de Denges 36
1027 Lonay

 +41 21 811 44 44
 info@faigle.ch

René Faigle AG
Thurgauerstrasse 76
8050 Zürich

+41 44 308 43 43
 faigle.ch

Visitez notre blog : www.faigle-impressions.ch

MANU S.A.

Nettoyage et Conciergerie

20 ans d'Expérience

Rue de Saint-Jean 17 – CH-1203 Genève – IDE-1205.726.889
Fixe : 022 345 90 12 – Natel : 079 206 67 66
manu.dacosta@bluewin.ch



t. 022 703 40 90
f. 022 703 40 98
107, avenue de Thônex
1226 Thônex
duret.sa@duret.ch
www.duret.ch

fondée en 1871

Duret sa

CHARENTÉ
MENUISERIE

RECORD
Maintenance S.A.

Entretien
Dépannage 24/24
Surveillance

Installation
Assainissement
Pompe à chaleur
Solaire

RECORD Maintenance S.A.,
Chemin du Foron 14, CP 216, 1226 THONEX
Tél. 022 309 20 20, Fax 022 309 20 21
www.recordmaintenance.ch





Albert Einstein (à gauche) remettant le premier prix Albert Einstein au mathématicien autrichien Kurt Gödel (deuxième à partir de la droite) et au physicien américain Julian Schwinger (à droite), sous le regard de Lewis L. Strauss, le 14 mars 1951.

© New York World-Telegram and the Sun Newspaper/Library of Congress, Washington, D.C.

sa vie va devenir un enfer. En effet, il ne peut en aucun cas respecter la règle qu'on lui impose, car :

- Soit il se rase lui-même. Dans ce cas, il enfreint la règle, puisque le barbier n'a le droit de raser que les hommes qui ne se rasent pas eux-mêmes.
- Soit il ne se rase pas lui-même – qu'il se fasse raser par quelqu'un d'autre ou qu'il conserve sa barbe. Dans ce second cas, il est également en tort, puisqu'il a l'obligation de raser tous les hommes qui ne se rasent pas eux-mêmes, sans exception. Or, s'il ne se rase pas lui-même, cela fait une exception.

En clair, le barbier ne peut pas se raser lui-même en même temps qu'il ne peut pas ne pas le faire. Ainsi, au détour d'un simple arrêté municipal, la raison disjoncte. Celle du barbier, qui ne sait plus ce qu'il doit faire, et la nôtre aussi, car si le barbier nous demandait comment nous pourrions l'aider, nous donnerions notre langue au chat de Schrödinger.

Ce qui est remarquable, c'est que ce tout petit paradoxe de Russell, avec ses diverses déclinaisons, a suffi à engendrer dans l'esprit des mathématiciens un trouble terrible, qui a fini par déclencher une crise épouvantable, qu'on a baptisée la « crise des fondements des mathématiques ». Elle a abouti à la formulation en 1931 d'un théorème très perturbant, le théorème de Gödel, qui est un théorème d'indécidabilité. Kurt Gödel, qui n'a alors que 25 ans, établit en effet que tout système axiomatique basé sur l'arithmétique contient au moins une proposition « indécidable », c'est-à-dire une proposition dont on ne peut pas démontrer si elle est vraie ou fausse, ce qui mit fin au rêve d'une cohérence absolue que les mathématiques permettraient de construire. Comme vous le savez sans doute, Gödel, qui fut l'ami d'Einstein à Princeton, finit sa vie en mauvaise santé mentale, sans qu'on puisse exclure que c'est son travail de logicien qui aurait dégradé son psychisme...

Les idées « claires et distinctes » ont donc elles aussi leurs pièges, qui surgissent au nez et (surtout) à la barbe des meilleurs esprits. ■

**MY NAME IS BAUD,
EDMOND BAUD !
AU SERVICE DE SA CLIENTÈLE**



**LES QUINCAILLERIES
EDMOND BAUD** S.A.
EAUX-VIVES - CAROUGE - GRAND-PRÉ - CARL-VOGT



007 

WWW.EDMOND-BAUD.CH

À VOS MARQUES, PRÊTS, JOUEZ!

par Isabelle Paré

Pour lutter contre la sédentarité qui guette les enfants, plusieurs villes et écoles créent des aires de jeux où la saine prise de risque et les éraflures font désormais partie de la vie des petits. Un phénomène qui détonne, dans un monde devenu hyperprotecteur de ses marmots.

Pas de manèges, ni de monstres géants à l'Adventure playground de Calgary, au Canada. L'été, ce terrain de jeu « mobile », qui se déplace de quartier en quartier, donne aux parcs des airs de friches industrielles. Entourés de piles de vieux pneus et de tuyaux de plastique géants, des enfants gambadent autour d'une vieille baignoire, allument des feux de fortune ou manient le marteau pour s'inventer des forts imaginaires. Les géniteurs sont tenus de regarder calmement à distance leurs petits s'éclater en toute liberté. Pères et mères poules, s'abstenir!

Comme quelques autres villes dans le monde, Calgary a emboîté le pas à un mouvement qui vise à réinsuffler un peu d'adrénaline et de risque dans les jeux et activités en plein air offerts aux gamins, souvent couvés et surprotégés en ces temps marqués par la sédentarité et l'obsession numérique.

Il y aurait des dizaines de ces parcs nouveau genre en Europe et une poignée aux États-Unis et dans l'Ouest

canadien. De nouveaux lieux ludiques où les structures de jeu formatées, aux couleurs pimpantes, ont été déboulonnées au profit d'étendues gazonnées, de sable et d'eau, où s'empilent des billots de bois épars et autres obstacles à escalader.



Apprendre à planter un clou fait partie des habiletés qui ont disparu du quotidien de bien des enfants.

© Play:ground NYC

C'est le cas du Play:ground, un haut lieu du jeu « à saine prise de risque » érigé sur Governor's Island, où vont s'éclater les enfants de Manhattan, entourés d'outils et d'objets honnis de la plupart des écoles ou des jardins d'enfants.

« On y retrouve des bâtons, des roches, des palettes de bois, des scies et des marteaux que les enfants utilisent sous l'œil « d'assistants de jeux ». On peut aussi y créer des barrages et des feux. C'est crucial pour stimuler »



Vitesse, défi physique, adrénaline : autant d'éléments essentiels pour apprendre à apprivoiser la peur.

© Play:ground NYC

la créativité et inculquer aux enfants la notion de gestion du risque», avance la docteure Maria Brussoni, chercheuse et professeure associée au Département de pédiatrie de la Faculté de médecine et de l'École de santé publique de l'Université de Colombie-Britannique.

HANDICAP MODERNE

Cette experte mondiale de ce que l'on appelle désormais le *risky play* est du nombre de ceux qui croient en cette nouvelle approche favorisant le jeu non supervisé pour stimuler l'imagination et l'autonomie chez les enfants, et les exposer à un «risque raisonnable» dans une société de plus en plus abonnée au risque zéro.

Crainte d'enlèvement, d'accidents : les manchettes catastrophistes font mouche et contribuent à la mise sous cloche des enfants, affirme-t-elle. Au final, au Canada, seulement un écolier sur trois met le nez dehors chaque jour pour jouer, et seulement 7% d'entre eux ont l'autorisation de sortir de la maison non accompagnés.

«Les gens affirment que le monde est plus dangereux qu'avant. Or, les statistiques démontrent tout le contraire. En pensant être de meilleurs parents, plusieurs deviennent hypervigilants. Mais cette peur est contre-productive pour les enfants», estime la Dre Brussoni.

Seulement 2% des enfants canadiens se rendent à l'école à vélo et 30% trottinent seuls en y allant, la moitié moins qu'il y a 20 ans. En Amérique, les enfants ont pourtant huit fois plus de risques d'être tués lorsqu'ils sont à l'intérieur d'un véhicule que d'être heurtés lors de trajets à vélo ou à pied, démontrent certaines études.

En Suisse, deux fois plus d'écoliers qu'au Canada font encore le trajet de l'école à la maison à pied. Pourtant, même dans la Confédération helvétique, on s'inquiète du nombre croissant de jeunes qui sont désormais reconduits à l'école en voiture par leurs parents. «C'est le cas d'un enfant de 6 à 12 ans sur dix, c'est »



Le parquet, un choix idéal
pour aménager un intérieur
qui vous ressemble.



ARTRÄD SA
105, route des Jeunes • 1227 Carouge
T 022 827 90 00 • F 022 827 90 01
www.artrad.swiss

encore plus dans la Suisse francophone. On essaie de renverser cette tendance. Sensibiliser les parents à l'importance d'apprendre à leurs enfants à se rendre à l'école à pied est pour nous un souci constant», affirme Jenny Leuba, cheffe de projet Romandie à l'organisme Mobilité piétonne suisse.

Cette association a même récemment lancé un projet pilote pour permettre à des petits de 4 et 5 ans de cheminer seuls vers le jardin d'enfants. «Le but c'est qu'ils s'y rendent sans leurs parents. Dans la partie francophone du pays, ça choque! Mais ça se fait sur de très petites distances. Autant les parents que les enseignants ont adhéré à l'idée, et les enfants, eux, sont enchantés et fiers. Ce qui est certain, c'est que lorsqu'on demande d'amé-

s'ajouter une profusion d'activités parascolaires et d'autres sports organisés qui achèvent de transformer l'enfance en Club Med et sonnent le glas du jeu libre.

Une situation qui n'est pas sans effet sur la santé mentale des mêmes, selon plusieurs experts. Les enfants de la génération du numérique, «surcouverte» et «surorganisée», présenteraient trois fois plus de risques de souffrir d'anxiété, de dépression et de phobies, que leurs aînés du baby-boom.

«La surprotection peut nuire au développement de certaines habiletés physiques et sociales, mais prive aussi les petits d'opportunités essentielles pour aiguïser leur confiance en eux et la capacité à se dépasser», estime Maria Brussoni. «Côtayer le risque et l'appriivoiser forge la capacité à gérer le stress et l'anxiété plus tard dans la vie», ajoute-t-elle.

Son credo: «Regardez ailleurs, laissez vos enfants jouer en paix et compter plusieurs minutes avant

d'intervenir!» Une de ses collègues en Norvège, Helen Sandsetter, spécialiste de la petite enfance au Queen Maud University College, n'en pense pas moins. Elle travaille à reconfigurer les aires de jeux de plusieurs jardins d'enfants de son pays où la hauteur, la vitesse, le contact

avec des pièces mobiles et des environnements posant aux bambins un défi physique (pente raide, trous d'eau, rochers) feront partie des éléments clés pour «reconnecter les enfants avec un aspect fondamental de leur humanité», dit-elle.

«Le but n'est pas que l'environnement de nos enfants devienne le plus sécuritaire possible, mais qu'il ne soit pas plus sécuritaire que ce qui est nécessaire pour leur bien!» insiste Maria Brussoni.

JEUX SUR MESURE

En cette époque allergique au risque, carrousel, grandes balançoires, hautes glissades et bacs de sable (contaminés!) ont peu à peu été proscrits de plusieurs États américains, par crainte de recours légaux.

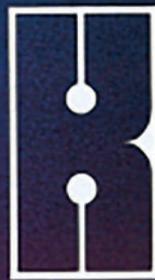
«Plusieurs aires de jeux sont devenues des univers "stériles" de caoutchouc, de plastique et d'acier si ennuyeux qu'ils n'offrent aucun défi ou possibilité aux enfants de se surpasser», soutient Meghan Talarowski, directrice de StudioLudo, un organisme de recherche et de design américain qui fait la promotion du jeu chez l'enfant. L'architecte-paysagiste a comparé pendant six mois la fréquentation de parcs pour enfants en Amérique et à Londres. Sa conclusion: les parcs londoniens sont deux fois moins fréquentés. «À Londres, de hautes herbes, du sable, de l'eau, des arbres rendent ces endroits stimulants tant pour les enfants, les adolescents que pour les adultes», constate-t-elle. »

LA SURPROTECTION PRIVE LES PETITS D'OPPORTUNITÉS POUR AIGUISER LEUR CONFIANCE EN EUX.

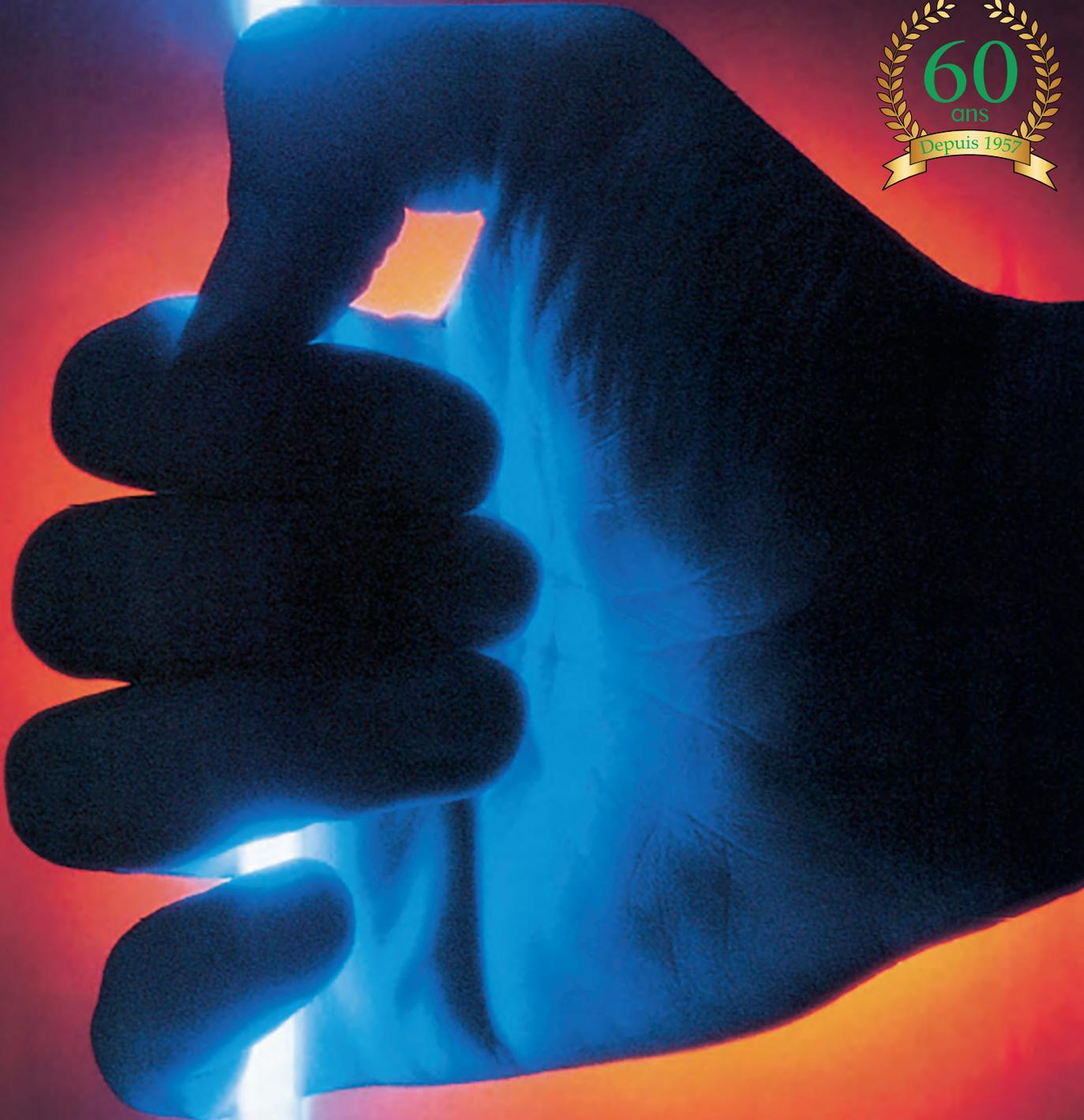
nager les rues pour les enfants, tout le monde nous écoute! Au final, ça simplifie les déplacements de tous.»

CARENCE DE JEUX LIBRES

À l'obsession croissante de la sécurité à l'égard des enfants vient parfois



KREUTZER & CIE SA



ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

KREUTZER & CIE SA

11b, RUE MICHELI-DU-CREST · CP 92 · 1211 GENÈVE 4

TÉL. 022 800 14 14 · FAX 022 800 14 12 · www.kreutzer-electricite.ch



OLIVIER MURNER SA

1984 - 2019

35
ans

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
SERRURERIE GÉNÉRALE
TOUS TRAVAUX INOX ALU ACIER
SERRURES ET PORTES DE HAUTE SÉCURITÉ

19, rue Le Royer · 1227 Acacias/Genève
Téléphone: 022 342 28 72
murner@murner.ch · www.murner.ch



Services S.A.

PARQUETS . MOQUETTES . NETTOYAGES . ENTRETIENS

45, avenue de la Praille · 1227 Carouge/Genève
Tél. 022 797 33 48 · Fax 022 796 32 05
info@msservices.ch



Atel STORE

L'ATELIER du STORE
et du VERRE

37, Chemin J.-Ph.-De-Sauvage
1219 Châtelaine – Genève
Tél. 022 797 02 20
Fax 022 349 53 89
info@atelstore.ch



Entreprise générale travaillant dans l'esprit du développement durable



Jeux de rôles et batailles amicales sont de nouveau préconisés par les émules du jeu libre.

© Play:ground NYC

Mais ces parcs nouveau genre ne sont-ils pas un brin casse-cou ? Il n'y aurait pas plus d'accidents dans ces aires réinventées que dans les terrains de jeu classiques, affirme Maria Brussoni, « les enfants y étant d'emblée plus prudents ».

À Bienne, la place de jeu Robinson, ou « Robi » pour les intimes, précurseur de ces aires de jeux libres, accueille gratuitement depuis les années 1970 des hordes d'enfants. À Bâle, le Kinderburo s'affaire aussi à déployer plusieurs projets destinés à rendre les espaces publics plus stimulants pour les enfants. « Si les rues sont conçues pour être plus accueillantes pour les enfants, les autres citoyens seront eux aussi plus nombreux à réinvestir l'espace public », insiste Jenny Leuba.

TOMBER ET APPRENDRE

Aux États-Unis, on surnomme désormais cette mouvance qui carbure à l'autonomie des petits le « free range parenting ». Certains États ont même commencé à adopter des lois pour « légaliser » cette nouvelle approche, après que des parents eurent été épinglés par les services de

protection de l'enfance pour avoir laissé leurs bambins s'amuser seuls au parc.

À Vancouver, au Canada, des parents qui avaient autorisé leurs quatre enfants, âgés de 5 à 11 ans, à prendre le bus sans être accompagnés d'un adulte ont même dû engager une bataille juridique contre l'agence de protection de l'enfance, qui les accusait de négligence. Dans la province du Manitoba, une mère a aussi été dénoncée par un voisin pour avoir permis à ses trois enfants de jouer seuls dans la cour.

« Certaines personnes en viennent à assimiler l'autonomie des enfants à de la négligence. Je trouve triste qu'il faille adopter des lois pour légaliser des choses qui étaient tout à fait normales et courantes durant notre enfance. On assiste en ce moment à un écart générationnel entre la façon dont les parents et leurs propres enfants ont vécu leur enfance », déplore la Dre Brussoni. À son avis, le retour au plaisir de jouer sans adulte, à cette enfance parsemée de rires et de genoux égratignés, de douces batailles et d'incursions en terres inconnues est plus que jamais pressant. Le jeu n'en vaut-il pas la chandelle ? ■

PerrOtin S.A.

INSTALLATIONS SANITAIRES - DÉPANNAGE RAPIDE

305, route de Saint-Julien - 1258 Perly

T 022 343 14 12 - N 079 301 20 45

F 022 343 40 19 - perrotinsa@bluewin.ch

traitair s.a.

VENTILATION CLIMATISATION

Traitair S.A. contribue à votre confort...

Chemin du Foron 14

Case postale 216

CH - 1226 Thônex

T +41(0) 22 827 36 80

F +41(0) 22 827 36 86

traitair@bluewin.ch

ENTREPRISE CAPOBIANCO

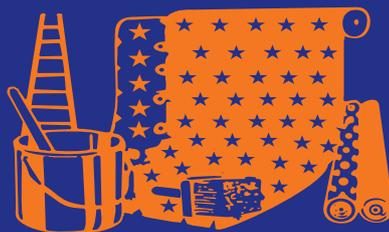
GYPSERIE - PEINTURE

PAPIERS-PEINTS - DECORATION

7, AVENUE DE L'AUREOLE / 1225 CHÊNE-BOURG

FAX 022 700 43 29 NATEL 079 213 50 16

entreprise.capobianco@gmail.com



LE CYBERESPACE, FAR WEST DU XXI^E SIÈCLE

par Sylvie Guggenheim

Pour les autorités publiques, les entreprises et les particuliers, la cybersécurité est devenue l'un des enjeux majeurs du XXI^e siècle. Alors que les délits plus traditionnels sont en recul, les actions criminelles dans le cyberspace sont en nette augmentation. Les études, les stratégies et les formations en la matière se sont particulièrement multipliées en Suisse et ailleurs en 2018 et 2019.

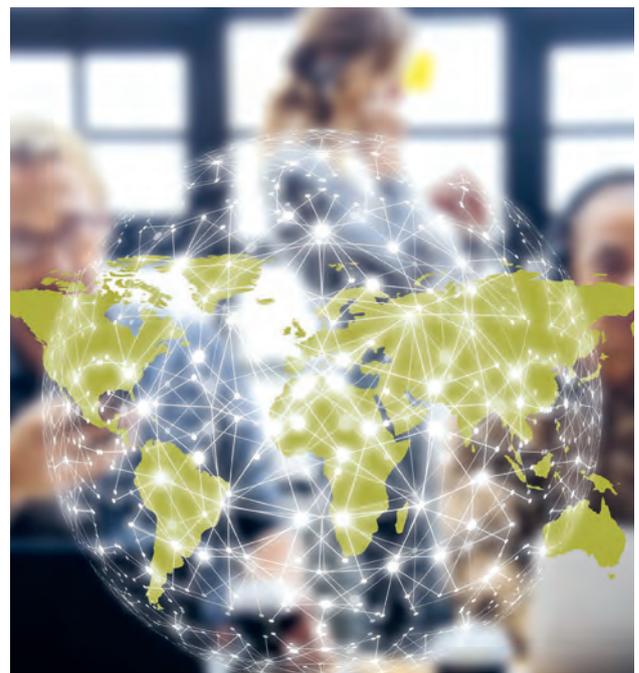
En Suisse, le nombre d'infractions contre le patrimoine est en constant recul depuis 2013, en particulier en ce qui concerne les vols. Les cambriolages ont par exemple enregistré la valeur la plus basse depuis 2009. Par contre, certaines infractions sont en hausse par rapport à 2017, telles que les escroqueries (+23%), l'utilisation frauduleuse d'un ordinateur, l'extorsion et le chantage (+49,2%) ou l'accès indu à un système informatique (+46,3%). C'est ce qui ressort du rapport annuel 2018 de la statistique policière de la criminalité, publié par l'Office fédéral de la statistique (OFS).

CYBERCRIMINALITÉ EN HAUSSE

Si les infractions et délits traditionnels sont en forte baisse, «les nouvelles technologies permettent vraisemblablement l'essor et le développement de nouveaux modes opératoires pour ce qu'on appelle communément la cybercriminalité», relève-t-il. Ces chiffres ne reflètent cependant pas tout à fait la réalité, puisqu'ils n'indiquent que des infractions dont la police a eu connaissance. «Le comportement de dénonciation a ici toute son importance. Par exemple, si les dommages sont faibles, si la personne a contracté une assurance, si elle a honte, si

elle pense que la police ne pourra pas l'aider, elle aura tendance à ne pas porter plainte. L'infraction a donc bien lieu, mais elle ne peut pas être répertoriée par les forces de l'ordre», explique Philippe Hayoz, licencié en sciences forensiques, Office fédéral de la statistique.

Par ailleurs, selon une enquête réalisée début 2019 par l'institut de sondages et d'études de marché gfs-zürich, environ un million de personnes en Suisse ont déjà subi »



Les nouvelles technologies favorisent la cybercriminalité, qui est en augmentation dans le monde entier.

© Gerd Altmann

une attaque sur Internet. Mandatée par plusieurs organismes actifs dans des domaines techniques en lien avec Internet, comme l'association faitière ICTswitzerland ou SWITCH, cette enquête met en exergue l'insuffisance des connaissances de la population suisse quant aux questions de sécurité sur Internet, alors que 92% des sondés possédaient au moins un appareil connecté au Web.

DES MILLIERS DE FRANCS DE DÉGÂTS

La Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI)

considère la cybersécurité comme un défi majeur pour les entreprises vaudoises. Souhaitant évaluer les connaissances et les pratiques de ses membres en la matière, elle a mandaté l'institut de recherches M.I.S Trend de Lausanne, qui a réalisé un sondage à cet égard dans le courant de 2018. La CVCI s'est basée sur ces résultats pour publier une étude en octobre de la même année. Il en ressort qu'un tiers des entreprises vaudoises ont subi au moins une attaque informatique, dont certaines ont même eu à déplorer plusieurs types d'entre elles. Pour réparer les dégâts, certaines ont dû

déboursier plusieurs dizaines de milliers de francs.

La recherche relève également le fait qu'un tiers des compagnies sondées ne se sentent pas concernées par les cyberrisques du fait de leur petite taille. Selon les experts, elles sous-estiment le danger. Enfin, l'étude souligne le manque de formations dispensées ou prévues dans la moitié des entreprises interrogées.

D'autres sondages sur différentes thématiques autour de la cybersécurité ont été réalisés en Europe et aux États-Unis par des groupes actifs dans le domaine des assurances, tels qu'Allianz, avec son Allianz Risk Barometer, ou Europ Assistance. Le premier a effectué son enquête auprès de quelque 3'000 entités, (clients, brokers, experts en assurance, consultants, etc.) entre octobre et novembre 2018 dans 86 pays différents. Les personnes interrogées devaient notamment énumérer les risques les plus importants pour des entreprises qu'ils connaissaient. Pour la première fois, les cyberrisques ont été mentionnés comme étant les menaces les plus graves, juste après les risques d'interruption des activités. Le rapport relève tout de même que si les cybercrimes font la une des journaux, il n'en reste pas moins que ce sont plutôt des erreurs techniques ou humaines qui causent la perte de données ou des dommages au système.

Europ Assistance a pour sa part effectué un sondage en décembre 2018 aux États-Unis et dans huit pays sur le continent européen, dont »

SÉLECTION DE QUELQUES LOGICIELS MALVEILLANTS

L'Office fédéral de la police cite différents types de cyberinfraction, escroquerie et logiciels malveillants. Pour chacun d'eux, une fiche détaillée décrit l'infraction, les auteurs, le mode opératoire et donne des renseignements à cet égard.

En voici un échantillon succinct.

- Rançongiciel: maliciel bloquant l'ordinateur et demandant le paiement d'une amende, en se faisant passer pour une instance officielle
- Scareware: prétendus programmes de sécurité infectant l'ordinateur, pour pousser les gens à télécharger un programme complet et payant
- Spyware: logiciel espion visant à obtenir des mots de passe, afin de causer des dommages notamment financiers
- Cheval de Troie: logiciel exécutant des programmes en tâche de fond sans que l'utilisateur s'en aperçoive, tout en effectuant de mauvaises actions
- Cryptolocker: maliciel qui s'installe lors de l'ouverture d'une pièce jointe à un courriel, par exemple.

Pour plus de détails, voir le site internet suivant:
www.fedpol.admin.ch/fedpol/fr/home/kriminalitaet/cybercrime/gefahren/betrugsarten.html ■

Préservez votre santé et votre patrimoine contre les nuisibles

Spécialisé dans la prévention et la lutte contre les infestations, Anticimex offre des solutions adaptées à vos besoins. Depuis 70 ans en Suisse, nous rendons des environnements intérieurs sains grâce à nos contrôles, nos innovations et nos dispositifs maîtrisés.

Dératisation

Désinsectisation

Protection Bâtiment



SMART™

La ville de demain est connectée, verte et sans rat

Solution sans toxique



Tél. 058 387 75 50

la Suisse. Il en ressort une prise de conscience élevée des cyberrisques en ce qui concerne les virus et les malwares. Par contre, les utilisateurs américains sont plus conscients du risque d'une usurpation d'identité que les Européens. De ce fait, les premiers savent mieux se protéger contre le vol d'identité. L'étude relève encore d'autres points intéressants que ce soit en termes de similitudes ou de différences entre les pays eux-mêmes.

MESURES DE PROTECTION

Conscient de l'augmentation des cas d'abus dans le cyberspace à des

fins criminelles ou d'espionnage, les autorités fédérales ont mis en place une stratégie nationale de protection contre les cyberrisques (SNPC), dont le plan de mise en œuvre a été adopté par le Conseil fédéral le 15 mai 2019. La vision de la Confédération prônée par la SNPC 2018-2022: «Tout en utilisant les chances offertes par le numérique, la Suisse est protégée de façon appropriée contre les cyberrisques et est résiliente en cas de cyberincidents.» Pour y parvenir et répondre à une demande aussi bien des milieux économiques que politiques, la Confédération a créé un Centre de compétences pour la cybersécurité dont

la direction stratégique est assumée par Florian Schütz, qui a été nommé délégué de la Confédération à la sécurité le 14 juin. Ce centre remplira la fonction de guichet national unique pour toutes les questions relatives aux cyberrisques.

La Centrale d'enregistrement et d'analyse pour la sûreté de l'information MELANI (voir encadré) fera également partie de ce nouvel organisme et sera développée.

Par ailleurs, les polices de la Suisse romande viennent de créer fin février 2019 un Centre de compétence cyber, opérationnel dès »

La cybercriminalité en chiffres

La cybercriminalité en hausse par rapport à 2017

- +23% escroqueries
- +46% accès indu à un système informatique
- +49% utilisation frauduleuse d'un ordinateur, extorsion, chantage

MAIS

les cambriolages sont au plus bas depuis 2009

Source: Rapport annuel 2018 de la statistique policière de la criminalité, publié par l'Office fédéral de la statistique

Cyberattaque

1 entreprise vaudoise sur 3 déjà touchée

10 000 à 50 000 frs de réparations pour 22% des entreprises

Sources: CVCI, institut de recherches M.I.S Trend de Lausanne, sondage 2018

Les utilisateurs contre-attaquent!

Utilisateurs équipés d'un antivirus/anti-malware

- 88% PC/Mac
- 52% Tablette
- 50% Smartphone

Les Américains champions de la protection contre le vol d'identité

Source: Europ Assistance, sondage décembre 2018 studio.v2

Besoin d'un conseil ?

En juin 2019, le **Centre de compétences pour la cybersécurité** a été mis en place par la Confédération

De nombreuses **formations en cybersécurité** ont été créées depuis quelques années



IMPEC NETTOYAGES SA

GENÈVE

RUE GUSTAVE-REVILLIOD 9
1227 ACACIAS
T 022 307 88 40
F 022 307 88 49

VAUD

ROUTE DE ST-CERGUE 297
1260 NYON
T 022 361 99 85
F 022 307 88 49

WWW.IMPEC.CH



Depuis 1955 à votre service.



Qualité
Environnement
Sécurité

IMPEC Nettoyages SA figure parmi les leaders dans le domaine de l'hygiène et de la propreté sur Genève et Vaud. Entreprise de proximité, nous plaçons le client au coeur de nos préoccupations pour satisfaire à ses exigences les plus élevées



ARS AVDULLI

Avenue Louis-Pictet 9B
1214 Vernier

079 106 65 84
ars-a@outlook.com

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE SERRURERIE • FAÇADE MÉTALLIQUE



Route de Saint Julien 184A
1228 Plan les Ouates
Tel: (+41) 22 721 14 23
E-mail: contact@cubiksa.ch
www.cubiksa.ch



le mois d'avril. Il est piloté par des spécialistes de la police cantonale de Genève et vise à coordonner les compétences et les ressources en Suisse romande dans ce domaine. Pour s'aider et obtenir une vision globale, les polices s'appuient sur une plateforme d'informations de la criminalité numérique, nommée Picssel.

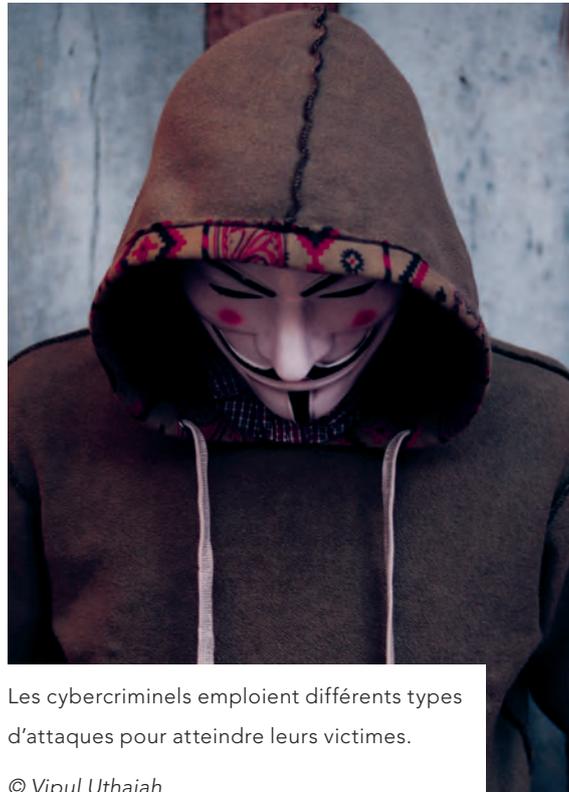
LE BOOM DES FORMATIONS

Face à l'ampleur du phénomène, les formations en cybersécurité se sont multipliées, en particulier depuis le début de l'année 2019. En Suisse romande, l'EPFL, conjointement avec l'EPFZ, propose aux étudiants en informatique un nouveau master en cybersécurité qui débutera à la rentrée de septembre. À Genève, de même, le Centre universitaire informatique va lancer de nouvelles filières en sécurité de l'information dès janvier 2020. Les HES

s'y mettent aussi, comme celle en Valais, qui offre une formation continue dans le domaine. Différents instituts privés ne sont pas en reste et proposent toutes sortes de cours plus ou moins approfondis en la matière, que ce soit à destination des particuliers ou des entreprises.

La Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie, même si elle n'organise pas directement de formations sur le thème de la cybersécurité, met en place régulièrement des événements autour de cette thématique avec des partenaires. Elle a aussi fait parvenir un exemplaire de son étude à chacun de ses membres. « Suite à sa publication, en octobre dernier, nous avons lancé une campagne de sensibilisation aux cyberrisques sur les réseaux sociaux. Nous avons également présenté les résultats de notre étude lors d'événements pour nos membres comme des Rencontres de chefs d'entre-

prise ou des « 5 à 7 », détaille Jean-François Krähenbühl, chargé de communication de la CVCI. ■



Les cybercriminels emploient différents types d'attaques pour atteindre leurs victimes.

© Vipul Uthaiyah

CENTRALE MELANI EN BREF

Le site internet de la Centrale d'enregistrement et d'analyse pour la sûreté de l'information MELANI, qui s'adresse aussi bien aux particuliers qu'aux PME, donne des informations précieuses et actuelles sur les différents types de cyberattaques et la façon de procéder des délinquants ou des escrocs. Il donne des conseils sur la façon de protéger ses données informatiques et permet d'annoncer des incidents sur Internet. La centrale MELANI regroupe des partenaires travaillant aussi bien dans le domaine de la sécurité informatique que sur Internet et la protection des infrastructures nationales et vitales.

Site internet : www.melani.admin.ch/melani/fr/home.html ■



Restauration



Charpentes

Les
Sens
Du
Bois



Fenêtres

Notre partenaire pour
nos fenêtres bois-métal

Schweizer

barro & cie sa - Fontenette 20 - CH-1227 Carouge
Tél. +41 22 308 16 16 - info@barro.ch - www.barro.ch

 LABEL GENÈVE



NOMADES NUMÉRIQUES, DU RÊVE À LA RÉALITÉ

par Olivier Cougard

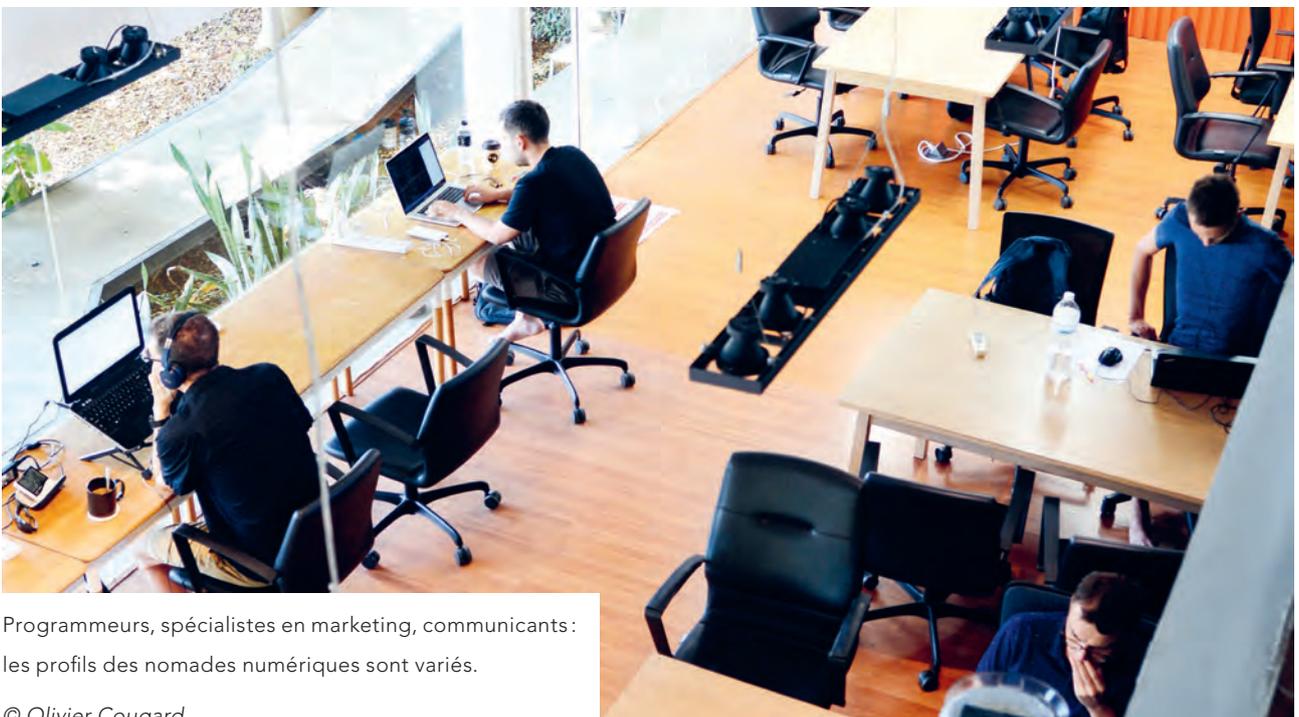
Parcourir le monde tout en travaillant. Certains en rêvent, d'autres ont franchi le pas: ce sont les nomades numériques. Indépendants ou salariés, souvent jeunes, ils ont choisi de délaisser la vie de bureau et un plan de carrière établi pour exercer une activité sur Internet. Mais cette soif de découverte et de liberté a parfois un prix.

L'air concentré, les sourcils froncés, les yeux rivés sur leur écran d'ordinateur, une dizaine de nomades numériques s'affairent dans l'espace de coworking Punspace¹, situé à Chiang Mai, au nord de la Thaïlande.

L'ambiance est studieuse: seul le cliquetis des claviers vient briser le silence. Certains portent un casque sur les oreilles pour s'isoler du monde extérieur. De temps en temps, une personne se lève discrètement pour s'offrir une courte pause.

Programmeurs en informatique, spécialistes du marketing digital, gérants de boutique en ligne, communicants: les profils et les compétences de ces nomades numériques »

¹ Le coworking désigne un espace de travail partagé.



Programmeurs, spécialistes en marketing, communicants: les profils des nomades numériques sont variés.

© Olivier Cougard

sont variés, mais tous partagent le même outil de travail : un ordinateur relié à une connexion internet haut débit.

ROUTARDS OU ENTREPRENEURS

Depuis plusieurs années, Daniel Schlagwein et son équipe s'intéressent à cette communauté. Ce professeur associé à l'Université de Sydney a choisi une approche ethnographique pour étudier sur le terrain le mode de vie des

« LA PLUPART DES PERSONNES PENSENT QUE NOUS SOMMES EN VACANCES, ALORS QUE NOUS TRAVAILLONS. »

nomades numériques : « Certains d'entre eux sont des routards équipés d'un ordinateur dont la priorité est de pouvoir voyager. D'autres sont entrepreneurs et gèrent une activité qui peut être exercée n'importe où dans le monde », précise le chercheur. Tenter d'opérer une distinction entre les deux catégories se révèle parfois hasardeux. Vêtu d'un T-shirt et d'un bermuda, Luke pourrait passer pour un simple touriste. Il n'en est rien. Ce spécialiste du financement participatif fréquente assidûment le coworking Punspace. « Même s'il s'agit d'un espace de travail collectif, je ne viens pas ici pour parler avec d'autres personnes, car je tiens à rester concentré et productif », tranche ce jeune Américain. « Mais c'est vrai, par moments, je me sens un peu seul », admet cet entrepreneur installé en Thaïlande après un passage en Chine et au Vietnam.

CHIANG MAI, LE « CENTRE DE L'UNIVERS »

Pourtant, les occasions de rencontrer du monde ne manquent pas à Chiang Mai, une des destinations les plus prisées des nomades numériques. Séminaires, déjeuners

de travail, soirées à thème, chaque semaine des dizaines d'événements sont organisés dans la ville. « Chiang Mai, pour les nomades numériques, c'est le centre de l'univers », s'enthousiasme Mianne. Ancienne golfeuse professionnelle reconvertie dans les nouvelles technologies, cette globe-trotteuse a découvert cette localité du nord de la Thaïlande l'année dernière. Conquise, elle a décidé de s'installer de nouveau dans la région. « Contrairement à Bali, autre destination d'Asie très fréquentée par les nomades numériques, les gens semblent ici plus enclins à travailler. Et il y a aussi de nombreux avantages : le coût de la vie est faible, beaucoup de personnes parlent anglais, le climat est agréable et on se sent en sécurité », précise-t-elle.

L'année dernière, Mianne a passé son premier séjour à Chiang Mai dans une structure qui a le vent en poupe : un coliving (voir encadré). Ce type de lieu combine hébergement et espace de travail. « C'est un concept encore nouveau en Thaïlande, mais j'ai tout de suite cerné son potentiel. J'ai voulu créer un endroit qui permette aux nomades numériques de se rencontrer, de travailler et de vivre sous le même toit », explique Natika, gérante du coliving Hub53. Le succès est au rendez-vous. Son établissement de dix chambres affiche un taux d'occupation moyen de près de 90%. Salle de conférences, Skype room pour passer des appels vidéo, coin détente, cuisine commune équipée, la plupart des hôtes apprécient cette atmosphère conviviale. Victor et Fernanda, un couple originaire de Rio de Janeiro, séjournent ici depuis près de deux semaines. « En raison du décalage horaire avec le Brésil, nous devons souvent travailler au cœur de la nuit, parfois jusqu'à 6 h du matin », souffle Victor, qui gère son agence de marketing et de design à distance. « Ici, au moins, je peux aller directement me coucher après mon travail. Et puis, je peux facilement rencontrer d'autres personnes qui partagent le même mode de vie », apprécie sa femme Fernanda. « Devenir nomade numérique, c'est la meilleure décision que nous ayons prise », se réjouissent en chœur les deux Cariocas. « Tout fonctionne parfaitement pour nous. Il n'y a pas de routine, chaque jour est différent, on découvre de nouveaux endroits, de nouvelles cultures », explique le jeune couple de Brésiliens, qui a déjà visité une dizaine de pays d'Asie du Sud-Est en moins d'un an. »



Tout commence par un rêve...

140 ANS

- . Sanitaires
- . Ferblanterie
- . Couverture
- . Dépannage
7/7 - 24/24

 **Schneider**
schneider-sanitaires.ch

SWISS ESCAPE : UN COLIVING INNOVANT

Proposer aux nomades numériques un hébergement au cœur des Alpes suisses, tout en luttant contre le phénomène des « lits froids » en basse saison. C'est le concept astucieux imaginé par Fanny Caloz et son compagnon, Haziq Memon, cofondateurs de Swiss Escape. La structure s'est installée à Grimontz dans le Valais. « Lorsque nous avons lancé notre activité il y a 3 ans, les gens se demandaient un peu ce que faisaient ces nomades numériques. D'où venaient-ils ? Comment gagnaient-ils leur vie ? » s'amuse Fanny Caloz.

Désormais, les nomades numériques font partie du paysage de ce village de moins de 400 habitants. Swiss Escape sous-loue deux chalets (dont un à l'année) et en ouvrira un troisième cet hiver. « Pour les propriétaires, c'est une rentrée d'argent inespérée en période creuse. Nous proposons ensuite aux nomades numériques ces logements pour une période d'une à plusieurs semaines », explique la jeune Valaisanne.

Les chalets sont spécialement réaménagés en espace de travail : connexion internet haut débit, bureaux équipés, salle de visioconférence. « Nos hôtes occupent ensuite leur temps libre comme ils l'entendent. Ils pratiquent notamment le ski l'hiver et la randonnée l'été », précise Fanny Caloz. Un community manager est également présent dans chaque chalet. Son rôle : veiller au bien-être des résidents. Deux événements sont organisés par semaine : une soirée détente autour d'une fondue ou d'une raclette et une soirée orientée « business » avec des conférences ou des présentations dédiées au nomadisme numérique.

Visiblement, le concept séduit : « 30 à 40% de nos hôtes reviennent d'une année sur l'autre », se félicite Fanny Caloz. Seul impératif pour profiter des services de Swiss Escape : maîtriser la langue de Shakespeare. « Notre clientèle est anglophone, parler anglais est donc indispensable pour que l'on puisse créer une communauté », insiste la jeune femme. Le site internet de Swiss Escape est d'ailleurs uniquement disponible en langue anglaise. Plus d'informations sur www.swissescape.co ■



Les nomades numériques hébergés au sein de l'espace de coliving Swiss Escape peuvent assister à des conférences chaque semaine.

© Julia Wimmerlin

Les finitions commencent ici.



alternative.ch - photo: Loris von Siebenthal

Caragnano & Cie SA
Avenue de la Praille 45
CH-1227 Carouge
T +41 22 784 16 77
F +41 22 784 16 83
info@caragnano.ch
www.caragnano.ch

PEINTURE
PAPIER PEINT
PLÂTRERIE
STUCCO VENEZIANO

caragnano

EAUX-SECOURS

VON ALLMEN SA

INSTALLATIONS SANITAIRES

022

771

40 00



Coût de la vie faible, climat agréable, sécurité, Chiang Mai en Thaïlande séduit les nomades numériques.

© Olivier Cougard

RISQUE DE *BURN OUT*

Cet appétit pour les voyages fragilise néanmoins les esprits et les organismes. Les cas de *burn out* ne sont pas rares parmi les nomades numériques. « Tout ce qui passionne un certain temps peut devenir usant à la longue, l'impression de nouveauté diminue, les gens se lassent de devoir sans cesse faire leurs valises, de perdre des amis qu'ils viennent à peine de rencontrer », prévient Daniel Schlagwein.

Le quotidien des nomades numériques se montre également moins rose que l'image idyllique véhiculée par les réseaux sociaux. « Ces photos qui montrent des gens sur la plage avec leur ordinateur, c'est n'importe quoi ! La plupart des personnes pensent que nous sommes en vacances, alors que nous travaillons », précise Maxence, développeur web pour une société basée à Dublin. « Comme nos collègues ne nous voient pas, on a tendance à vouloir en faire toujours plus, on veut montrer qu'on est là. Il faut vraiment s'astreindre à une grande discipline. C'est parfois compliqué de trouver un équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle », avertit le jeune Français, qui s'estime néanmoins « privilégié », car il bénéficie d'un contrat de travail et d'un salaire fixe.

Une exception parmi les nomades numériques, souvent installés à leur compte. Difficile de trouver des données précises et fiables, mais la précarité n'est pas rare sur la Toile. À l'ère de l'« ubérisation », la concurrence est rude et les nomades numériques, souvent isolés, constituent une cible de choix. Anna vient de lancer son agence de recrutement en ligne, elle ne cache pas ses difficultés : « Je fais attention à mes dépenses. Certains pensent qu'un travailleur indépendant ou un nomade numérique, ça ne doit pas coûter cher. On vous fait comprendre que d'autres personnes dans le monde peuvent faire la même chose que vous pour un salaire dérisoire. Il faut savoir se vendre », souligne cette Belge de 23 ans, qui « n'envisage pourtant pas un seul instant de reprendre un travail de bureau ». Malgré les risques, les difficultés, les incertitudes, ce mode de vie semble compter de plus en plus d'adeptes. « D'après nos estimations, il y aurait entre 300'000 et 500'000 nomades numériques dans le monde, leur nombre aurait décuplé ces dernières années. Nous sommes seulement au tout début du phénomène », prédit Daniel Schlagwein. ■

Charme automnal



Prestige
I M M O B I L I E R 



Plurality Presse SA
8, rue Jacques-Grosselin • 1227 Carouge
E-mail: info@prestigeimmobilier.ch
Tél. 022 307 02 20 • Fax: 022 307 02 22



Abonnement: 3 numéros par an CHF 28.-
E-mail: abonnements@dynamapresse.ch



L'ART POUR LUTTER CONTRE UN MASSACRE SILENCIEUX

par Florence Décamp

Dans tous les océans de la planète, des filets de pêche sont perdus ou abandonnés. Ils errent au gré des flots et emprisonnent dans leurs mailles des poissons et des oiseaux, des phoques et des dauphins, des tortues et des requins. Tout au nord de l'Australie, des habitants du golfe de Carpentarie et des îles du détroit de Torrès récoltent les filets échoués, démêlent ces écheveaux incrustés de coquillages, d'algues et d'ossements pour, à nouveau, les entremêler en de somptueuses sculptures. Ces dernières racontent l'histoire d'un massacre et de ceux qui tentent de s'y opposer.

Entre la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Australie.
Des eaux si claires et pourtant meurtrières.

© Randall Ruiz



Singapour. L'exposition des filets fantômes fait le tour de la planète.

© Choo Yut Shing



LE PAYS DE GAROM

Au plafond est accroché le poisson. Aussi ventru qu'une montgolfière, il se balance au bout de filins d'acier. Son corps est une cage de fer et de cordelettes tressées. Au sol, les enfants d'une école voisine se sont allongés sur le plancher du musée de Sydney pour mieux observer cet étrange assemblage.

- Madame ! C'est quoi comme poisson ?
- Il n'appartient pas vraiment à une espèce. Il est symbolique.
- C'est un poisson symbolique ?
- On en a parlé en classe. C'est un poisson qui représente tous »

les poissons, tous les animaux tués par les filets de pêche dans l'océan. C'est pour cette raison qu'il est fabriqué avec les morceaux de filets que les artistes ont ramassés sur la plage.

- Il s'appelle comment, le poisson symbolique ?
- Garom.

Aucun des enfants, ni les enseignants qui les accompagnent, n'est allé au cap York d'où vient Garom. Une longue péninsule qui se trouve tout au nord de l'État du Queensland, tout au bout de l'Australie. Passé les villes balnéaires, les hôtels installés sur des îlots aux franges blondes et les charters qui emportent des flots

de touristes japonais sur la Grande Barrière de corail; passé les champs de canne à sucre et les forêts tropicales où déambulent des casoars à tête bleue, les routes deviennent des pistes et les pistes des sentiers qui mènent à la mer. Il s'agit toujours du même pays, mais c'est un autre monde... »



Le tourisme se développe sur l'île Thursday, dans le détroit de Torrès.

© Tourism and Events Queensland



BELLONI

du gros œuvre au second œuvre

**esprit
bâtitseur
depuis
1872**

- béton armé
- maçonnerie
- façade
- désamiantage
- entretien
- rénovation
- plâtrerie
- peinture
- isolation extérieure
- faux plafond acoustique
- plafond tendu

HYGIENIS
LUTTE CONTRE LES NUISIBLES

 elis



VOTRE SPECIALISTE CONTRE LES NUISIBLES

Un problème avec les rongeurs, les guêpes
ou les punaises de lit...

Nous sommes là pour vous aider
dans toute la Suisse Romande !!!



Contactez nous : **058 717 07 07**



hygienis.ch

AA

ARTISANS ASSOCIÉS S.àr.l.

Gypserie - Peinture - Papier peint - Carrelage

Cité Vieusseux 9
1203 Genève

Tél. : 022 340 15 53
Fax : 022 340 15 74
E-mail : artisans@bluewin.ch



Douceur de vivre sur la plage de Pajinka, au cap York.

© Tourism and Events Queensland

MORTELLES ÉTREINTES

Plusieurs années auparavant, dans une barque qui oscillait au moindre de ses mouvements, Tom m'avait montré du doigt la brume verte et mousseuse allongée à l'horizon. La Papouasie-Nouvelle-Guinée était seulement à quelques kilomètres de là. Sans se soucier d'une frontière qui, dans cette région, n'est qu'un mirage de cartographe, il pêchait d'un côté comme de l'autre dans des eaux toujours tièdes. Dans le détroit de Torrès, la mer d'Arafura baigne d'un même mouvement la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'extrême nord de l'Australie. D'est en ouest, les courants poussent ce qu'ils trouvent et les marées déposent sur les rivages de terribles moissons. Sur ces terres, à peine peuplées, viennent s'échouer une partie des poubelles de la planète.

Tom avait à peine eu le temps de relever son moteur pour éviter le filet qui flottait juste sous la surface, fleur indolente qui déployait des mailles bleutées dans lesquelles s'étaient incrustés des os de seiche, des coquillages et des algues aussi longues qu'une chevelure de sirène. Parfois en surface, mais le plus souvent enfoncés dans le creux des océans, des filets de pêche, perdus ou abandonnés, dérivent. Ils raclent le sable et les récifs, s'enroulent et se déploient. Filets fantômes, car même morts aux yeux de ceux qui s'en sont débarrassés, ils continuent à pêcher...

Tom avait ramassé le filet pour le déposer au fond de sa barque. Plus tard, il l'ajouterait à une pile presque aussi haute que lui, derrière sa maison. Entre palmiers et frangipaniers qui laissaient partir »



Aquarium de Monaco. L'artiste Sid Bruce Short Joe apporte les œuvres et les paroles des tribus du grand nord australien en Europe.

© Paul Jakubowski



au vent des parfums sucrés, il avait regardé la mer : « Plus jeune, je ne faisais guère attention. Je ramassais les filets parce que cela pouvait toujours servir ou bien pour voir s'il n'y avait pas un objet accroché dans les mailles. C'était un peu comme une chasse au trésor. » Tom avait des origines multiples et parfois imprécises. Un grand-père mélanésien qui, du temps du *blackbirding* – une pratique qui consistait pour les Anglais à aller dans les îles environnantes récupérer de gré ou de force des travailleurs pour la jeune colonie –, avait été enlevé au Vanuatu pour trimer dans les champs de canne à sucre du Queensland. Une grand-mère qui appartenait à un clan des eaux salées, l'autre à un clan des eaux de rivière. Et puis un ou deux Irlandais qui étaient venus et

repartis, en laissant des enfants dans leur sillage. En riant, Tom expliquait que c'était pour cette raison que du vert se mêlait au brun de ses yeux. Mais le détroit de Torrès était sa patrie. « Aujourd'hui, elle se meurt. Les filets étouffent la mer et les mangroves, il y a de moins en moins de poissons et de tortues. »

LES ARTISTES AUX MAINS NUES

C'est à plus de 50 ans, dans l'aquarium de Monaco, que Sid Bruce Short Joe va revoir son premier poisson-scie. Cette espèce a presque disparu du golfe de Carpentarie et l'artiste aborigène en a sans doute été plus ému que de dîner à la table du prince Albert II. L'homme »

Geneux Dancet

depuis 1854

**Toitures
Etanchéité**



DEP

SA



INSTALLATIONS SANITAIRES

Dépannages 24/24

NETTOYAGE A HAUTE PRESSION-
TRANSFORMATIONS



CURAGE À HAUTE PRESSION
DES CONDUITES



SERVICE DE DEPANNAGE RAPIDE
JOUR & NUIT
MAITRISE FEDERALE
INSTALLATIONS SANITAIRES
TRANSFORMATION & RENOVATION D'IMMEUBLES

Rue Ecole de Medecine 5
1205 Genève
depsa@depsa.ch

www.depsa.ch

022 328 71 88



Sur l'île Friday, les habitants vivent surtout de la mer, mais certaines espèces de poissons disparaissent. Les filets abandonnés font des ravages.

© Tourism and Events Queensland

est né dans la mission d'Aurukun et entre ses mains naissent tableaux et sculptures, tissages et tressages. Il y a quelques années, comme beaucoup d'Aborigènes et de Mélanésien du Grand Nord, il a commencé à utiliser les déchets rejetés sur les plages. Des formes ont surgi de ces matériaux qu'il a fallu contraindre tant ils étaient raides et rêches, tout empêtrés de sel. Bien qu'arrivés d'un autre monde, ces filets devenus fantômes se sont mis à raconter des histoires ancrées dans les mémoires millénaires, à faire parler les totems qui veillent sur les clans : les tortues, les crabes, les langoustes, les requins... dans lesquels la tradition veut que, après leur mort, s'incarnent les anciens.

Sid Bruce Short Joe se souvient qu'enfant, assis sur les genoux de son grand-père, il caressait les cicatrices de son corps. « Les anciens se scarifiaient. Cela signifiait qu'ils avaient été initiés. Être initié veut dire que mon grand-père connaissait les chants des pistes et savait survivre sur la terre et sur la mer. Cela signifiait aussi qu'il était

responsable, qu'il devait prendre soin de la terre et de la mer. » L'année dernière, à New York et à Paris, »

L'ÉBOUEUR DE LA PLANÈTE

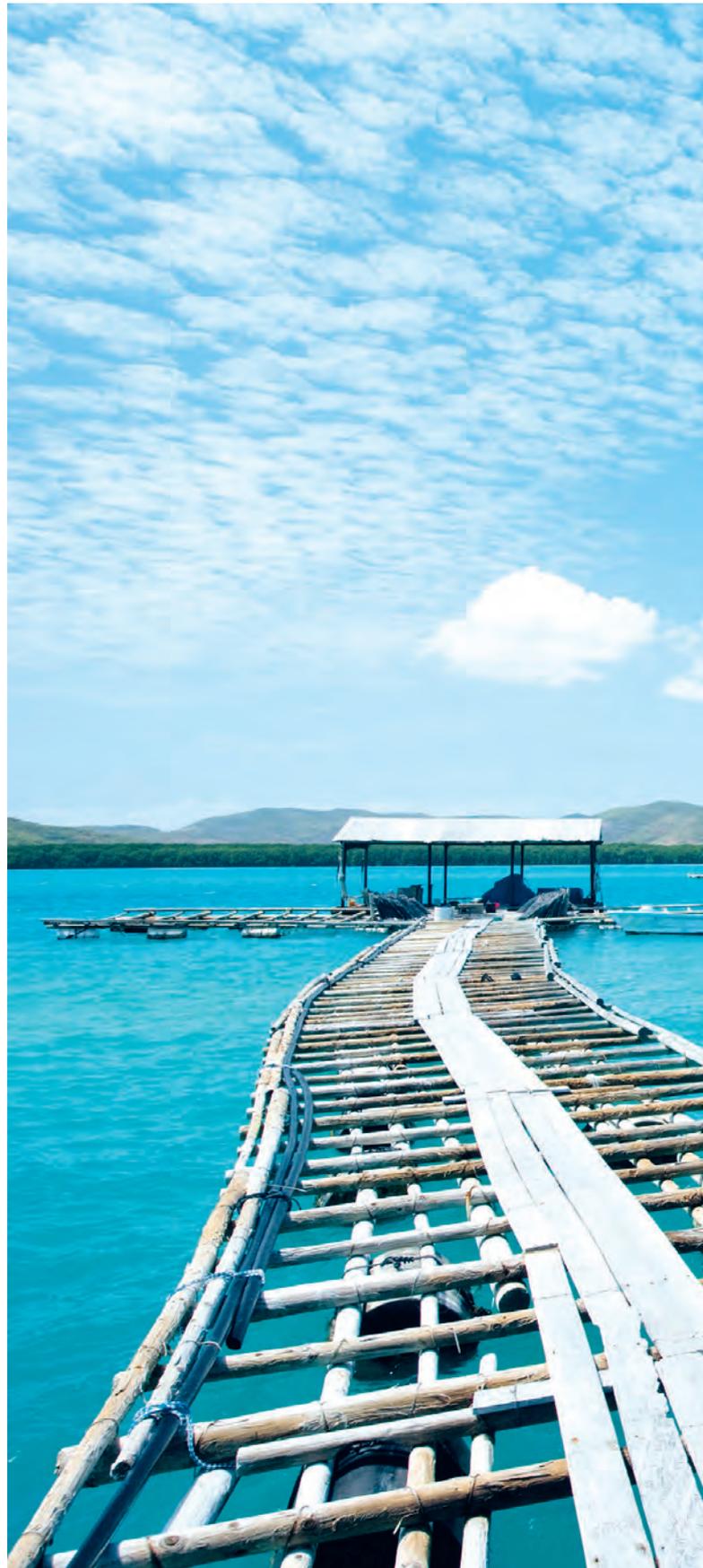
C'est lors d'une course autour du monde en solitaire, en 1974, que Ian Kiernan découvre le désastre. « J'étais à des centaines de kilomètres des côtes et j'étais encerclé de débris. Des bouteilles en plastique, des jouets... Parfois des îlots formés de filets emmêlés auxquels s'accrochaient des algues et des coquillages. Si épais que j'aurais pu sans doute marcher dessus sans m'enfoncer dans l'eau », explique, des années plus tard, l'Australien encore terriblement choqué par ce qu'il a vu : « Durant des jours, j'avais traversé un immense dépotoir qui flottait sur l'océan. » Quand il rentre à Sydney, Ian Kiernan décide de faire ce qu'il peut pour réduire le nombre de déchets qui partent à la mer. Avec des amis, il organise une opération de nettoyage. « Clean Up Sydney Harbour » est lancé. Le 8 janvier 1989, 40'000 volontaires se présentent, ils vont ramasser 5'000 tonnes de débris, du seau en plastique à la carcasse de réfrigérateur. Très vite, la croisade de Ian Kiernan s'étend à toute l'Australie, puis à la planète. Le 15 septembre dernier, le « World Clean Up Day » a réuni 13 millions de personnes à travers 156 pays. « Moi aussi, pendant des années j'ai fait comme tout le monde, j'ai jeté par-dessus bord des sacs en plastique qui contenaient mes ordures sans me poser de questions. » Ian Kiernan, qui vient de mourir, a largement réparé ses erreurs de jeunesse. Jusqu'à la fin de sa vie, il s'est battu pour la planète. « Notre pire ennemi, c'est la cupidité de ceux qui sont prêts à sacrifier la Terre pour toujours plus de profits. Nettoyer son jardin, son quartier ou sa ville repose sur un concept très simple, mais la pollution aussi. Il ne faut jamais baisser les bras. » ■

Sid Bruce Short Joe a raconté l'histoire de son grand-père. Lui qui longtemps avait rêvé de voyager en se disant que jamais il ne pourrait.

Le village de Pormpuraaw où il vit, sur la côte ouest du cap York, est la moitié de l'année coupé du monde. La saison des pluies engloutit les pistes et seuls de petits avions, qui apportent le courrier, des légumes et amènent le docteur, maintiennent un lien avec le reste de l'Australie. Pormpuraaw compte 700 habitants et deux totems, le crocodile et le barramundi. Comme dans la plupart des communautés aborigènes, le peu d'opportunités de travail s'assortit d'un terrible ennui que beaucoup tentent de noyer dans l'alcool. Faire de l'art avec des débris recrachés par la mer a inscrit Pormpuraaw sur la carte de l'Australie et sur l'itinéraire des journalistes, qui sont venus rencontrer ces artistes improbables dont les œuvres sont achetées par les plus grands musées. « En plus de l'anglais, je parle les langues de neuf clans différents »

L'île de Friday. Des poissons et des perles. Ici, une ferme perlière dans les eaux du grand nord australien.

© Tourism and Events Queensland





Débouchage 7/7 - 24/24



Des solutions
adaptées à
vos besoins



- ▶ Installations sanitaire
- ▶ Dépannage 24/24
- ▶ Rénovation
- ▶ Grands chantiers d'installations sanitaire et gaz
- ▶ Nettoyage haute pression
- ▶ Colonne de chute
- ▶ Radier
- ▶ Drainage
- ▶ Contrat de maintenance
- ▶ Passage caméra
- ▶ Assainissement
- ▶ Aspiration de fosse
- ▶ Contrôle des pompes de relevage
- ▶ Réparation canalisations

105, Rte du Bois-de-Bay - 1242 Satigny
info@rodriguezefils.ch

 022 757 19 35

www.rodriguezefils.ch



BUTTY SA
ALAIN MENU SUCC.

peinture – décoration – papiers-peints

Tél : 022 786 66 00 – Fax : 022 786 66 20 – 26, Rue des Vollandes – 1207 Genève

www.buttysa.ch

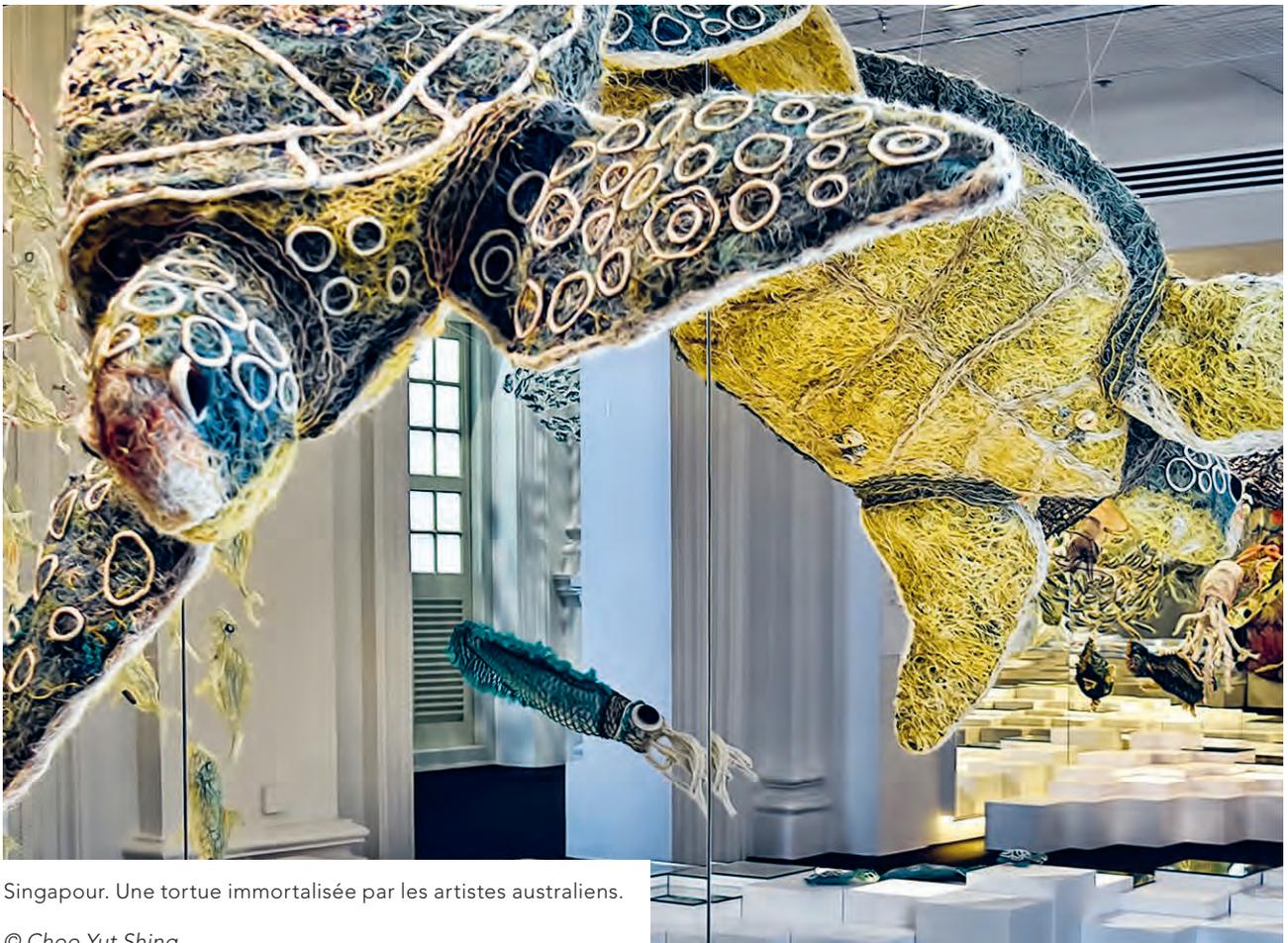
mais le mot « art » n'existe dans aucune d'entre elles... C'est un nouveau langage pour transmettre mon savoir et ma culture.» Partout où il va, d'expositions en forums pour la sauvegarde des mers, Sid Bruce Short Joe explique que les animaux massacrés sont ses ancêtres. « Ils définissent le pays qui est le mien. Ils nous appartiennent et nous leur appartenons. » Puis Tom s'en revient à Pormpuraaw.

Le centre culturel de Pormpuraaw que gère Paul Jakubowski, depuis presque dix ans et dont il est le seul salarié, est devenu un lieu passerelle. Cet Américain aime à penser que le *ghost net art*, l'art des filets fantômes, parce qu'il raconte les traditions avec des supports modernes, ramassés et recyclés, embrasse le

passé et le futur. Mais au présent, il est aussi une formidable opportunité pour les habitants car le *ghost net art* constitue la seule exportation du village.

LES VEILLEURS

Alors que les artistes du grand nord australien sculptent et tissent leur magistral bestiaire, une femme, Riki Gunn, tente de réduire l'avalanche de filets qui partent à la mer. Dans une première vie, la pêche fut son métier. Elle sait combien cette industrie est vitale pour les peuples qui vivent en bordure d'océan, mais elle reste persuadée que nous sommes assez intelligents pour nous nourrir sans tout détruire. Riki a créé une organisation, Ghost-Nets Australia, en association avec les clans qui vivent »



Singapour. Une tortue immortalisée par les artistes australiens.

© Choo Yut Shing



Détroit de Torrès. Une tortue enchaînée à ses filets. Elle sera sauvée par les rangers.

© Alistair Dermer

de la mer. Depuis 2004, des rangers qui viennent de 31 communautés différentes veillent sur les 3'000 km de la boucle du golfe de Carpentarie: ils ont ramassé plus de 14'000 filets et sauvé plus de 400 tortues.

GhostNets Australia a aussi multiplié les ateliers pour encourager les artistes de la région à se lancer dans le recyclage et le tissage des filets fantômes. Comme à Pormpuraaw, un centre culturel a été créé sur l'île d'Erub dans le détroit de Torrès où Tom navigue toujours. Un somptueux couloir marin, trait d'union entre l'océan Pacifique et l'océan Indien, parsemé d'îles baptisées par des capitaines sans imagination. On peut presque suivre

le rythme de leurs tribulations, l'île Mercredi, l'île Jeudi, l'île Vendredi... Combien y a-t-il d'îles de Pâques et de Noël à travers les mers du globe? « Ils ne se sont pas demandé si ces terres avaient déjà un nom et une histoire avant qu'ils n'arrivent d'Europe », avait dit Tom.

Erub n'a pas échappé aux habitudes de l'époque. L'île fut baptisée Darnley, en 1792, du nom d'un lointain parent du capitaine William Bligh qui, trois ans plus tôt, avait déjà traversé le détroit de Torrès après que les mutins du Bounty l'eurent flanqué dans une chaloupe. Erub où viennent s'échouer, comme sur toutes les îles du détroit de Torrès et les rivages du golfe de Carpentarie, »



amoudruz s.a. vidange et bâtiment

Rue Eugène-Marziano 23b - 1227 Acacias
tél. 022 329 05 24 - fax 022 320 37 02
contact@amoudruz-sa.ch

entretien

toutes installations d'eaux claires et d'eaux usées, eaux pluviales, pompes et stations de pompage.

étude

recherche de cause d'insalubrité, recherche par caméra, détection par bip, repérages, relevés, conception de canalisations, création de séparatifs.

dépannage

24 h sur 24, pompage, débouchage de wc, éviers, baignoires, lavabos, réparations rapides.

vidange

hydrodynamique HP et hydraulique de canalisations, fosses, drainages, égouts, séparateurs, pompes.

curage

colonnes de chute et trainasses d'eaux claires et d'eaux usées.

vitrierie - miroiterie - stores

Pasqual-Stéfano SA



Vitrierie



Miroiterie



Stores



Toiles de tentes



Rue des Grottes 12-14
1201 Genève

Tél. 022 733 81 77
Fax 022 733 38 41

pasqualstefano@bluewin.ch




GF
ascenseurs

**Bienvenue chez
GF ASCENSEURS**

"La satisfaction de nos clients est au centre de nos préoccupations"

GF Ascenseurs SA est une entreprise indépendante active sur les cantons de Genève et Vaud. L'expertise et la proximité, nous réalisons sur simple demande un devis de reprise du contrat d'entretien le plus adapté à votre installation.

ENTRETIEN



**7/7
24/24**

MODERNISATION



Les contrats d'entretien que nous proposons sont adaptés au trafic de l'immeuble et au fonctionnement de votre ascenseur, c'est la raison pour laquelle nous avons des prix très concurrentiels et qui nous différencie des autres sociétés qui pourraient vous proposer des offres standards.

GF Ascenseurs effectue des travaux de rénovations et de modernisations en respectant les demandes de nos clients. En effet, les caractéristiques techniques et esthétiques des ascenseurs sont respectées, conservées ou améliorées.



GF
ascenseurs

Route de Genève 150
1226 Thônex, Suisse

Tél. : 022 340 57 94
Fax : 022 344 27 88

Email : gf.ascenseurs@bluewin.ch
Site web : www.gfascenseurs.ch



Bio Clean Facility Services

Bio Clean Facility Services
Rue de la Calle 19 – 1213 Onex

Téléphone : 022 940 26 36 – Fax : 022 940 25 96
E-mail : info@bio-clean.immo



des enchevêtrements de filets parfois si lourds que les rangers n'arrivent pas, sans l'aide d'un tracteur, à les traîner hors de l'eau. « Tous les hommes de la planète sont connectés à la nature. Les gens qui jettent leurs filets par-dessus bord l'ont oublié, la connexion est toujours là mais ils ne la voient plus... » ne cesse de répéter Sid Bruce Short Joe. « Peu importe où nous vivons ou à quelle nation nous appartenons, les océans sont à tout le monde et nous sommes tous liés les uns aux autres. »

C'est à Erub qu'est né Garom, que les enfants regardent se balancer au plafond d'un musée de Sydney. L'histoire raconte que, dans des eaux peu profondes, le poisson Garom et le crabe Dauma, bien que différents, se sont regardés si longtemps qu'ils ont fini par s'aimer et s'épouser. ■

Détroit de Torrès. Face à la mer, les danseurs célèbrent une culture enracinée dans les océans.

© Tourism et Events Queensland





Façades
·
Revêtements
·
Finitions

BAERLOCHER
MARBRE GRANIT SINCE 1905
www.marbrerie-baerlocher.ch

LANOIR

www.lanoir.ch

admin@baerlo.ch / 022.827 84 00

jlanoir@lanoir.ch / 022.827 43 10

Rue Eugène Marziano, 23
1227 Les Acacias

The background of the page is a photograph of a modern building with a red brick facade. The building has a unique, textured brick pattern. In the foreground, there is an outdoor courtyard with several yellow plastic chairs and tables. To the right, there is a swimming pool with a stone wall and some tropical plants, including a palm tree. The sky is clear and blue.

MUSÉES YVES SAINT LAURENT, SANCTUAIRES DE LA MODE

par Julie Chaizemartin

Le grand couturier Yves Saint Laurent rêvait que ses créations lui survivent et que son œuvre devienne musée. Ses vœux furent exaucés. Fin 2017, deux lieux emblématiques ont ouvert en son honneur. Direction Paris et Marrakech où le style du prince de la mode est désormais sanctuarisé.



La terrasse du café « Le Studio » au musée Yves Saint Laurent Marrakech.

© Fondation Jardin Majorelle / Nicolas Mathéus



Façade est du musée Yves Saint Laurent de Marrakech. / Yves Saint Laurent dessine dans son studio, Paris 1976.

© Fondation Jardin Majorelle / Nicolas Mathéus

© Musée Yves Saint Laurent Paris / Guy Marineau



Yves Saint Laurent, c'est ce regard intense campé derrière de lourdes lunettes de myope, cette grande silhouette déhanchée surgissant à la fin des défilés. Furtive, éphémère, marquante. Toujours sur le fil, entre insouciance et exigence, son élégance naturelle a cadencé pendant cinquante ans les saisons de la haute couture et a été immortalisée par de multiples clichés de presse saisis par les plus grands photographes, Irving Penn, Marc Riboud, André Ostier, Jeanloup Sieff... Derrière l'œil des caméras, c'est aussi, évidemment, Pierre Bergé, celui qui a partagé sa vie, soutenu l'artiste, géré la maison de couture, celui qui regardait dans la même direction, vers le soleil se couchant et déclinant sur les jardins parfumés de l'Agdal marocain. Instants suspendus pour une âme d'artiste torturée, sans cesse en proie au doute. Ne disait-il pas : « Quand je dessine, quand je crée des vêtements, je me torture, je me fais du mal » ?

Souvenons-nous de ce 22 janvier 2002 à 18h, au Centre Pompidou. Le dernier défilé rétrospectif de son œuvre est comme un supplice. Yves annonce qu'il arrête, qu'il ferme boutique, la mort dans l'âme. Deux mille invités prestigieux assistent à la fin de cette carrière miraculeuse. Les femmes, ses égéries, Claudia Schiffer, Carla Bruni, Jerry Hall, Naomi Campbell, Laetitia Casta, Catherine Deneuve... elles sont toutes là pour regarder l'ultime smoking noir, pièce iconique, clôturer le bal d'une vie de couture. Comme l'écrit Pierre Bergé dans ses *Lettres à Yves*, « ce regard si gai et surtout »



Yves Saint Laurent au mariage de Loulou de la Falaise, l'une de ses plus proches amies, rencontrée en 1968.

Elle intègre le studio du couturier en 1972 et y restera trente ans, chargée notamment des accessoires qu'elle aime colorés et volumineux. / Pierre Bergé, Yves-Saint-Laurent et Loulou de la Falaise.

© Musée Yves Saint Laurent Paris / Guy Marineau

si malicieux qui avait été le tien pendant les premières années » était perdu, devenu celui d'un alcoolique, triste et fuyant. Yves se savait malade. Il ne voulait plus de lumière sur lui. Le crépuscule tombe alors sur ce destin solaire, comme un rideau de scène. Lui qui aimait tant le théâtre.

Les ateliers parisiens du 5, avenue Marceau ferment leurs portes. Mais la marque Yves Saint Laurent, elle, ne cesse pas de briller. Pierre Bergé s'empresse d'ouvrir une fondation pour préserver et promouvoir l'œuvre du couturier. La Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent est propriétaire de l'ensemble des collections de la maison de mode, et ces dernières sont désormais accessibles au public grâce à deux musées ouverts en même temps en octobre 2017, à Paris et à Marrakech.

« Nous sommes remplis de souvenirs. Ils sont au nombre de 5'000 vêtements et quelque 100'000 croquis », s'était exprimé Pierre Bergé à la conférence de presse sur les deux musées.

UNE POSTÉRITÉ SOUHAITÉE

« Vous trouvez important de passer à la postérité ? » – « Oui, j'aimerais que, dans cent ans, on étudie mes robes, mes dessins. » Voilà ce que répond Yves Saint Laurent en 1992. Le couturier a en tête depuis longtemps la conservation de ses collections. Dès 1964, il entreprend d'archiver les prototypes qu'il a dessinés, œuvres originales uniques, conçues par ses ateliers et montrées lors des défilés. À chaque pièce s'ajoutent les bijoux et accessoires assortis ainsi que les fiches d'ateliers, »

- Entreprise générale d'électricité & téléphone
- Câblage informatique

PARTENAIRE ENGAGÉ 2017



VULLIEZ S.A.

Avenue de la Praille 45 • 1227 Carouge • Tél: 022 827 26 26 • Fax: 022 827 26 27

www.vulliez-sa.ch

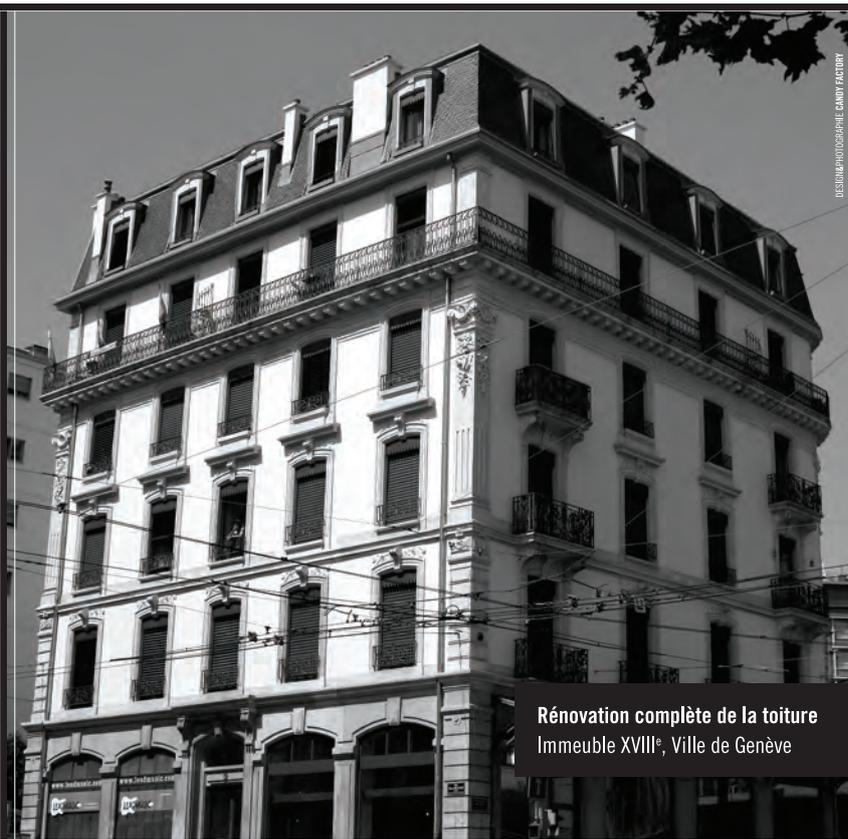
Benjamin Etanchéité Sàrl

Plus de 20 ans d'expérience
au service de tous vos projets

ÉTANCHÉITÉ
◆
COUVERTURE
◆
FERBLANTERIE
◆
TOITURE
◆
ENTRETIEN

022 796 24 14

www.etancheite-geneve.ch



DESIGN PHOTOGRAPHIC CANOPY FACTORY

Rénovation complète de la toiture
Immeuble XVIII^e, Ville de Genève

40 ans
1978 - 2018

SANITAIRES - FERBLANTERIE

INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS

DALLAIS SA

Depuis 1978... "Au delà d'un nom, une famille, une signature..."



l'entreprise s'engage
pour le développement durable et
la protection de l'environnement

nos véhicules roulent au gaz naturel 



26, av. Petit-Senn - 1225 Chêne-Bourg

T : 022 348 61 91 - F : 022 348 20 28

www.dallais.ch

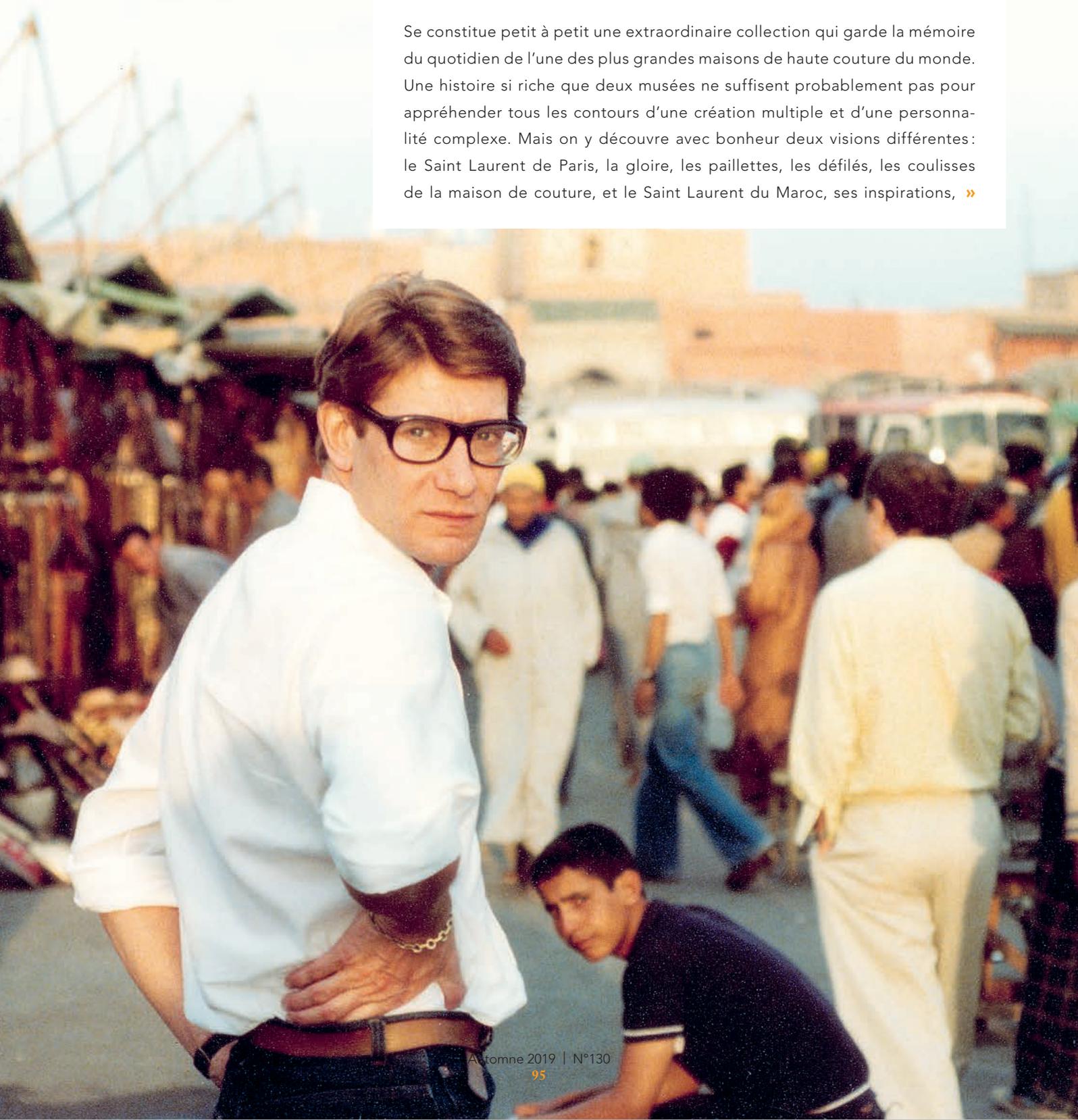


Yves Saint Laurent place
Jemaa el-Fna à Marrakech.

© Reginald Gray

les croquis originaux, les photographies, les articles de presse... Et sur chaque fiche d'atelier, à partir de 1982, le couturier appose la mention « M » puis « Musée ». Le concept de musée a donc toute sa place dans l'esprit du créateur. La valorisation et la patrimonialisation de ses plus belles pièces sont officialisées avec la création en 1997 de l'Association pour le rayonnement de l'œuvre d'Yves Saint Laurent.

Se constitue petit à petit une extraordinaire collection qui garde la mémoire du quotidien de l'une des plus grandes maisons de haute couture du monde. Une histoire si riche que deux musées ne suffisent probablement pas pour appréhender tous les contours d'une création multiple et d'une personnalité complexe. Mais on y découvre avec bonheur deux visions différentes: le Saint Laurent de Paris, la gloire, les paillettes, les défilés, les coulisses de la maison de couture, et le Saint Laurent du Maroc, ses inspirations, »





« Mes plus beaux voyages, je les ai faits avec des livres, sur mon canapé, dans mon salon. » Des voyages imaginaires qui le conduisent à créer des tenues inspirées de l'Afrique, de la Russie, de l'Espagne ou de l'Asie. La cape couverte de broderies orangées évoque les bougainvilliers du jardin Majorelle de Marrakech.

© Musée Yves Saint Laurent Paris / Luc Castel

sa fascination pour la couleur, son intimité dans le refuge adoré. Le couturier a passé sa vie entre la France et le Maroc après avoir grandi à Oran en Algérie. Un va-et-vient qui a rythmé sa créativité. « C'est une même collection, mais ce sont deux projets très différents. Dans les prochaines années, nous envisageons évidemment des expositions et des publications communes aux deux musées », explique Olivier Falviano, directeur du musée Yves Saint Laurent Paris.

LE 5 AVENUE MARCEAU, L'ÂME DE LA MAISON DE COUTURE

À Paris, on entre dans un sanctuaire. L'ambiance très chic de l'hôtel particulier est feutrée, obligeant à évoluer lentement. Les pièces emblématiques du créateur nous accueillent dans une scénographie

signée Nathalie Crinière et une décoration du fidèle Jacques Grange qui avait déjà œuvré pour le couple Bergé-Saint Laurent au « château Gabriel » à Benerville-sur-Mer ainsi qu'à leur appartement parisien de la rue de Babylone.

Le tailleur-pantalon, le jumpsuit, la saharienne, le trench-coat sont quatre pièces, créées lors de la décennie 1960, qui révolutionnent définitivement l'univers de la mode. Le prêt-à-porter vient de naître et, avec lui, l'émancipation de la femme. Car Yves Saint Laurent c'est avant tout la libération du corps féminin au sein de la société, à travers le vêtement. Il l'habilte avec le vestiaire masculin, pour lui donner le pouvoir, dira-t-il : « Chanel, on le sait, a libéré les femmes. Ce qui m'a permis, des années plus tard, de leur donner le pouvoir et, d'une certaine manière, de libérer la mode. » »



3 **TECH SA**

télécommunication
électricité
sécurité

UN INTERLOCUTEUR FIABLE ET DISPONIBLE

 **EN TOUTES CIRCONSTANCES**
CONSTANTIN
SANITAIRE, FERBLANTERIE ET COUVERTURE

- Études techniques
- Installations sanitaires
- Eau, gaz, air comprimé et fluides spéciaux
- Ferblanterie et couverture
- Contrats d'entretien
- Dépannage

Pour votre confort depuis 1903

Désormais, plus rien ne sera comme avant. Pendant quarante ans, Yves Saint Laurent ne cessera de créer des modèles d'avant-garde aux multiples inspirations, théâtrale, picturale, littéraire. Le musée parisien en décline un certain nombre dans le lieu même où beaucoup ont été créés, découpés, taillés, confectionnés par 200 personnes s'activant chaque jour. On revit les grandes heures de la maison de couture à travers croquis, modèles et photographies, on découvre les différentes étapes de création d'une collection, tandis qu'au premier étage, le studio, grande pièce figée, a gardé toute son âme. Il semble que le maître vient tout juste

de quitter la pièce. Sur le bureau d'Yves Saint Laurent, les croquis, les échantillons de textiles, ses objets fétiches, son portrait par le peintre Bernard Buffet (ancien compagnon de Pierre Bergé) et, derrière, la bibliothèque qui regorge d'ouvrages d'art. « On a ouvert le musée avec le projet de montrer ce qu'était la maison de couture. L'idée était donc de mettre en valeur les espaces historiques, comme les salons du rez-de-chaussée et le studio où travaillait Yves Saint Laurent », poursuit Olivier Flaviano. La vie de la maison de couture se ressent avec encore plus d'émotion dans la pièce présentant des témoignages vidéo des anciens, ceux qui ont travaillé en

coulisses, « une admirable machinerie », selon les termes du couturier. « Nous continuons de recueillir les mots des anciens qui ont travaillé ici pour constituer un fonds d'archives », précise Olivier Flaviano. Le musée parisien, dans son hôtel particulier de style Second Empire, transmet donc l'âme de la maison Yves Saint Laurent, en véritable lieu de mémoire.

MARRAKECH, L'INSPIRATION AFRICAINE

Totalement différent, le musée de Marrakech est logé dans un bâtiment entièrement nouveau, voulu par Pierre Bergé. Son architecture »



Croquis de la collection automne-hiver 1976, dite « Opéra-Ballets russes ». Yves Saint Laurent expliquera qu'elle a été inspirée par tout ce qu'il aime en peinture et confiera en 1992 au journal « Elle » qu'il s'agit de son plus beau souvenir de collection.

© Musée Yves-Saint-Laurent Paris



épurée, couleur ocre, séduit d'emblée le regard. Dans les lignes choisies par le cabinet d'architectes Studio KO, il faut voir une référence à la dualité entre lignes droites et lignes courbes, une caractéristique des créations de Saint Laurent. Les architectes ont étudié les archives de la maison de couture pour réaliser un intérieur qui fasse penser à la doublure d'un vêtement, soyeux et velouté, et un extérieur plus géométrique et minimaliste rappelant la trame d'un tissu grâce à une dentelle de briques.

Lorsque Yves Saint Laurent découvre le Maroc en compagnie de Pierre Bergé en 1966, c'est un choc esthétique. Ils décident immédiatement d'y acquérir une maison. Le musée est aujourd'hui à deux pas de la villa Oasis achetée en 1974, au milieu du splendide jardin Majorelle. À l'intérieur, la scénographie de Christophe Martin est conçue comme un écrin noir, présentant des trésors rares. Une place importante est donnée aux vêtements inspirés de l'Afrique. « À chaque coin de rue, à Marrakech, on croise des groupes impressionnants d'intensité, de relief, des hommes et des femmes où se mêlent des caftans roses, bleus, verts, violets. Et ces groupes qu'on dirait dessinés et peints, qui évoquent les croquis de Delacroix, c'est étonnant de se dire qu'ils ne sont en fait que l'improvisation de la vie », écrit Yves Saint Laurent, confiant aussi que le Maroc lui donna le goût de la couleur. La collection printemps-été 1967 est constituée d'une série de robes délicates faites de perles de bois, de raphia, de paille et de fils d'or. L'une d'entre elles, la plus regardée, est directement inspirée des sculptures bambaras du Mali, aux corps très longilignes et aux seins pointus. Yves Saint Laurent est aussi l'un des premiers couturiers à faire défiler sur les podiums des mannequins noirs dès le début des années 1960. »

Biographie en images, salle Yves Saint Laurent, musée de Marrakech.

© Fondation Jardin Majorelle / Nicolas Mathéus

econowatt s.a.

LA MAITRISE DE L'ENERGIE A VOTRE SERVICE

NOS PASSIONS

La conduite, l'entretien et la surveillance
d'installation du bâtiment

La télésurveillance et la gestion
énergétique à distance

NOS OBJECTIFS

Economiser l'énergie
Satisfaire
Polluer moins



L'INVENTEUR DE LA FEMME MODERNE

Les deux musées apparaissent comme deux temples dédiés à la femme et à la mode. Car la maison Yves Saint Laurent, dans les années 1960, c'est avant tout l'euphorie d'une mode inédite qui incarne le style français et devient la référence incontournable. Quelques années auparavant, le jeune couturier a tout appris chez Dior dont il prend la tête de la direction artistique en 1958. Le poulain doit alors faire ses preuves. Il n'a que 21 ans et lui incombe la charge de présenter la collection printemps-été 1958. Après un aller-retour fulgurant à Oran, il revient les valises pleines de dessins, comme l'écrit Anne-Marie Muñoz, sa plus fidèle collaboratrice: « Il est revenu début décembre. Dans cette première valise, il y avait tout. La rigueur. La ligne. La transparence. Un jet. » La ligne « trapèze » était née, résolument moderne, décorsetant définitivement le corps de la femme. La presse est dithyrambique.

En 1962, alors débarqué de chez Dior, il ouvre sa propre maison de couture au 30 bis, rue Spontini. C'est dans ces années-là que naît le style Saint Laurent. Une décennie foisonnante avec le caban et le trench-coat (1962), le smoking, la marinière, le paletot et les transparents (1966), le tailleur-pantalon (1967), le jumpsuit et la saharienne (1968). Les robes sont légères et géométriques, inspirées aussi bien par les peintres cubistes que par les habits »

Modèle emblématique, robe du soir. On aperçoit en bijou le cœur d'Yves Saint Laurent, devenu le symbole du couturier. / Robe du soir courte. / Ensemble de soir long.

© Musée Yves Saint Laurent Paris / Alexandre Guirkingier

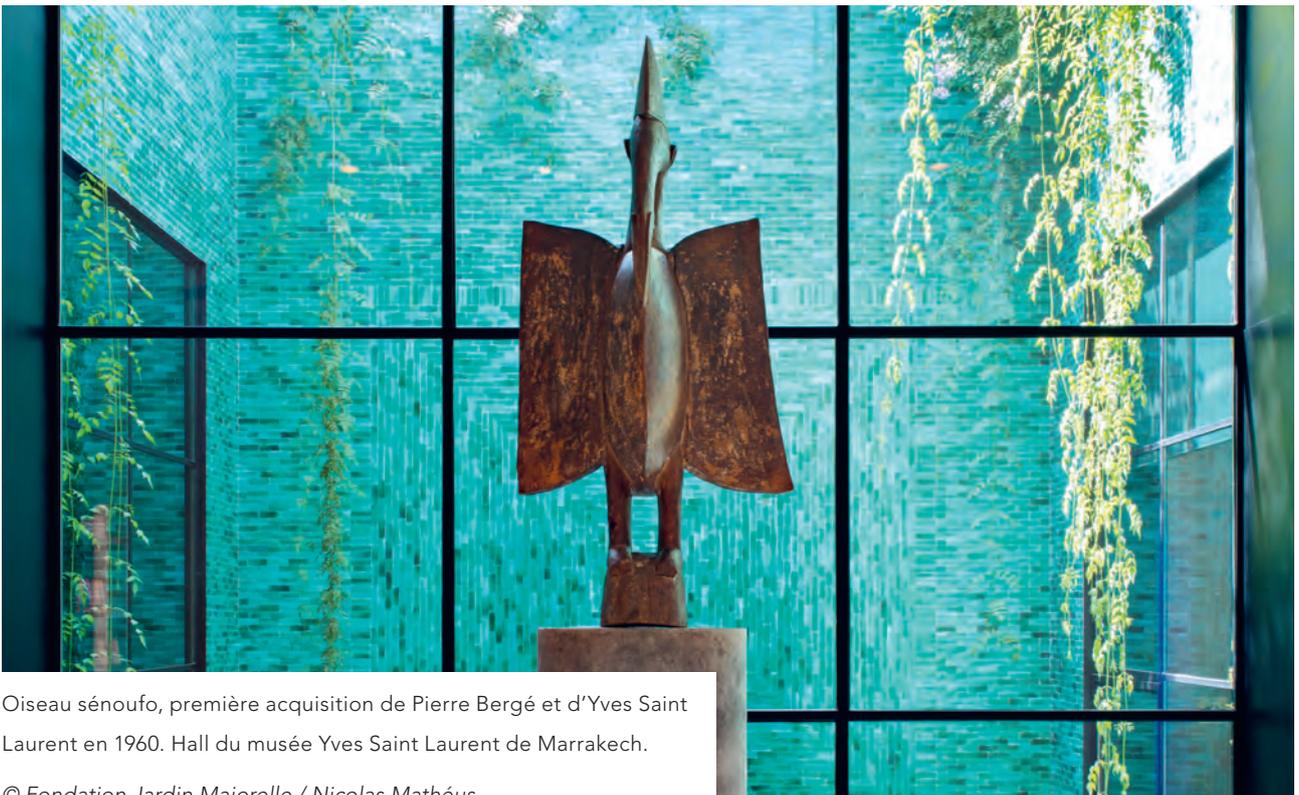
officiels des militaires. Saint Laurent va bien au-delà de l'esthétique vestimentaire. Ses créations deviennent des emblèmes de la mode. Il le dit lui-même, au moment de se retirer en 2002: «Je me dis que j'ai créé la garde-robe de la femme contemporaine, que j'ai participé à la transformation de mon époque.»

L'ESPRIT D'UNE ÉPOQUE : PROUST, COCTEAU, JEANMAIRE, PICASSO...

De la littérature à la peinture, du théâtre au music-hall, Yves Saint Laurent côtoie les cercles intellectuels et artistiques et s'en inspire beaucoup. Déjà, adolescent, il imagine des décors et des costumes de théâtre alors qu'il vient de découvrir *L'École des femmes* mise en scène par Louis Jouvet avec des décors de Christian Bérard. Et dès 1957, il imagine les costumes pour le *Bal des têtes* donné par le baron Alexis de Redé à l'hôtel Lambert sur l'île Saint-Louis à Paris. Les croquis conservés en révèlent toute la sophistication et l'extravagance. C'est

à cette occasion qu'il rencontre le chorégraphe Roland Petit et sa femme, la danseuse Zizi Jeanmaire, avec lesquels il collaborera à plusieurs reprises. Grâce à eux, le jeune couturier assouvit sa soif de théâtre en réalisant de nombreux costumes pour le théâtre et le cinéma. Il habille Claudia Cardinale dans *La Panthère rose*, Catherine Deneuve dans *Belle de jour*, Romy Schneider dans *Max et les Ferrailleurs*, Isabelle Adjani dans *Subway* et Arletty pour son dernier rôle dans la pièce *Les Monstres sacrés* de Jean Cocteau. Autant de rencontres marquantes qui enrichissent son travail d'artiste. S'il est fasciné par Proust et Shakespeare, il est admiratif de Cocteau et d'Apollinaire, se lie d'amitié avec Sagan, Duras, les sculpteurs François-Xavier et Claude Lalanne ou encore Andy Warhol, qui fera son célèbre portrait.

Visiter les deux musées, c'est évoluer à travers ces inspirations, parmi lesquelles la peinture et les voyages imaginaires tiennent une place prépondérante. N'a-t-il pas créé l'emblématique robe Mondrian mais »



Oiseau sénoufo, première acquisition de Pierre Bergé et d'Yves Saint Laurent en 1960. Hall du musée Yves Saint Laurent de Marrakech.

© Fondation Jardin Majorelle / Nicolas Mathéus



**MULLER
SERVICES**^{SA}

CHAUFFAGE
VENTILATION
CLIMATISATION
GESTION D'ÉNERGIE



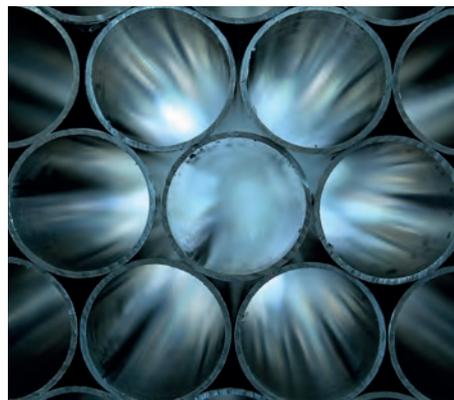
**DÉTARTRAGE
SERVICES**^{SA}

DÉTARTRAGE
DÉSOXYDATION
TRAITEMENT D'EAU
ÉBOUAGE



**MULLER
RÉNOVATION**

RÉNOVATION
TRANSFORMATION
OBJETS CLÉS EN MAIN
OBJETS DE LUXE



**MULLER
SERVICES**^{SA}

EXPÉRIENCE
COMPÉTENCE
PERFORMANCE

MULLER-SERVICES.CH
022 722 19 10



**DÉTARTRAGE
SERVICES**^{SA}

NOTRE PASSION
À VOTRE SERVICE

DETARTRAGE-SERVICES.CH
022 300 43 40



**MULLER
RÉNOVATION**

DU SUR MESURE

MULLER-RENOVATION.CH
022 722 19 00

30 ANS À VOS CÔTÉS
TECH JARDIN
Professionnels de l'aménagement d'espaces verts



Tech Jardin

Chemin de Blémant 27 - 1245 Collonge-Bellerive

Tél. +41 22 349 13 17 - contact@techjardin.com

www.techjardin.com



Au musée Yves Saint Laurent Paris, la grande salle très claire du studio, où travaillait le couturier, conservée en l'état.

© Musée Yves Saint Laurent Paris / Sophie Carre

aussi les collections «hommage» au pop art, à Braque, à Picasso, à Bonnard, à Matisse, à Fernand Léger? Ne s'est-il pas inspiré des Ballets russes de Serge de Diaghilev? Yves Saint Laurent fait entrer l'art dans la mode. Il réinvente aussi les modes du passé, en revisitant la vestale antique, les tenues médiévale ou romantique et imagine des collections chinoises, russes ou indiennes, autant de références à des contrées lointaines qu'il n'a jamais visitées mais qu'il retranscrit à merveille. Son petit paradis était la chère villa Oasis, où, chaque année, il passait de longues semaines pour dessiner ses modèles devenus mythiques. Dans le somptueux jardin de cette propriété, on peut voir le mausolée érigé à la mémoire des deux hommes qui ont façonné le

style du XX^e siècle qui habille toujours les femmes aujourd'hui. Yves

parti en 2008, Pierre le rejoignant le 8 septembre 2017. ■

UNE COLLECTION D'ART EXTRAORDINAIRE

L'art a été le moteur d'Yves Saint Laurent pour inventer ses modèles de vêtements. L'art qu'il ne fait pas qu'aimer ou admirer, mais qu'il collectionne aussi. À partir des années 1960, Pierre Bergé et Yves Saint Laurent commencent à s'entourer de nombreux objets d'art. La première œuvre qu'ils acquièrent en 1960, auprès du galeriste Charles Ratton, est une grande sculpture ivoirienne représentant un Oiseau sénoufo, qui accueille aujourd'hui le visiteur au musée de Marrakech. Première pierre d'une longue liste de chefs-d'œuvre (des Lalanne, Matisse, Picasso, Mallet-Stevens, Eileen Gray...) qui sont vendus – excepté cet Oiseau – par Pierre Bergé en 2009 lors de ce que tous les commentateurs ont appelé la «vente du siècle» (Pierre Bergé fit également don d'un Goya au musée du Louvre, d'une tapisserie de Burne-Jones au musée d'Orsay et aida le Centre Pompidou à acquérir un Chirico). Sept cent trente-trois lots exposés au Grand Palais pendant trois jours, partis sous le marteau de Christie's pour 375,3 millions d'euros, un record pour une collection particulière. ■



La solution complète pour les métiers de la construction

- Offres libres ou selon le CAN grâce à l'interface SIA 451, avec calculation et comparaison d'offres
- Saisie mobile des prestations sur chantier avec iPad
- Contrôle des budgets et post-calculation avec salaires de la construction
- Gestion des ordres d'intervention et des contrats

www.abacus.ch

ABABAT
by Abacus



FANTASTICO SARL

FERBLANTERIE - COUVERTURE - ÉTANCHÉITÉ

LES EXPERTS DE LA MÉTALLURGIE

Fabio Fantastico

Rue Peillonex 36 - 1225 Chêne-Bourg

N +41 (0)79 822 74 41 – T +41 (0)22 340 70 58 – F +41 (0)22 344 29 16

ffantastico@hotmail.com – www.fferblanterie.ch

BERNARDINO sàrl ENTREPRISE DE REVÊTEMENTS DE SOLS

PARQUETS
PONÇAGE

MOQUETTES
NETTOYAGE

13, PROMENADE CHAMPS-FRÉCHETS
1217 MEYRIN

E-MAIL: bernardino-sols@bluewin.ch
TÉL.: 022 782 45 67 - FAX: 022 782 45 78

L'intensité au cœur
de notre métier.

COMETEL

Entreprise générale d'électricité / cometel.ch



COSTA RICA, LA POLITIQUE DU BONHEUR

par Jean Marie Hosatte

À la différence de tous ses voisins, le Costa Rica n'a jamais connu la dictature ou les affres d'un gouvernement autoritaire. Le pays a choisi, il y a 70 ans, de ne plus entretenir d'armée nationale. Les ressources du pays ont été consacrées à l'éducation et à la santé de la population. Le Costa Rica se présente comme un pays « sans classes sociales », dont tous les citoyens défendent la Pura Vida (« vie pure »), un art de vivre simple, paisible et respectueux de la nature. La présence de nombreux braconniers et de trafiquants de drogue reste cependant un problème épineux pour les autorités.

Les luxuriantes forêts du Costa Rica ont servi de décor à Jurassic Park. Le succès de ce film a été un énorme coup de pub pour ce pays pacifique et discret.

© Atanas Malamov



Les baleines à bosse parcourent jusqu'à 18'000 kilomètres pour se reproduire dans les eaux du Costa Rica. / Le parc naturel de Cahuita a été créé en 1978 pour protéger un paysage et un récif corallien d'une beauté saisissante. Mais Cahuita est menacé par la pollution aux pesticides qui ruisselle des plantations de bananes.

© Didier Raffin. *Imagenes Tropicales* / © Kevin Wells



Son altesse le duc de Devonshire avait la banane. La sienne était du type *Musa acuminata*, vulgairement connue sous le nom de « Cavendish ».

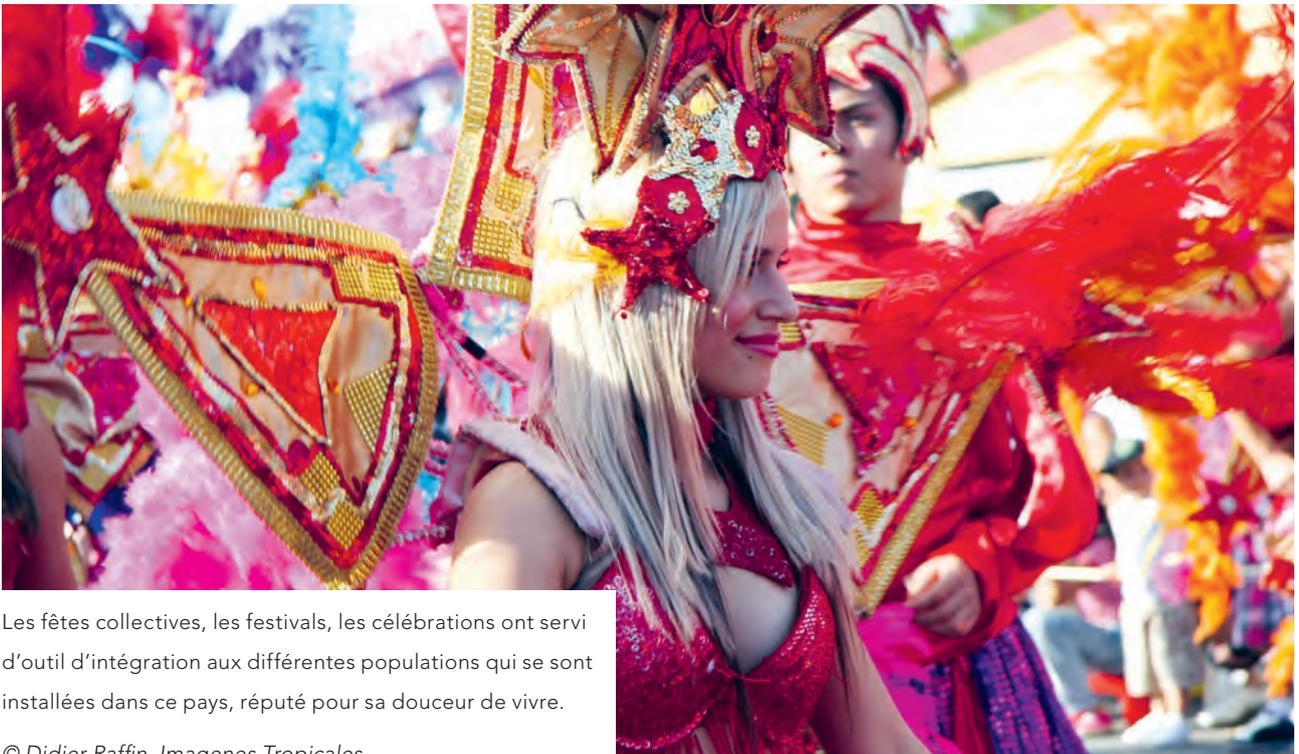
La Cavendish, donc, poussait dans une serre ducale ignorée de la plupart, méprisée de tous. On la trouvait fragile et fade. On lui reprochait un manque de résistance aux voyages en bateau qu'elle manifestait par un pourrissement prématuré. Dans la truculente famille des bananes, la Cavendish semblait n'avoir d'autre destin que celui d'une vierge livide, triste et laide. La planète se gavait alors d'une autre variété de banane, la robuste et délicieuse *Gros Michel*. Depuis que Lorenzo Dow Baker avait, en 1870, rapporté les premiers régimes de Gros Michel de la Jamaïque au New Jersey, le monde en était devenu fou. La compagnie fondée par le capitaine Baker devient « Chiquita » puis « United Fruit », un géant qui se met à dévorer toutes les terres disponibles en Amérique latine. Partout, la jungle recule devant les bananeraies. Des armées de travailleurs misérables défrichent malgré les serpents, l'épuisement et la malaria. On construit des lignes de chemin de fer, des canaux d'irrigation, des lignes télégraphiques, tout cela pour produire, récolter et vendre toujours plus de « Gros Michel » ; « Gros Mike », disent les Américains. Du Costa Rica au Brésil, United Fruit n'est plus désignée que par son surnom : « El Pulpo », tant sont multiples ses ingérences dans la vie politique des États où la compagnie s'est implantée. El Pulpo s'offre des gouvernements entiers et, quand cela ne suffit pas à protéger ses intérêts, il fait la guerre à ceux qui s'opposent à elle. Ce fut le cas au Honduras en 1911, au Guatemala en 1954. »

Mais aussi puissante était-il devenu, El Pulpo ne put rien faire contre un champignon microscopique venu d'Asie. *Fusarium oxysporum* se répand d'abord au Panama et se propage à tous les pays de la zone d'influence de United Fruit. Aucun produit chimique ne peut en venir à bout. En 1927, toutes les plantations de bananes du Costa Rica sont infectées. La variété «Gros Michel» est anéantie et le monde menacé d'être privé de bananes. C'est alors que Standart Fruit, une compagnie concurrente d'El Pulpo découvre très opportunément la Cavendish, moins savoureuse, moins robuste, chez le duc de Devonshire. La banane si méprisée qu'on la surnommait la «Grande Naine» représente aujourd'hui 99%

du volume des bananes exportées dans le monde. La Cavendish résiste à *Fusarium Oxysporum* mais elle est très sensible à une infinité d'autres maladies qu'on ne peut prévenir que par des épandages massifs de pesticides et d'une multitude d'autres produits chimiques dans les plantations. Depuis longtemps, le Costa Rica est le premier utilisateur «d'agrotoxiques» dans le monde. Sa consommation à l'hectare est 3 fois supérieure à celle de la Colombie et presque dix fois plus importante qu'en Équateur.

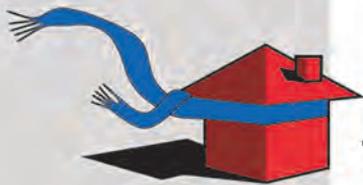
Le pays importe en particulier du bromométhane en quantités massives. Ce produit toxique est accusé – entre autres méfaits – de favoriser la destruction de la couche d'ozone.

Situation paradoxale pour un pays dont les dirigeants peuvent affirmer, sans crainte d'être contredits, «qu'il a fait la paix avec la nature». Une paix durable puisqu'elle a été instaurée au milieu du siècle précédent. En 1948, José «Don Pepe» Figueres prend la tête d'une petite troupe de 700 hommes qui défait rapidement l'armée costaricienne alliée à la guérilla communiste. La pensée politique de José Figueres s'inspire des idéaux scandinaves de frugalité, d'honnêteté et d'éducation. Aussitôt installé au pouvoir, le nouveau président fait inscrire la dissolution définitive de l'armée costaricienne dans la Constitution. Les économies réalisées sont utilisées pour financer une ambitieuse politique de santé, d'enseignement »



Les fêtes collectives, les festivals, les célébrations ont servi d'outil d'intégration aux différentes populations qui se sont installées dans ce pays, réputé pour sa douceur de vivre.

© Didier Raffin. Imagenes Tropicales



Durlermann sa

Installations thermiques & Energie renouvelable

• 36, rue Peillonex
1225 Chêne-Bourg

• T: 022 348 18 03

• F: 022 348 69 81

• E: info@durlermann.ch

• www.durlermann.ch

Installation

Rénovation

Entretien

**Dépannage
24h/24**



Energie renouvelable | Pompe à chaleur | Energie solaire

...pour la protection de l'environnement



traiteur de châtelaine



Traiteur de Châtelaine | Rue du Pré-de-la-Fontaine 10, 1242 Satigny
+41 22 796 01 24 | info@traiteurdechatelaine.ch



netnoya

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Rue des Eaux-Vives, 6 - 1207 Genève

Portable: 079-203-67-55 • Tel: 022-736-23-05 • Fax: 022-736-24-70
E-mail: netnoya@gmail.com

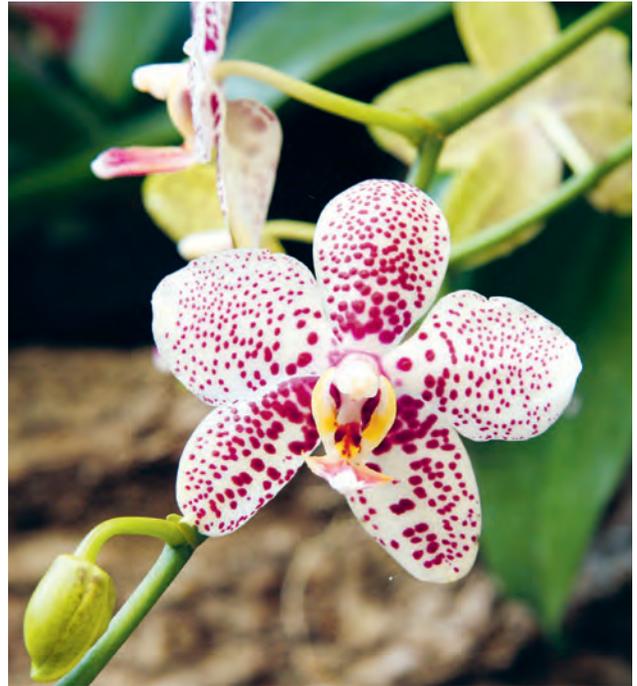


**MARBRIER D'EXCEPTION
DEPUIS 1987**

Réalisations en marbres, granits,
pierres naturelles ou artificielles.

022 367 19 70 / info@mardeco.ch
www.mardeco.ch

MARDECO S.A. 



La rencontre, au-dessus des montagnes du Costa Rica, des vents venus du Pacifique et de l'Atlantique crée un climat exceptionnellement favorable à la végétation.

© Didier Raffin. *Imagenes Tropicales*

public et de protection de la nature. Quand José Figueres s'empare du pouvoir, aucun pays dans le monde n'a subi une destruction de ses forêts aussi brutale et systématique que le Costa Rica. Dans les années 1950, ne subsistent plus que quelques lambeaux de jungle et ces derniers vestiges sont menacés pour faire de la place aux bananes, aux ananas, au café, aux bovins dont la viande est exportée vers les États-Unis et l'Europe.

Aussitôt le nouveau régime installé à San José, les tendances s'inversent. Dès qu'ils arrivent sur les bancs des écoles, dont plus aucun enfant n'est écarté, les Costariciens apprennent à considérer l'incroyable richesse naturelle de leur pays comme un bien personnel dont ils ont plus la responsabilité que l'usage.

Le Costa Rica est un véritable trésor biologique. Son territoire ne représente guère plus de 0,03% des terres

émergées, mais c'est là que vivent plus de 500'000 espèces végétales et animales, soit 6% de l'ensemble du patrimoine biologique de la planète. Sur la façade Pacifique du pays, dans la péninsule d'Osa, le parc naturel de Corcovado rassemble à lui seul 2,5% de la biodiversité mondiale. Corcovado est considéré comme le « point biologique le plus actif de la planète ». Sur l'ensemble du territoire du Costa Rica, 5'000 nouvelles espèces ont été découvertes et cataloguées entre 2011 et 2013, seulement.

La géographie bien particulière du Costa Rica est à l'origine de cette profusion du vivant. Le pays est situé au centre de l'isthme qui relie l'Amérique du Sud et le continent nord-américain. Son climat équatorial est bouleversé par l'influence des vents de la mer des Caraïbes qui viennent se mêler aux souffles du Pacifique au-dessus de hautes chaînes montagneuses. Le volcanisme apporte également sa contribution à la richesse biologique du pays. »

Cinq volcans sur les 160 que compte le Costa Rica sont encore actifs. Sa position et son relief ont fait de ce minuscule territoire un « corridor biologique » où s'est réalisé, il y a environ 2 millions d'années, ce que les scientifiques appellent une « connexion biogéographique » exceptionnelle.

Le Costa Rica est l'un des joyaux les plus précieux du patrimoine naturel de l'humanité. Son saccage ferait peser une lourde responsabilité sur ceux qui y participeraient ou ne l'empêcheraient pas.

En 1994, José Maria Figueres Olsen, fils de « Don Pepe », est élu président à son tour. Son objectif est de faire de son pays la « première véritable démocratie verte du XXI^e siècle ». Figueres s'est fait connaître au-delà des frontières de son pays en imaginant le slogan : « Nous n'avons pas de planète B. » Il arrive au pouvoir deux ans seulement après la Conférence de Rio dont il recrute le secrétaire général, le très controversé Maurice Strong, au poste de conseiller pour toutes les questions – essentielles à ses yeux – de protection de l'environnement et de développement durable. Ensemble, ils installent le Costa Rica sur la voie d'une croissance durable fondée sur l'écotourisme, les parcs nationaux et la préservation de la biodiversité.

Vingt ans ont passé depuis que José Figueres n'est plus président du Costa Rica. Le statut d'exemple à suivre de ce tout petit pays est désormais universel. Le Costa Rica est classé troisième sur l'index des performances environnementales juste après l'Islande et la Suisse. La presque totalité de l'énergie consommée dans le pays est produite par des barrages hydroélectriques. Le barrage sur la rivière Reventazón au centre du pays a coûté 1,5 milliard de dollars. Le gigantesque ouvrage alimente à lui seul un tiers de la population du pays. Cette performance ne suffit pas. Le Costa Rica a lancé les études d'un nouvel ouvrage gigantesque. Le barrage El Diquis, quand il sera construit, sera la plus importante infrastructure hydroélectrique d'Amérique centrale. L'énergie propre qu'il produira permettra au Costa Rica d'afficher un bilan carbone neutre dans quelques années seulement. Les énergies fossiles sont taxées. Les fonds »

Il y a soixante ans, le Costa Rica avait sacrifié son patrimoine naturel pour développer l'agriculture intensive. Difficile d'imaginer cette triste réalité aujourd'hui.

© Nick Dietrich

Parcs, jardins, piscines

Celui qui plante un jardin,
plante le bonheur.
(proverbe chinois)

Ent. **GB** Dal Busco SA

PAYSAGISTE-PISCINE-TRAVAUX FORESTIERS

15, route de Meinier - 1253 Vandœuvres
Téléphone: 022 736 37 08 - Fax: 022 736 37 86 - e-mail: g@dal-busco.ch

www.spenergies.ch

La bonne
gestion
des
énergies
avec



d.l S à R L
ELECTRICITE

L'ÉLECTRICITÉ,
C'EST NOTRE MÉTIER!

ELECTRICITE CABLAGE RESEAU TELEPHONE

Daniel Loss

7, rue du Lac
1207 Genève

tél.: + 41 22 736 00 05

fax: + 41 22 736 62 15

natel: + 41 79 436 70 30

mail: dloss@bluewin.ch

PARTENAIRE ENGAGÉ 2017



Installation de prises
pour voitures
électriques



GATTO

Revêtements
Mosaïques
Carrelages
Marbres



A votre service depuis 1985

27, rue du Grand-Pré - 1202 Genève - tél. 022 733 84 00 - info@gatto-sa.ch - www.gatto-sa.ch



Les indigènes représentent moins de 2% de la population du Costa Rica. Certaines tribus descendent directement des Mayas. Les Boruucas maintiennent leurs traditions ancestrales en les rassemblant dans des légendes, des ballets et dans l'art des masques.

© Didier Raffin. *Imagenes Tropicales*

récoltés servent à financer la restauration des forêts qui recouvrent désormais plus de la moitié du pays. L'éco-tourisme attire presque 3 millions de visiteurs étrangers chaque année alors que le Costa Rica ne compte qu'un peu moins de 5 millions d'habitants. La part de l'agriculture d'exportation – bananes et ananas – fortement dépendante des agrottoxiques, dans la richesse, du pays ne cesse de décroître. Le Costa Rica se prépare d'ailleurs à la fin de l'ère bananière de son histoire. La Cavendish est menacée à son tour par une nouvelle souche de champignon, qu'aucun produit chimique ne peut éradiquer.

Les manifestations contre l'extension des zones de cultures dédiées à l'ananas se multiplient. L'ananas représente pourtant 32'000 emplois et 10% de la valeur totale des exportations du Costa Rica, mais la population comme les autorités ont le sentiment que l'histoire économique du pays doit s'écrire en vert.

Tant d'années consacrées à consolider les bases d'une démocratie stable dans un environnement politique violent et corrompu ont profondément marqué la mentalité des habitants qui, tout entière, se résume dans une expression: «Pura Vida». C'est par ces deux mots que l'on salue un ami. C'est en les prononçant que l'on se donne la force d'affronter les difficultés du quotidien ou que l'on se réjouit d'un bonheur inespéré. Tout ce qui arrive dans l'existence d'un homme est une manifestation de la «vie pure» qu'il faut accepter avec courage, détachement et reconnaissance. C'est comme si le pays tout entier avait gardé en mémoire le douloureux souvenir des siècles de misère passé où les plus pauvres ne pouvaient se vêtir que d'écorces. Tout au long de la période coloniale, le Costa Rica a végété, ignoré de ses maîtres espagnols, car on n'y trouvait pas d'or et que la nature y était si puissante que nul ne semblait pouvoir la domestiquer. Terre de relégation sans la moindre importance économique, enfer vert infesté de serpents »





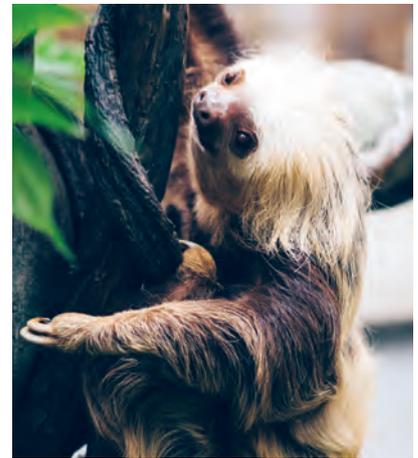
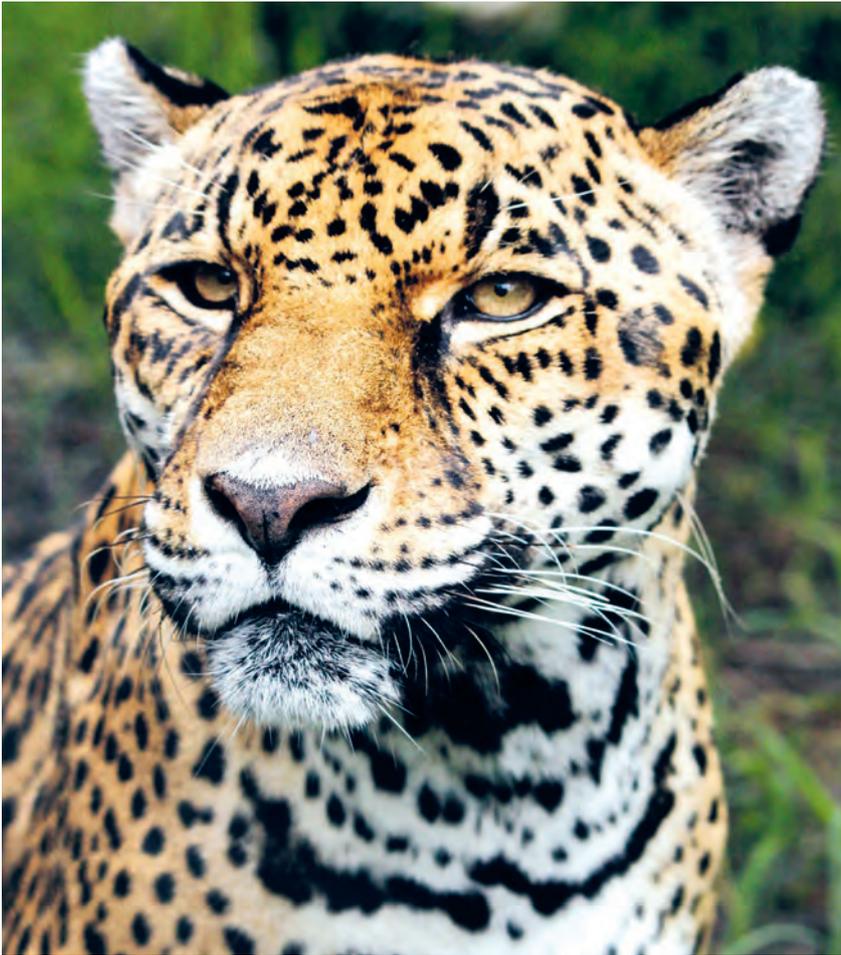
et de vermine le Costa Rica a longtemps très mal porté son nom. Aujourd'hui pourtant, le Costa Rica est considéré comme le plus heureux des pays. Ce bonheur patiemment édifié à l'écart des cataclysmes politiques qui ont si souvent frappé l'Amérique centrale a été scientifiquement mesuré. Le « Happy Planet Index » évalue la qualité de vie des nations en croisant quatre paramètres : l'espérance de vie en bonne santé, l'importance des écarts de revenus, l'impact écologique induit par le développement du pays étudié et enfin le sentiment général de bien-être de ses habitants. Le Costa Rica arrive régulièrement en tête de ce classement. Ses concurrents au titre de pays le plus heureux du monde ne sont guère nombreux. Aucune nation ne semble plus habile à « utiliser raisonnablement ses ressources écologiques pour offrir une longue vie en bonne santé » à ceux qui ont la chance de lui appartenir. Le Costa Rica est également parmi les nations les plus vertueuses en ce qui concerne les droits des travailleurs, la protection sociale, les opportunités d'investissement et la lutte contre la corruption.

Le Costa Rica devient la référence à suivre en matière de bonne gouvernance sociale, écologique et économique. Selon certains, la petite nation

d'Amérique centrale aurait déjà inventé les solutions aux problèmes que l'humanité va devoir résoudre dans les prochaines années si elle veut – simplement – survivre. C'est le cas d'Edward O. Wilson, un biologiste et naturaliste américain, célèbre pour avoir fait passer le terme « biodiversité » dans le langage courant dès le milieu des années 1960. Wilson a été l'un des premiers parmi les scientifiques qui ont esquissé les contours de ce que sera la « sixième extinction », un phénomène de disparition massive des espèces d'une ampleur inédite depuis au moins 65 millions d'années. Si rien n'est fait pour enrayer immédiatement ce processus, un quart – peut-être la moitié – des espèces vivant dans les régions les plus riches en biodiversité de la planète auront totalement disparu d'ici à 2080. L'ultime recours, selon Wilson, serait de réserver la moitié de la surface de la planète (y compris les océans) à la nature. Ce réensauvagement (Rewilding) de la Terre pourrait paraître un projet totalement fou si ses partisans ne pouvaient s'appuyer sur l'expérience du Costa Rica. Dans le nord-ouest du pays, la zone de conservation de Guanacaste s'étend sur 163'000 hectares dans une partie du pays qui avait été presque entièrement stérilisée par la déforestation, la surpêche, le braconnage et l'usage irraisonné d'agrotoxiques. La zone »

Les forêts du Costa Rica abritent 162 espèces de serpents, dont le plus dangereux de toute l'Amérique du Sud. Pourtant, les milliers de touristes qui visitent les parcs nationaux ont peu de risques de rencontrer une de ces vipères fer-de-lance.

© Alfonso Castro



de conservation de Guanacaste sert désormais de référence mondiale pour tous les projets à très grande échelle de restauration des forêts et des littoraux menacés, à travers l'implication directe des communautés humaines vivant sur place.

Au sud de Guanacaste, la péninsule de Nicoya a été identifiée comme l'une des rares « zones bleues » dispersées à la surface de la planète. Les habitants de ces régions ont statistiquement entre sept à dix fois plus de chances que les autres humains de vivre naturellement jusqu'à un âge canonique et en excellente santé. Ainsi, les bienheureux de Nicoya ont sept fois plus de chances de devenir des centenaires en excellente santé que des Japonais ou des Nord-Américains. La recette de cette longévité heureuse réside dans un subtil mélange de frugalité, de relation apaisée aux autres, de travail et du besoin de se sentir utile à ses proches.

Les centenaires de Nicoya seraient donc les plus heureux parmi les habitants du pays du bonheur. Mais cette félicité est menacée. Les eaux du golfe de Nicoya seront mortes d'ici à 2030. La ressource en poissons a été détruite par »

Le Costa Rica abrite 6% de toutes les espèces végétales et animales aujourd'hui recensées dans le monde. L'incroyable richesse de sa biodiversité en fait un véritable jardin d'Éden.

© Omar Mena / © Schmucki / © Ben Konfrst



ÉTUDE / RÉALISATION / DÉPANNAGE

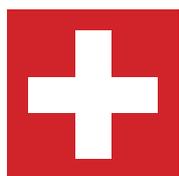
RUE FRANÇOIS PERRÉARD 4 | 1225 CHÊNE-BOURG
T +41 (0)22 349 59 60 | WWW.PJPSA.CH

V E R R E S • M I R O I R S • S T O R E S

bativer^{sa}
stores&verres

Store abîmé ou verre cassé ? Dépannage d'urgence au 022 735 56 60

Bativer • 33, rue de la Mairie • 1207 Genève • www.bativer.ch



SWISS PAINT SA

**Nous mettons notre savoir-faire à votre service
pour mener à bien tous vos projets !**

www.swiss-paint.ch

électricité

télécom

installation

dépannage



LSCONNECT
YES WE CAN

Rue de la Fontenette 23
1227 Carouge
E-mail: lconnect@bluewin.ch

T 022 301 17 70
F 022 301 17 72
M 076 616 16 35



DULLA
PARCS ET JARDINS SA

Route de Malagny 31
1294 Genthod

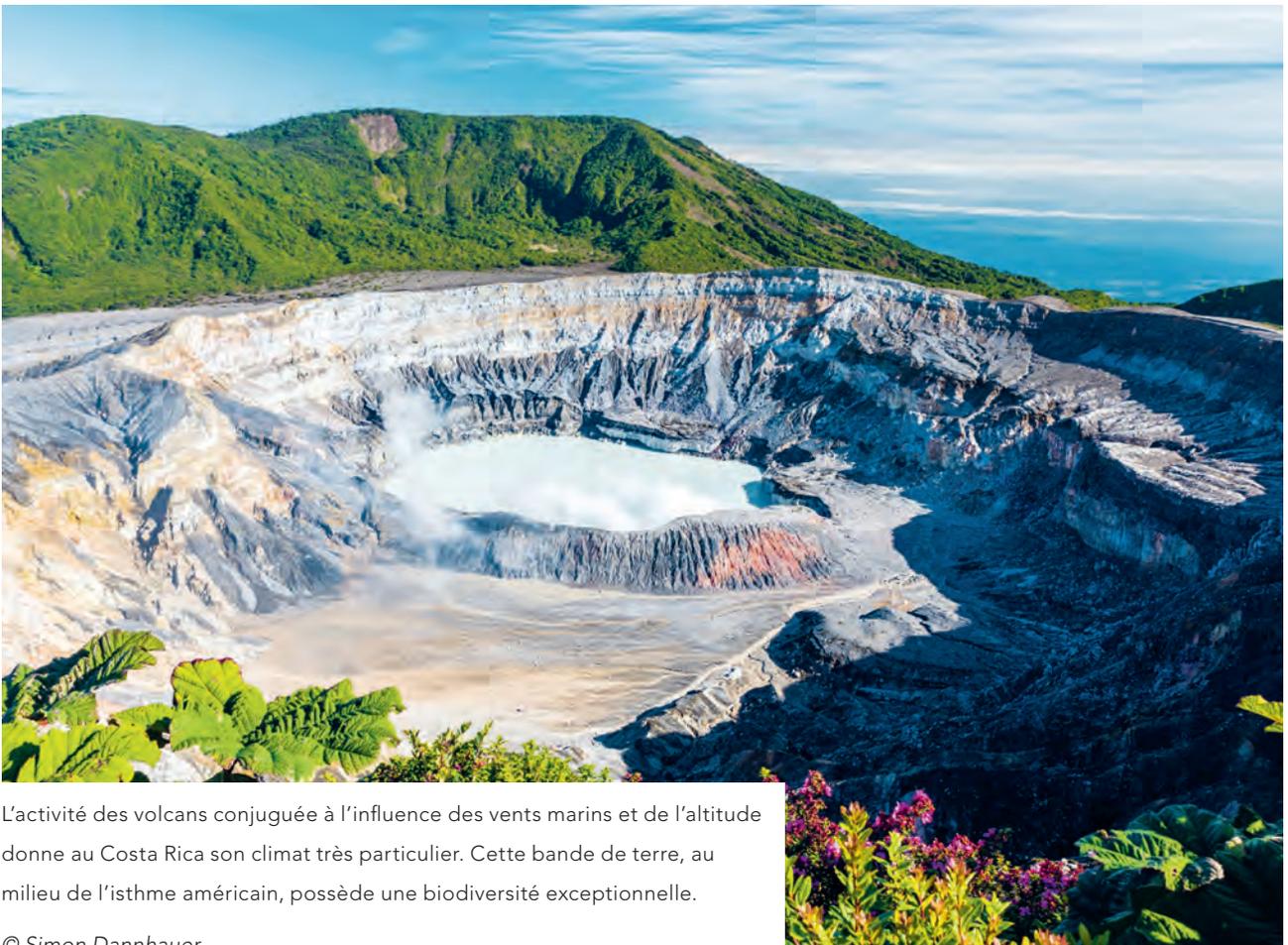
Tél: +41 22 788 15 15
Mob: +41 79 219 41 84
www.dulla-paysagiste.ch
Email: dulla.parc@gmail.com

la pratique de la surpêche depuis 1977. Les braconniers ne respectent plus la période de reproduction des poissons et le gouvernement ne disposant pas d'assez de bateaux armés est incapable d'imposer la loi. À mesure que les poissons disparaissent, les pêcheurs s'appauvrissent et deviennent de plus en plus sensibles aux propositions des trafiquants de drogue mexicains et colombiens. Les eaux du Costa Rica sont un point de passage obligé des Narcos dont les activités sont largement facilitées quand ils peuvent s'offrir les services de passeurs locaux.

Les trafiquants profitent également des efforts du gouvernement pour restaurer la jungle. Les forêts revenues à leur état originel offrent une multitude de planques aux Narcos et à leurs marchandises.

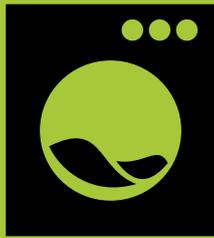
À proximité immédiate des écovillages et des plages paradisiaques, une guerre sans pitié oppose les gangs de Narcos. Le taux d'homicide au Costa Rica vient de dépasser un seuil que l'ONU considère comme très alarmant. L'épicentre de cette explosion de violence se situe autour de la ville de Puntarenas mais l'influence mortifère des Narcos risque de s'étendre aussi rapidement qu'un feu de forêt.

Les autorités ne disposant pas de forces armées semblent incapables de lutter contre les cartels. Le salut viendra probablement du reste du monde qui a contracté une dette morale énorme auprès du Costa Rica, ce tout petit pays qui a nous montré que le bonheur n'est pas un rêve. ■



L'activité des volcans conjuguée à l'influence des vents marins et de l'altitude donne au Costa Rica son climat très particulier. Cette bande de terre, au milieu de l'isthme américain, possède une biodiversité exceptionnelle.

© Simon Dannhauer



synergie

SERVICES FACILITY MANAGEMENT SA

ÉLECTROMÉNAGER & BUANDERIES
Vente - SAV - Toutes marques

Autorisation limitée de raccordement
selon OIBT art. 15

Chemin des Olliquettes 10
1213 Petit-Lancy

Z.I. Trési 1b
1028 Preverenges

058 100 54 10
electromenager@synergie-facility.ch



PAGES IMMOBILIÈRES

Une sélection des offres du groupe SPG-Rytz à la vente et à la location, en Suisse et dans le monde.



130

À VENDRE MONDE, GENÈVE ET VAUD

Propriétés, villas et appartements	130
Immeubles, bureaux et locaux commerciaux	158



166

À LOUER GENÈVE ET VAUD

Villas et appartements	166
Parkings et garages	175
Immeubles, bureaux et locaux commerciaux	176



193

À VENDRE CHÂTEAUX ET ÎLES

Faites une folie ! Châteaux	193
... Une autre folie ! Îles	195



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Route de Chêne 36
CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 58 810 30 00 - info@spg.ch

RYTZ & CIE SA – Lausanne
Place de la Navigation 14
CP 1256 – 1001 Lausanne
T +41 58 810 35 00 - info@rytz.com

RYTZ & CIE SA – Nyon
Avenue Alfred-Cortot 7
CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 58 810 36 00 - info@rytz.com
www.spg-rytz.ch



SPG FINEST PROPERTIES – Genève
Route de Chêne 36
CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 58 810 30 30 - info@spgfinestproperties.ch

SPG FINEST PROPERTIES – Lausanne
Place de la Navigation 14
CP 1256 – 1001 Lausanne
T +41 58 810 35 50 - info@spgfinestproperties.ch

SPG FINEST PROPERTIES – Nyon
Avenue Alfred-Cortot 7
CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 58 810 36 50 - info@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch



SPG INTERCITY – Genève
Route de Frontenex 41A
CH – 1207 Genève
T +41 22 707 46 00 - geneva@spgintercity.ch

SPG INTERCITY – Lausanne
Place de la Navigation 14
CP 1332 – 1001 Lausanne
T +41 21 318 46 00 - lausanne@spgintercity.ch
www.spgintercity.ch

*Les offres contenues dans les pages immobilières ne constituent pas des documents contractuels.
© Groupe SPG-Rytz tous droits réservés*

Entre mer et golf

Between sea and golf



PORTUGAL

PORTUGAL - Cascais

Cette belle propriété avec dépendance attenante bénéficie d'un emplacement privilégié pour les amateurs de golf et de mer, à seulement 30 minutes de l'aéroport de Lisbonne.

La villa possède une surface de plancher de 480 m² et se trouve sur une parcelle de 1'300 m² surplombant le golf de Quinta da Marinha. La propriété, sur laquelle une piscine pourra être construite, offre beaucoup d'intimité. Répartie sur 2 niveaux, la villa comprend un bureau, un salon avec cheminée, une salle à manger communiquant directement avec une grande cuisine ainsi qu'une suite avec dressing et salle de bains, une chambre avec salle de bains privative et 2 chambres supplémentaires partageant une salle de bains commune. La dépendance de 2 pièces, actuellement utilisée comme buanderie, pourra être aménagée en chambre d'amis.

This beautiful property with outbuilding enjoys a privileged location for lovers of golf and sea at only 30 minutes from Lisbon airport.

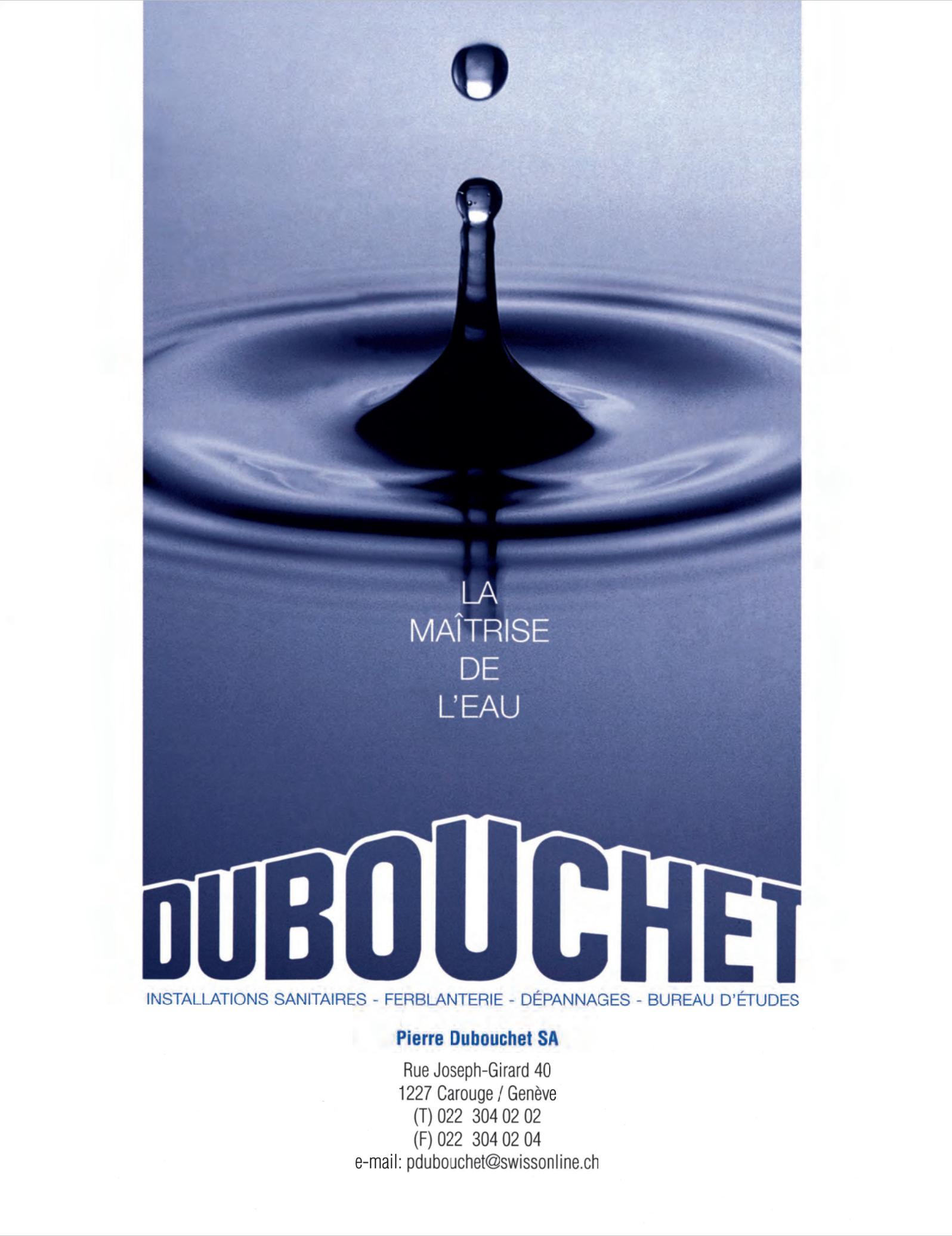
The villa with a gross building area of 480 sq. m. is inserted in a plot with 1,300 sq. m. looking over the Quinta da Marinha golf. The property, on which a swimming pool can be added, offers a lot of privacy. Spread over 2 floors, the villa comprises an office, a living room with a fireplace, a dining room communicating directly with a large kitchen, a suite with dressing room and bathroom, one bedroom with private bathroom as well as 2 additional bedrooms and a shared bathroom. The 2 rooms outbuilding, currently used as a laundry, can be converted into a guest room.

Prix / Price: CHF 2'670'000.-

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties



LA
MAÎTRISE
DE
L'EAU

DUBOUCHET

INSTALLATIONS SANITAIRES - FERBLANTERIE - DÉPANNAGES - BUREAU D'ÉTUDES

Pierre Dubouchet SA

Rue Joseph-Girard 40
1227 Carouge / Genève
(T) 022 304 02 02
(F) 022 304 02 04

e-mail: pdubouchet@swissonline.ch

Ravissante demeure face au lac *Delightful property facing the lake*



FRANCE ALLEMAGNE AUTRICHE SUISSE ITALIE

● Cologny (GE)

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

GENÈVE - Cologny

Surplombant le lac Léman, cette belle propriété individuelle avec piscine offre une vue imprenable tant depuis sa terrasse que ses pièces principales.

Bâtie sur une parcelle de 2'503 m² conférant un cadre de vie intime et privilégié, cette belle demeure de 400 m² utiles allie confort et élégance. Le rez-de-chaussée comprend un double salon avec cheminée, une salle à manger et une cuisine équipée. À l'étage, l'escalier débouche sur un bel espace aménagé avec bureau, desservant 4 chambres à coucher et une salle de bains commune. La chambre de maître, aménagée d'un dressing et d'une salle de bains privative, dispose d'un charmant balcon d'où l'on peut admirer la vue panoramique. La villa comporte également une grande salle de jeu et un carnotzet pour d'agréables soirées entre amis.

Overlooking Lake Geneva, this beautiful detached property with a swimming pool affords an unobstructed view from both its terrace and its main rooms.

Built on a 2,503 sq. m. plot of land that creates a private and privileged environment to live in, this beautiful house with 400 sq. m. of living area combines comfort and elegance. The ground floor consists of double lounge with fireplace, a dining room and a fitted kitchen. On the upper floor, the staircase leads to a fine space laid out with a study and gives access to 4 bedrooms and a shared bathroom. The master bedroom with en suite bathroom and dressing room, gives access to a charming balcony from where to admire the panoramic view. The villa also comprises a large games room and a carnotzet for pleasant evenings with friends.

Prix / Price: CHF 10'500'000.-

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

COMING SOON



BOISSIER SUITES

COLOGNY

3 villas de luxe, aux allures contemporaines

SPG FINEST PROPERTIES (GENEVA) SA

Route de Chêne 36 • CH - 1208 Geneva • T +41 (0)22 849 65 92 • geneva@spgfinestproperties.ch • www.spgfinestproperties.ch



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

PLUS QUE
3 LOTS



GENÈVE - CHAMPEL

Chemin Edouard-Tavan – Dans un écrin de verdure
12 appartements contemporains répartis sur 3 niveaux



de 89 À 156 m²
de surface



de 27 À 106 m²
de terrasse



2 ou 3
chambres



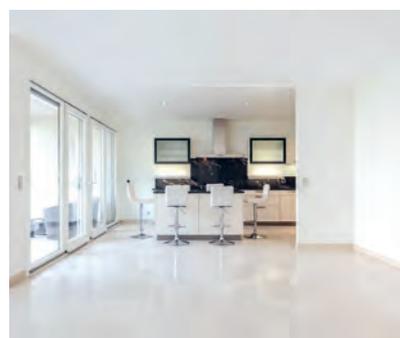
secteur calme

Nous contacter pour plus d'informations.

SPG FINEST PROPERTIES (GENEVA) SA

Route de Chêne 36 • CH - 1208 Geneva • T +41 (0)22 849 65 92 • geneva@spgfinestproperties.ch • www.spgfinestproperties.ch

Appartement de haut standing *Luxurious apartment*



GENÈVE - Champel

Cet appartement d'une surface de 179 m² et de conception moderne se trouve dans un immeuble de standing offrant de belles prestations.

Il offre un hall d'entrée, un beau séjour donnant sur une cuisine ainsi qu'un w.-c. visiteurs. Une salle d'eau et trois chambres à coucher dont l'une avec sa propre salle de bains sont disponibles. Une très belle piscine au cœur de la résidence perfectionne ce bien aux matériaux nobles et aux finitions luxueuses et uniques.

This apartment with a living area of 179 sq. m. and with a modern design is located in a highend residence which benefits from quality equipment.

Upon entering, one discovers an entrance hall a beautiful living room gives onto a kitchen and a visitors' toilet. A shower room and three bedrooms – one of which has an en suite bathroom – round off this part. A very fine swimming pool situated at the heart of the residence lends the finishing touch to this property featuring noble materials and luxurious and unique finishings.

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

Prix / Price: CHF 3'600'000.-

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Appartement décoré avec goût *Tastefully decorated apartment*



GENÈVE - Champel

Ce très bel appartement de 300 m² se situe dans le quartier prisé de Champel, au sein d'une résidence de standing à l'entrée prestigieuse et avec une piscine.

L'appartement a été conçu avec des matériaux nobles et des finitions luxueuses. Il comprend un hall d'entrée, un très grand salon, un salon/bibliothèque, une salle à manger, une cuisine équipée et un w.-c. visiteurs. L'espace nuit se compose de deux chambres avec salles de bains et dressings, ainsi que d'une suite parentale avec deux grands dressings et une magnifique salle de bains en marbre. L'appartement dispose d'une terrasse de 70 m² bénéficiant d'une vue dégagée.

This very beautiful 300 sq. m. apartment is located in the sought-after district of Champel in a highend residence with a prestigious entrance and a swimming pool.

The apartment features noble materials and luxurious and unique finishings. Upon entering, one discovers an entrance hall, a very large lounge, a library-cum-lounge, a dining room, a fitted kitchen and a visitors' toilet. The sleeping quarters offer two bedrooms each with an en suite bathroom and dressing room, as well as a master suite with two large dressing rooms and a superb marble bathroom. The apartment has a terrace of 70 sq. m. enjoying an unobstructed view.

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

Prix / Price: CHF 7'500'000.-

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Magnifique propriété de caractère Magnificent property of character



FRANCE ALLEMAGNE AUTRICHE SUISSE ITALIE

● Prangins (VD)

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

VAUD - Prangins

Cette belle propriété de caractère est nichée dans un parc aux allures méditerranéennes, composé d'essences majestueuses qui assurent un dépaysement au fil des saisons et apportent sérénité et discrétion. L'ensemble offre un cadre de vie exceptionnel au cœur du charmant village de Prangins.

Construite en 1907, la maison a été parfaitement rénovée avec goût et respect des matériaux. Elle allie le charme d'antan et le confort moderne. Son rez-de-chaussée accueille les pièces de vie et de réception, dont la magnifique véranda qui s'ouvre sur tout le parc. Au premier étage, la suite parentale se déploie sur une remarquable terrasse abritée. Les combles comprennent trois généreuses chambres. La parcelle offre, en outre, d'importants droits à bâtir complémentaires qui permettent d'agrandir considérablement la surface habitable actuelle.

This beautiful property brimming with character nestles in parkland reminiscent of a Mediterranean setting, surrounded by many majestic species of plants and shrubs, which flower progressively throughout the seasons, providing year-round serene seclusion. The whole property offers an exceptional lifestyle in the heart of the charming village of Prangins.

The house was built in 1907 and has been tastefully renovated throughout, retaining the traditional materials to ensure that the charm of yesteryear marries perfectly with today's modern comfort requirements. On the ground floor are the reception and living areas, whose magnificent veranda opens onto the parkland. On the first floor, the parental suite give onto a splendid sheltered terrace. The attic includes three generous bedrooms. In addition, the parcel has significant building authorisations, which would enable the present living space to be considerably further developed.

Prix / Price: CHF

4-8 Millions 8-12 M. 12-15 M. 15-20 M. > 20 M.

SPG Finest Properties Avenue Alfred-Cortot 7 CP 1360 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 94 nyon@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Splendide propriété de maître *Splendid mansion*




 FRANCE ALLEMAGNE AUTRICHE ITALIE
 SUISSE
 ● Lausanne-Ouchy (VD)


SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
 INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

VAUD - Lausanne-Ouchy

Splendide propriété de maître réalisée en 2007 dans un style classique des demeures françaises du XIX^e siècle, nichée dans un parc richement arboré de 3'000 m², à proximité immédiate des quais d'Ouchy. La propriété offre un cadre de vie rêvé, au calme et à l'abri des regards, face au panorama du lac Léman.

La maison allie avec succès l'esthétique d'une bâtisse historique avec un confort sans concession et un luxe contemporain. Jouissant d'une atmosphère lumineuse et d'une généreuse surface habitable de 1'400 m², la maison est distribuée sur quatre niveaux, tous reliés par un ascenseur. La propriété offre un espace fitness et un spa avec un sauna, un hammam et une salle de massages. Une cave à vins, ainsi qu'un garage sécurisé pour 6 voitures et un garage couvert pour 6 voitures supplémentaires complètent ce bien.

Splendid mansion built in 2007 in a classic style of French residences of the XIXth century, nestling in a richly treed parkland of 3,000 sq. m., right next to the lakeside in Ouchy. The property offers a dream environment facing the panorama of Lake Geneva, quietly sheltered and secluded.

The house successfully blends the aesthetics of a historical building with absolute comfort and contemporary luxury. Enjoying a bright atmosphere and a generous living area of 1,400 sq. m., it includes four levels all connected by a lift. The property offers a fitness area and a spa with a sauna, a hammam and a massage room. A wine cellar, a secure garage for 6 vehicles as well as a carport for 6 more cars complete the property.

Prix / Price: CHF     

 4-8 Millions  8-12 M.  12-15 M.  15-20 M.  > 20 M.

SPG Finest Properties Place de la Navigation 14 CP 1256 1001 Lausanne-Ouchy
 T +41 (0)21 619 92 38 lausanne@spgfinestproperties.ch
 www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Manoir d'exception face au lac

Exceptional mansion on the lake



VAUD - Montreux

Ce majestueux manoir se trouve en première ligne du lac Léman et de la riviéra vaudoise, proche de toutes les commodités et institutions appréciées de la clientèle internationale, telles qu'écoles réputées et cliniques privées.

Idéalement situé sur sa parcelle de plus de 2'000 m², ce manoir vous fera profiter à chaque instant de son panorama exceptionnel. L'imposante bâtisse aux allures de véritable château, possède un cachet absolu et allie avec succès de magnifiques vitraux, moulures, beaux escaliers et tourelles. L'ensemble de ses pièces offrent une luminosité exceptionnelle et de splendides volumes sur une surface utile d'environ 1'700 m². Il est possible de réaliser une extension portant la surface totale à 2'000 m².

This majestic mansion is located on the shores of Lake Geneva at the heart of the Vaud Riviera. It benefits from being close to the sought after services and institutions appreciated by the international clientele settling in this region, such as renowned schools and private clinics.

Its ideal situation on a plot of over 2,000 sq. m., offers you the constant pleasure of an exceptional panorama. The imposing edifice resembling a real castle, has great charm and successfully combines magnificent stained glass windows, mouldings, beautiful staircases, and turrets. Each of its rooms offers exceptional luminosity and splendid volumes on a floor space of 1,700 sq. m. It is possible to add an extension, bringing the total floor space to 2,000 sq. m.

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

Prix / Price: CHF 

 4-8 Millions  8-12 M.  12-15 M.  15-20 M.  > 20 M.

SPG Finest Properties Place de la Navigation 14 CP 1256 1001 Lausanne-Ouchy
T +41 (0)21 619 92 38 lausanne@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties



ESTIMATION
GRATUITE
DE VOTRE BIEN
IMMOBILIER

www.spg-rytz.ch

Vous êtes
propriétaire
d'un appartement
ou d'une villa ?

Bénéficiez d'une évaluation basée sur
les tendances du marché immobilier et
affinée par nos experts.



**GROUPE
SPG-RYTZ**

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

RYTZ & CIE SA | NYON

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360

1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 97 | vente@rytz.com

RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Place de la Navigation 14 – CP 1256

1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 37 | vente@rytz.com

www.spg-rytz.ch



1. VANDŒUVRES. Terrain à bâtir d'environ 580 m² situé dans un cadre champêtre. Idéal pour construire une villa d'une surface d'environ 200 m².

CHF 1'150'000.–



2. ONEX. Dans un secteur calme, agréable maison jumelée implantée sur une parcelle de 452 m². Elle comporte 4 niveaux pour une surface utile d'environ 241 m². Elle dispose d'une cuisine ouverte sur le salon/salle à manger, de 4 chambres et de 2 salles d'eau. Un abri pour 2 voitures est disponible.

CHF 1'750'000.–



3. BERNEX. Villa jumelée d'une surface utile d'environ 212 m² sur une parcelle de 618 m². Elle comprend une cuisine, un séjour avec cheminée, une salle à manger, 5 chambres et 2 salles d'eau. Une piscine et 2 garages sont compris. Vendue avec un bail.

CHF 1'890'000.–



4. TROINEX/CAROUGE. Idéal pour une famille. Maison mitoyenne de 258 m² utiles, récemment rénovée, conçue sur 4 niveaux. Elle est proche de toutes les commodités et des transports en commun. Elle compte une cuisine équipée, un séjour/salle à manger, 4 chambres et 2 salles d'eau.

CHF 1'900'000.–



5. VANDŒUVRES. Spacieuse villa jumelée de 258.35 m² utiles située en bordure des champs. Elle offre de beaux volumes. L'ensemble des espaces intérieurs et extérieurs de cette propriété sont parfaitement entretenus.

CHF 1'950'000.–



6. CHÈNE-BOURG. Maison de 264 m² utiles récemment rénovée, avec piscine chauffée sur 677 m² de terrain. Elle offre un salon avec salle à manger attenante, une cuisine équipée, une suite parentale avec salle de bains et une seconde chambre. L'entresol est entièrement aménagé.

CHF 2'200'000.–



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

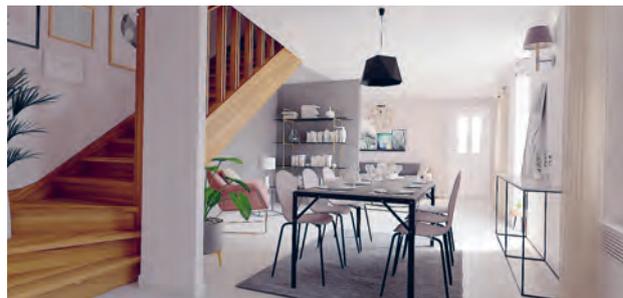
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



7. AVULLY. Magnifique maison de village entièrement rénovée. Elle bénéficie de rénovations de qualité et allie le charme de l'ancien et de la modernité. Elle dispose d'une surface PPE de 334 m² répartie sur 3 niveaux. Un garage double et une grande cave complètent ce bien.

CHF 2'350'000.-



8. VIEUX-CAROUGE. Située dans un environnement calme, cette villa comprendra 3 niveaux et offrira une surface habitable d'environ 204 m². Elle disposera de 4 chambres et de 2 salles de bains. Les poutres apparentes et les pierres offriront un cachet authentique à cette villa.

CHF 2'450'000.-



9. CAROUGE. Belle demeure classée, proche de l'Arve et du Vieux-Carouge. La surface PPE totale du logement est de 305.40 m². Un jardin d'environ 800 m², une terrasse et un couvert pour 2 voitures complètent ce bien.

CHF 2'490'000.-



10. VANDŒUVRES. Jolie villa jumelée implantée sur une parcelle de 974 m² bénéficiant d'un emplacement très prisé. Elle offre de beaux volumes avec plusieurs espaces de vie. Elle compte une cuisine équipée, un salon avec cheminée, un séjour cathédrale, 4 chambres et 3 salles d'eau.

CHF 2'600'000.-



11. SATIGNY. Situé au cœur du vignoble genevois, ce magnifique triplex neuf de 380 m² habitables est aménagé dans un ancien corps de ferme et bénéficie d'une cour privative. Il est réalisé avec des matériaux haut de gamme et offre un niveau de confort exceptionnel.

CHF 2'750'000.-



12. VÉSENAZ. Villa contiguë de 280 m² utiles avec jardin se caractérisant par de beaux volumes et des finitions de qualité. Conçue sur 2 niveaux et un sous-sol, elle propose 3 chambres et 3 salles d'eau. L'ensemble est en excellent état. Un garage double et une cave à vins sont compris.

CHF 2'900'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



13. COLOGNY. Belle villa individuelle de 267 m² utiles implantée sur une parcelle de 949 m². Elle offre une cuisine équipée, un séjour/salle à manger avec cheminée et une véranda. Elle totalise 5 chambres à coucher dont une master et 3 salles d'eau. Un garage double complète ce bien.

CHF 3'100'000.–



14. CHÈNE-BOUGERIES. Villa individuelle de 7 pièces de 309 m² utiles, implantée sur un terrain d'environ 1'000 m². Elle dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour, d'une salle à manger, de 3 chambres à coucher et d'un studio au sous-sol. Une grande terrasse en bois est disponible.

CHF 3'200'000.–



15. PUPLINGE. Belle maison de 500 m² utiles agrémentée d'un joli jardin clôturé avec piscine. Décorée et conçue avec de beaux matériaux, la villa compte 6 chambres à coucher et 4 salles de bains. Elle bénéficie également d'un magnifique spa avec sauna, bain froid et salle de douches.

CHF 3'280'000.–



16. ANIÈRES. Villa individuelle de plain-pied de 374 m² utiles, implantée sur une parcelle de 992 m². Avec sa piscine intérieure, son jacuzzi et son sauna, cette propriété offre de belles prestations. L'habitation comporte 3 chambres ainsi que 3 salles d'eau.

CHF 3'650'000.–



17. ONEX. Cette villa individuelle est située dans un quartier résidentiel. Elle est implantée sur une vaste parcelle de 2'409 m². Sa surface utile de 267 m² est répartie sur 3 niveaux. Un garage pour deux voitures vient compléter cette propriété.

CHF 3'950'000.–



18. BELLEVUE. Cette villa à l'architecture contemporaine se trouve sur une parcelle de 2'485 m² en lisière de bois, offrant calme et discrétion. Ses 596 m² de surface utile sont répartis sur 4 niveaux. L'habitation dispose de tout le confort moderne et d'équipements haut de gamme.

CHF 4'750'000.–



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

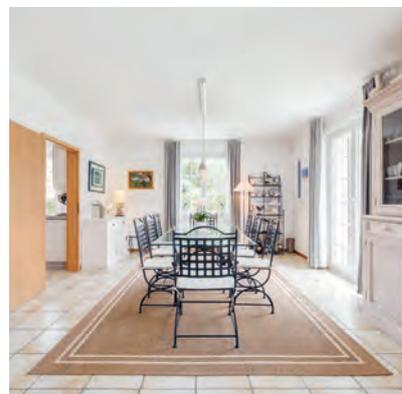
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Arnex-sur-Nyon (Vaud)



Belle villa individuelle de style vaudois

Quartier résidentiel calme et verdoyant

- Surface habitable d'environ 200 m² + sous-sol complet
- 5 chambres à coucher et 3 salles de bains/douches
- Belle parcelle plane et clôturée d'environ 1'000 m²
- Un garage double et 3 places de parc extérieures
- À proximité immédiate de toutes les commodités et des axes autoroutiers

CHF 2'050'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 97 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

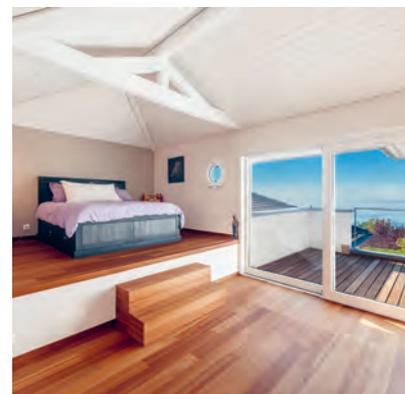
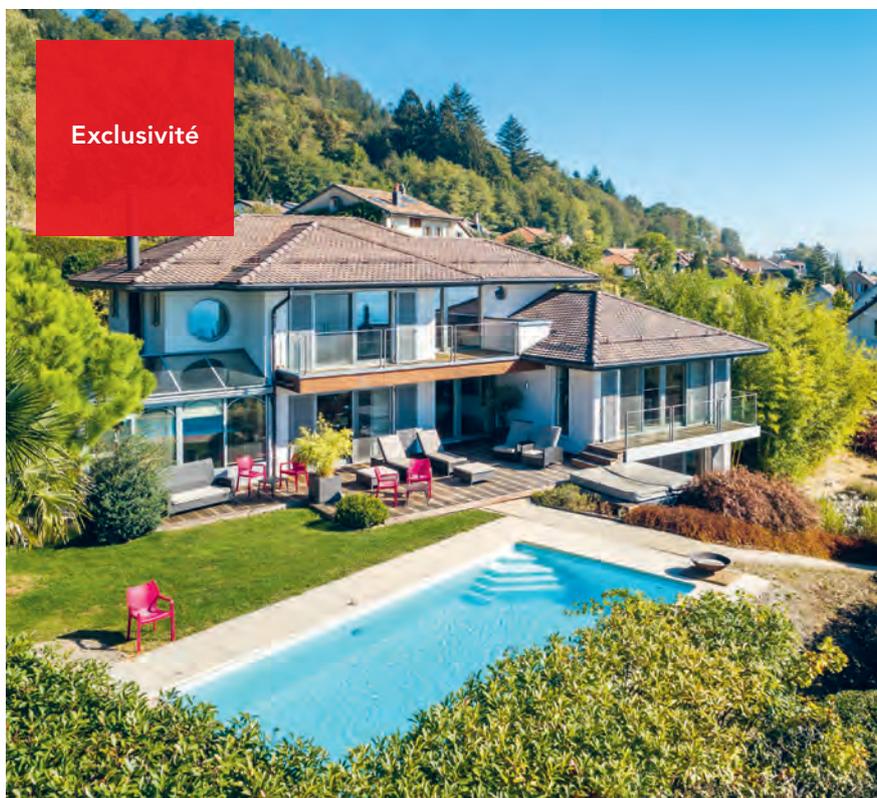
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Bougy-Villars (Vaud)



Prestigieuse propriété intime

Vue dominante sur le lac et les Alpes

- Parcelle de 1'321 m², grande terrasse, piscine et jacuzzi
- Surface habitable de 350 m², finitions modernes et qualitatives
- Très belle situation avec vue panoramique sur le lac et les Alpes
- Quartier résidentiel et privatif à l'abri de toute nuisance
- Dossier complet, photos et plans à disposition sur demande

CHF 3'900'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 97 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

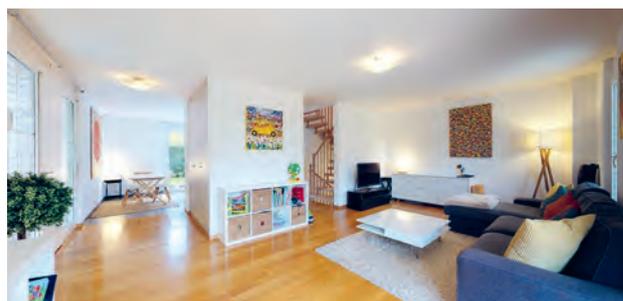
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. LUINS. Villa jumelle de 5.5 pièces située en bordure de zone agricole. Répartie sur 3 niveaux + un sous-sol, elle offre 178 m² habitables. Son affectation est mixte (résidentielle/commerciale). Deux places de parc extérieures dont une couverte.

CHF 1'090'000.–



2. TANNAY. Construite en 2004 et en excellent état, cette spacieuse villa jumelle de 5.5 pièces se trouve à proximité du lac. Elle offre une surface habitable d'environ 170 m² ainsi qu'un sous-sol de 70 m² aménagé. Un couvert pour deux voitures et une place extérieure.

CHF 1'790'000.–



3. BASSINS. Cette villa individuelle de 6.5 pièces dispose d'une surface habitable de 280 m² + un sous-sol entièrement aménagé. La parcelle d'environ 3'200 m² se trouve à l'abri de toute nuisance et profite d'une vue panoramique sur le lac et les Alpes. Un portail électrique et 2 garages doubles.

CHF 2'190'000.–



4. FOUNEX. Située sur les hauts du village, à proximité des écoles internationales, cette grande villa individuelle de 6.5 pièces jouit d'une surface habitable d'environ 250 m². Bordant un cordon boisé, la parcelle fait environ 1'000 m². Un garage double et 4 places de parc extérieures.

CHF 2'590'000.–



5. CRANS-PRÈS-CÉLIGNY. Agréable villa individuelle de 5.5 pièces avec piscine. La parcelle d'environ 1'500 m² offre un potentiel d'agrandissement. Sa surface habitable est d'environ 184 m² et son pool house fait 19 m². Un garage double et 4 places de parc extérieures.

CHF 2'790'000.–



6. SIGNY-AVENEX. Construite en 2015, cette spacieuse villa jumelle de 6 pièces offre une surface utile d'environ 330 m² sur une parcelle individuelle de 925 m² clôturée. Elle profite d'une vue dégagée sur le lac et les Alpes. Un garage double et 2 places de parc extérieures.

CHF 2'800'000.–



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 97 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Savigny (Vaud)



NOUVELLE PROMOTION

« Le Clos des Girolles »

- Réservations ouvertes: 7 ~~10~~ villas jumelles et 1 ~~2~~ villas individuelles
- À mi-chemin entre ville et campagne
- Jolies villas avec 4 chambres à coucher
- Quartier familial, sans nuisance et à quelques minutes du centre
- Finitions de qualité et personnalisation au gré du preneur

Villas jumelles dès CHF 1'080'000.–

Villas individuelles dès CHF 1'455'000.–



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 37 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. FROIDEVILLE. Maison familiale de 200 m² habitables, au calme, à 20 minutes de Lausanne. Bénéficiant de 7 pièces dont 5 chambres à coucher. Magnifique véranda dans la continuité du séjour. Belle surface aménageable au sous-sol. Un jardin clos de plus de 250 m², un jacuzzi et un garage.
CHF 1'195'000.–



2. CRISSIER. Jolie villa familiale, à deux pas du centre du village. La villa, distribuée sur 3 étages, offre un excellent ensoleillement et un dégagement sur le lac, les Alpes et le Jura. Sa parcelle arborée de 758 m² accueille un jardin, un garage, un couvert pour 2 voitures et 3 places de parc.
CHF 1'480'000.–



3. MORGES. Villa familiale de 7.5 pièces avec jardin dans un quartier calme et résidentiel au cœur de Morges, à quelques minutes des écoles, des commerces et des transports. La villa a été régulièrement entretenue. Une remise au goût du jour est cependant à prévoir.
CHF 1'650'000.–



4. PULLY. Magnifique villa urbaine de 4.5 pièces avec terrasse et jardin. La villa, entièrement rénovée en 2015, offre 171 m² avec une spacieuse pièce de vie, une cuisine ouverte, 3 chambres dont une suite avec une salle de bains attenante. Toutes les commodités sont accessibles à pied.
CHF 2'300'000.–



5. PENTHAZ. Élégante propriété aux allures de château moderne. Construite en 2003 et repensée en 2008, elle allie fonctionnalité et modernité avec des matériaux de très grande qualité. La villa, sise sur une parcelle de 1'500 m², offre 270 m² habitables avec jardin et piscine à débordement.
CHF 2'490'000.–



6. LA CROIX (LUTRY). Superbe villa de 7.5 pièces avec une grande piscine chauffée et vue sur le lac. Sise sur une parcelle d'environ 2'500 m², au calme, la propriété offre environ 300 m² habitables avec de belles pièces de vie et 5 chambres à coucher ainsi qu'un garage pour 4 voitures.
CHF 4'650'000.–



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE
Service des ventes
Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne
T +41 (0)21 619 92 37 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



*Chaleur
et bien-être
grâce à...*

**Deville
mazout sàrl**

*4, ch. du Moulin-des-Frères, 1214 Vernier/Genève, tél. 022 795 05 05
17, av. de Longemalle, 1020 Renens, tél. 021 635 92 71*

Vendu



5 appartements à Perly-Certoux

Vendu



9 appartements à Perly-Certoux

Vendu



3 villas à Vézenaz

Vendu



2 villas à Thônex

En recherche d'un logement neuf ?

Ne ratez pas nos futures réalisations,
inscrivez-vous dès à présent
au 022 849 65 93.

SPG Ventes Résidentielles



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes Résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne



1. CORSIER. Bénéficiant d'un cadre de vie exceptionnel, appartement neuf de 3 pièces de 63 m² PPE aux finitions de qualité complété par une loggia de 10 m². Une place de parking intérieure est proposée en sus au prix de CHF 40'000.-. La livraison est prévue en janvier 2020.

CHF 850'000.-



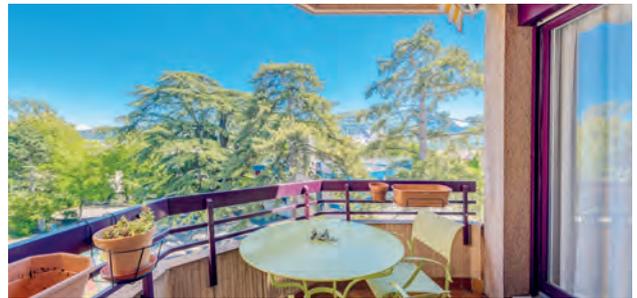
2. BELLEVUE. Idéal pour investissement. Dans un immeuble récent, appartement de 4 pièces traversant de 91.40 m² + balcon de 12.40 m². Il comprend une cuisine équipée, un séjour, 2 chambres à coucher et une salle de bains. Une cave et un parking extérieur inclus.

CHF 875'000.-



3. LE GRAND-SACONNEX. En société immobilière, lumineux 5.5 pièces traversant de 120 m² PPE + balcons situé à proximité des Organisations Internationales. Il comprend un grand séjour, une cuisine équipée, 3 belles chambres et 2 salles d'eau. Une cave est incluse.

CHF 990'000.-



4. CHÊNE-BOURG. Bel appartement de 4 pièces d'une surface PPE de 96.80 m². Il dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour/salle à manger donnant sur le balcon. L'espace nuit compte 2 chambres et une salle de bains avec possibilité d'en créer une seconde. Une cave et un parking sont inclus.

CHF 990'000.-



5. BERNEX. En rez-de-jardin, 4-pièces de 92.10 m² PPE totalisant 103.30 m² d'extérieurs. Il dispose d'une cuisine équipée, d'un espace salon/salle à manger, de 2 chambres ainsi que de 2 salles d'eau. Une cave et un parking intérieur sont compris.

CHF 1'090'000.-



6. VÉSENAZ. Au sein d'une résidence de haut standing, attique neuf de 3.5 pièces, en duplex, de 80 m² PPE complété par un toit-terrasse de 50 m². Une place de parking intérieure est proposée en sus au prix de CHF 45'000.-. La livraison est prévue fin 2020.

CHF 1'150'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



7. DARDAGNY/LA PLAINE. À 23 minutes de la gare Cornavin, duplex en attique de 7 pièces, d'une surface PPE de 190 m² + une terrasse de 29 m² avec vue dégagée sur les vignes. Il comprend une cuisine, un vaste séjour/salle à manger, 5 chambres, 2 salles de bains et un w.-c. visiteurs.
CHF 1'165'000.–



8. BERNEX. Dans une petite copropriété, grand attique de 5 pièces de 121 m² PPE. Il comprend un séjour/salle à manger avec accès au balcon, une cuisine, 3 chambres, 2 salles de bains et un w.-c. Une cave, un garage double et une place de parking extérieure complètent l'ensemble.
CHF 1'170'000.–



9. PLAN-LES-OUATES. Lumineux attique de 4 pièces de 119.50 m² PPE + 13 m² de terrasses offrant de beaux volumes. Il comprend un grand séjour avec poêle, une cuisine ouverte avec accès à la terrasse, 2 chambres ainsi que 2 salles d'eau. Une cave et un garage sont compris.
CHF 1'190'000.–



10. LA GRADELLE. Appartement de 6.5 pièces d'une surface PPE de 120.60 m². Il comprend une cuisine équipée, un vaste séjour/salle à manger traversant avec accès aux balcons, 3 chambres, une salle de bains complète et un w.-c. visiteurs. Une cave est comprise.
CHF 1'195'000.–



11. VERSOIX. Dans un cadre bucolique, appartement neuf de 4.5 pièces en rez-de-jardin de 98 m² PPE complété par une terrasse de 35 m² et un jardin privatif de 149 m². Une place de parking intérieure est proposée en sus au prix de CHF 35'000.–. La livraison est prévue en décembre 2019.
CHF 1'285'000.–



12. LA PLAINE. À proximité de la gare, duplex de 7 pièces avec jardin. De 199 m² PPE, il dispose d'un double séjour, d'une cuisine agencée, de 4 chambres dont une avec salle de bains en suite et d'une salle de douches. L'ensemble est en bon état général. Une cave complète l'objet.
CHF 1'290'000.–



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



13. PLAN-LES-OUATES. En rez-de-jardin, duplex neuf de 5 pièces complété par une terrasse de 29 m² et un jardin de 134 m². Résidence Très Haute Performance Énergétique (T.H.P.E.) et à proximité du CEVA. Une place de parking est proposée en sus au prix de CHF 50'000.–.

CHF 1'430'000.–



14. MEYRIN. À proximité du parc de la Citadelle, bel appartement de 147 m² PPE, dans une ferme entièrement rénovée. Il compte une cuisine équipée, un grand séjour/salle à manger, 3 chambres et 2 salles d'eau. Une cave et deux places de parking sont incluses.

CHF 1'450'000.–



15. VÉSENAZ. En rez-de-jardin, duplex neuf de 5 pièces de 140 m² PPE complété par une terrasse de 21.70 m² et un jardin privatif de 78 m². Une place de parking intérieure est proposée en sus au prix de CHF 45'000.–. La livraison est prévue fin 2020. Finitions de qualité.

CHF 1'480'000.–



16. LE PETIT-SACONNEX. Appartement de 4 pièces, en rez-de-jardin, de 120.50 m² PPE. Cet appartement offre un salon/salle à manger, une cuisine agencée, 2 chambres et une salle de bains avec douche. Une cave et une place de parking intérieure complètent ce bien.

CHF 1'590'000.–



17. CHÊNE-BOUGERIES. Magnifique duplex de 5 pièces de 138 m² PPE en rez-de-jardin. Il comprend un séjour, une cuisine avec accès à la terrasse, 3 chambres et 2 salles d'eau. Il se situe dans une résidence sécurisée avec un parc. Un grand garage et une cave viennent compléter ce bien.

CHF 1'680'000.–



18. VIEILLE-VILLE. Dans un immeuble de caractère, bel appartement de 114 m² PPE avec cachet. Il dispose d'un vaste séjour avec bibliothèque, d'une cuisine équipée, d'une chambre et de 2 salles d'eau. Deux caves sont comprises.

CHF 1'700'000.–



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



19. LE PETIT-SACONNEX. Au sein de la copropriété Matutina Parc, appartement traversant de 5 pièces, d'une surface PPE de 152 m² + balcon bénéficiant d'une vue exceptionnelle. Il dispose d'un vaste séjour/salle à manger, de 3 chambres et de 2 salles de bains. Un garage est compris.
CHF 1'890'000.-



20. PLAN-LES-OUATES. En attique, duplex neuf de 5 pièces complété par une terrasse de 96 m². Possibilité d'ajouter une cuisine d'été et un jacuzzi. Résidence Très Haute Performance Énergétique (T.H.P.E.) et à proximité du CEVA. Une place de parking est proposée en sus au prix de CHF 50'000.-.
CHF 1'990'000.-



21. VANDŒUVRES. Situé dans un quartier résidentiel, au calme, appartement neuf de 5 pièces en attique, d'une surface PPE de 138 m² avec une terrasse de 114 m². Il disposera de deux places de parking. La livraison est prévue en décembre 2020.
CHF 2'190'000.-



22. CORSIER. Bénéficiant d'un cadre de vie exceptionnel, appartement neuf de 5.5 pièces de 146 m² PPE complété par une loggia de 27 m² et un toit-terrasse de 30 m². Cet attique disposera d'une cave et de deux places de parking intérieures. La livraison est prévue en janvier 2020.
CHF 2'300'000.-



23. EAUX-VIVES. Attique de 3 pièces de 89.40 m² PPE refait à neuf en 2013. Il se caractérise par son intérieur moderne et par sa terrasse sur le toit avec vue panoramique sur le lac. Il dispose d'une chambre avec dressing et d'une salle de bains. Un parking extérieur, 2 caves et un local sont inclus.
CHF 2'300'000.-



24. CHAMPEL. Appartement moderne de 6 pièces, d'une surface PPE de 177 m² + balcon de 19 m² entièrement rénové. Il dispose de volumes généreux et offre 3 chambres et 3 salles d'eau. Il bénéficie d'une vue dégagée sur le Jura. Une cave et un box complètent ce bien.
CHF 2'720'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



25. VÉSENAZ. Magnifique 8-pièces en duplex de 277 m² PPE avec jardin. Il dispose d'un spacieux séjour, d'une salle à manger, d'une cuisine entièrement équipée, d'un bureau, de 4 chambres et de 3 salles d'eau. Un box double et une cave sont également disponibles.

CHF 2'790'000.-



26. EAUX-VIVES. Soigneusement décoré et plein de cachet, attique de 8 pièces de 242.70 m² PPE en duplex. Il offre de beaux volumes avec 3 chambres à coucher et autant de salles de bains ainsi qu'un bureau et un sauna. Il profite également d'un balcon et d'une terrasse.

CHF 2'980'000.-



27. TOURELLE. Avec une splendide vue sur le Jet d'eau et le Mont-Blanc, attique de 253.50 m² PPE disposant de 83 m² de terrasses et de 14.70 m² de balcons. Il offre 2 cuisines, 2 salles à manger, 2 salons, 4 chambres et 4 salles d'eau. Une cave et un garage complètent ce bien coup de cœur.

CHF 2'990'000.-



28. FLORISSANT. En étage élevé, appartement de 8 pièces d'une surface totale pondérée de 210.80 m². Il comprend un salon, une salle à manger, une cuisine équipée, une salle de bains et un w.-c. visiteurs. L'espace nuit compte 4 chambres dont une master. Une piscine extérieure est disponible.

CHF 3'290'000.-



29. PLAINPALAIS. Appartement contemporain d'environ 200 m² avec spacieuse terrasse de 60.50 m². Accessible directement par ascenseur, il possède une vaste pièce de vie avec une cuisine ouverte équipée, 4 chambres et 3 salles de bains. Une cave et un garage double sont inclus.

CHF 3'300'000.-



30. VIEILLE-VILLE. Splendide duplex de 281.90 m² habitables situé dans un hôtel particulier. Il allie le confort nécessaire et le cachet de l'ancien. Il comprend une cuisine équipée, une salle à manger, un salon avec bibliothèque, 4 chambres et 3 salles d'eau.

CHF 3'950'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 93 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Vendu

1. BASSINS. Ce 4 pièces de 104 m² habitables dispose d'un balcon avec vue dégagée sur le lac et les Alpes. Il jouit aussi d'un jardin privatif d'environ 100 m². Une place de parc intérieure et une place de parc extérieure en sus.

CHF 620'000.-



Vendu

2. NYON. Cet appartement de 4.5 pièces traversant est situé dans un quartier résidentiel au calme. Il offre une surface habitable d'environ 80 m². Un grand balcon donne sur un parc et sur les Alpes. Un garage en sus.

CHF 780'000.-



3. ARZIER-LE MUIDS. Cet appartement récent de 4 pièces se trouve à deux pas de l'école et de la gare d'Arzier. D'une surface habitable de 104 m², il offre des finitions de qualité. Un balcon de 16 m². Une place de parc intérieure en sus.

CHF 790'000.-



4. GLAND. Cet appartement de 4 pièces propose une surface habitable de 102 m² ainsi qu'un balcon de 9 m². La vue est dégagée sur la campagne et les Alpes. Un grand jardin en commun et une place de parc intérieure incluse.

CHF 890'000.-



5. NYON. En plein centre-ville, à deux pas de la gare, ce 4.5 pièces traversant de 104 m² habitables, profite d'un balcon/loggia de 24 m². Les chambres donnent sur un parc. Deux places de parc intérieures en sus. Actuellement loué.

CHF 1'290'000.-



6. NYON. Idéal pour investisseurs. À proximité immédiate de la gare, en plein centre-ville, 2 arcades en rez-de-chaussée de 534 m² avec terrasses et dépôts attenants de 327 m² ainsi que 2 box et 3 places de parc en sous-sol.

CHF 3'700'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 97 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. FROIDEVILLE. Beau duplex de 5.5 pièces. Sa surface PPE de 171 m² comprend un séjour avec une cuisine ouverte, un balcon, 3 chambres à coucher et 2 salles d'eau. Les combles aménagés permettent la création de 2 chambres et d'une salle d'eau.

CHF 830'000.–



2. JONGNY. En rez-de-jardin, récent appartement de 3.5 pièces dont le côté jour se démarque parfaitement du côté nuit. Entouré par le jardin, le logement bénéficie d'une triple exposition et d'une échappée sur le lac. Une place de parc intérieure et une cave sont incluses.

CHF 990'000.–



3. BELMONT-SUR-LAUSANNE. Charmant appartement d'environ 146 m² PPE occupant tout le rez-de-jardin d'une résidence de 3 logements. Il est agrémenté d'une belle terrasse avec dégagement sur le lac et d'un jardin. Deux caves, un box et une place de parc sont inclus.

CHF 1'300'000.–



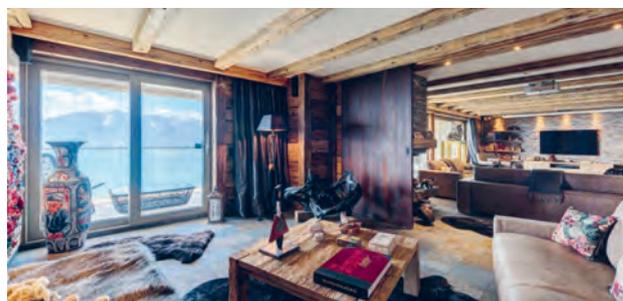
4. MORGES. À proximité de toutes les commodités, bel appartement traversant de 5.5 pièces, entièrement rénové. Très confortable, il offre plus de 150 m² PPE avec 2 balcons. Deux piscines, un sauna et un fitness sont à disposition des copropriétaires. Une place de parc intérieure en sus.

CHF 1'350'000.–



5. PULLY. En première ligne du lac, bel appartement de 5.5 pièces d'une surface PPE de 185 m² avec un jardin privatif. Il offre un séjour avec terrasse, une salle à manger, une cuisine ouverte, 3 chambres, 2 salles d'eau et un w.-c. visiteurs. Une cave et 2 places de parc sont incluses.

Prix sur demande



6. LE MONT-PÈLERIN. Face à un panorama époustouflant, dans une résidence reliée à un luxueux hôtel-spa 5 étoiles, remarquable appartement de 3.5 pièces aux finitions haut de gamme. Ce bien récent offre 200 m² PPE et une belle terrasse de 40 m², à l'abri de toute nuisance.

Prix sur demande



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 37 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Vendu



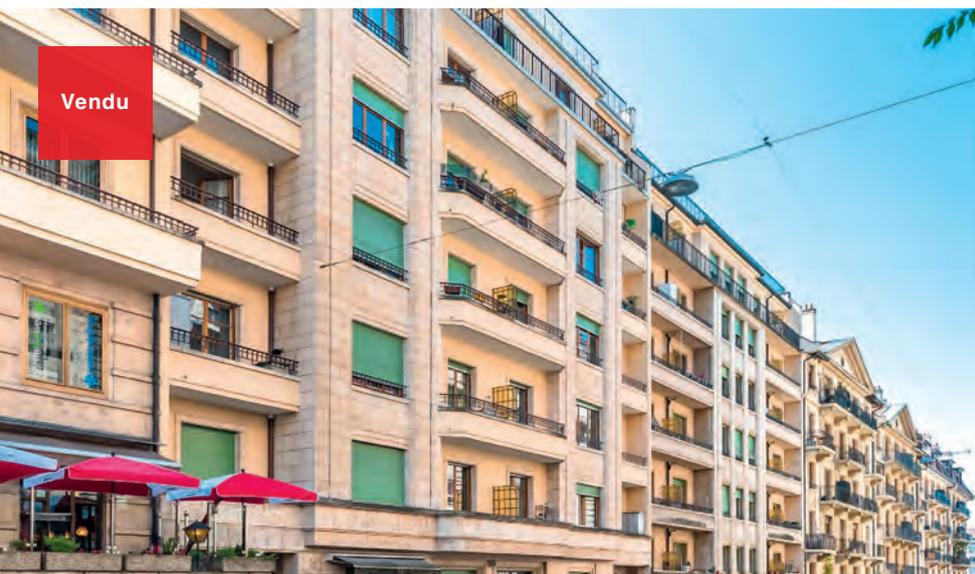
Pôle Commercial ARCenter situé à Vernier (Genève)
Vendu en mars 2019 au terme d'un appel d'offres en deux tours

Vendu



Immeuble résidentiel sis rue Liotard 34 au Petit-Saconnex (Genève)
Vendu en avril 2019 au terme d'un appel d'offres en deux tours

Vendu



Immeuble résidentiel en SI sis rue Emile-Yung 3 à Plainpalais (Genève)
Vendu en juillet 2018 au terme d'un appel d'offres en un tour

SPG Ventes & Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur

Une équipe dédiée
spécialisée dans la
vente et l'évaluation
d'immeubles

- Une expertise dans l'évaluation et la vente de tous types d'immeubles
- L'accompagnement d'acheteurs ou de vendeurs (mandats « sell-side » ou « buy-side »)
- Une parfaite connaissance du marché et des contacts privilégiés avec les acteurs clés de l'immobilier d'investissement
- Des solutions créatives pour répondre aux problématiques les plus complexes
- Une expertise dans l'organisation de processus de ventes par appels d'offres



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch
www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

Avully (Genève)



Pour
investisseurs

Immeuble résidentiel

Entièrement loué

- 6 appartements de 4 à 6 pièces
- 3 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol
- Environnement calme et agréable au cœur du quartier de Gennechy
- État locatif total de CHF 110'664.–
- Rendement brut (au prix indicatif) de 4.52%

Prix indicatif: CHF 2'450'000.–

Vente au plus offrant



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Thônex (Genève)



Pour
investisseurs

Quote-part de 2/3 d'un immeuble résidentiel

À proximité de la future gare du CEVA de Chêne-Bourg

- 20 logements de 1.5 à 5 pièces
- 5 niveaux hors-sol
- Excellente desserte par les Transports publics genevois
- Fenêtres et chaudière remplacées
- État locatif pour les 2/3 de CHF 198'288.–
- Rendement brut (au prix demandé) de 4.67 %

CHF 4'250'000.–



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Quartier des Bastions (Genève)



Quote-part de 2/3 d'un immeuble de patrimoine

Situation exceptionnelle en plein cœur de la ville

- Immeuble mixte de la fin du XIX^e siècle
- 7 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol
- Magnifique vue sur le parc des Bastions
- Appartement en attique actuellement libre
- Places de parking dans la cour arrière

CHF 8'000'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Vieille-Ville (Genève)



Immeuble commercial de prestige

À deux pas de la cathédrale Saint-Pierre

- Immeuble datant du XV^e siècle
- 7 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol
- Pour investisseurs ou utilisateurs
- Dossier et informations sur demande

Prix indicatif: CHF 9'000'000.–

Vente par appel d'offres

Dépôt des offres du premier tour: 04.10.2019



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Onex (Genève)



Pour
investisseurs

Barre de 5 immeubles de logements

Environnement résidentiel calme et verdoyant

- 53 appartements de 2 à 6 pièces
- 5 niveaux hors-sol
- Immeubles surélevés en 2014
- État locatif total de CHF 976'141.–
- Rendement brut (au prix indicatif) de 4.03 %

Prix indicatif: CHF 24'250'000.–

Vente par appel d'offres

Dépôt des offres du premier tour: 30.09.2019

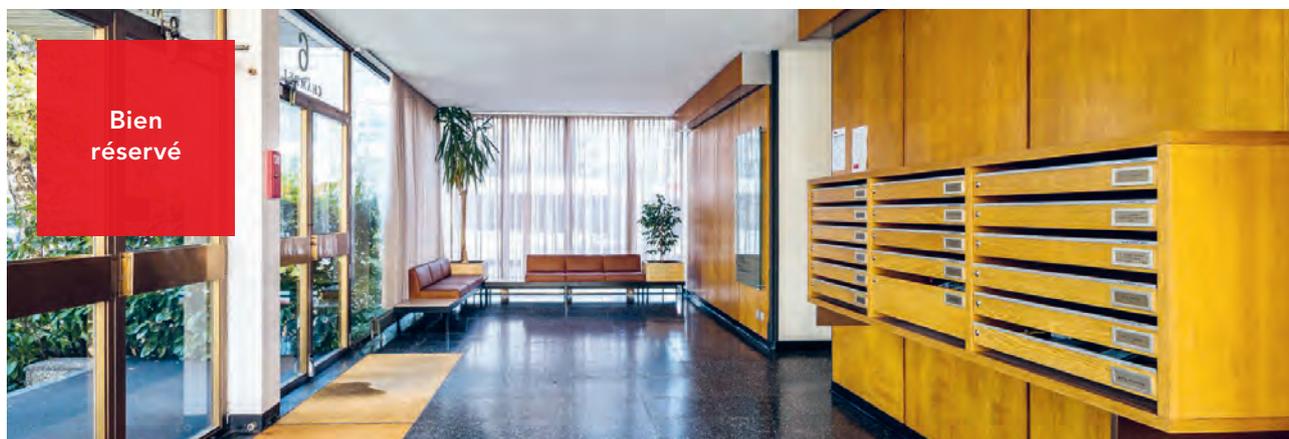


SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

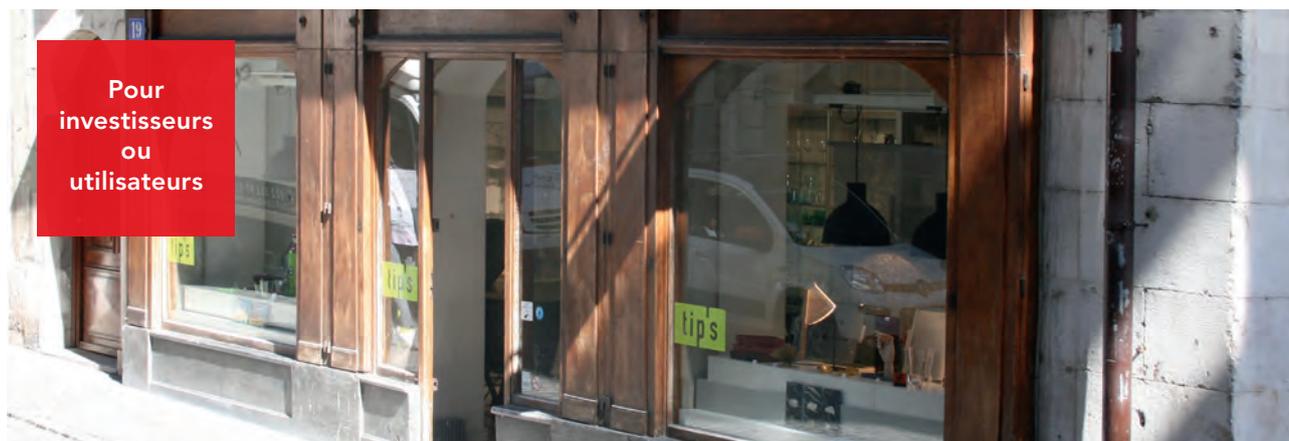
Cabinet médical (Genève)



1. CHAMPEL. Locaux situés au cœur du quartier de l'Hôpital composés de 2 lots totalisant 183 m² PPE et occupant tout le deuxième étage d'un immeuble commercial dédié aux activités médicales. Deux caves privatives et 2 places de parc extérieures. À proximité du centre-ville et de la future station du CEVA. Droit de superficie (DDP).

CHF 1'100'000.-

Arcade commerciale (Genève)



2. VIEILLE-VILLE. Jouissant d'une situation prestigieuse au cœur de la Vieille-Ville, au rez d'un magnifique immeuble d'époque, cette arcade d'angle bénéficie d'une visibilité et d'un passage exceptionnels. Elle offre une surface d'environ 400 m² PPE distribuée sur deux niveaux et dispose également d'une cave en sous-sol accessible par un escalier interne.

CHF 2'950'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes & Évaluations d'Immeubles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

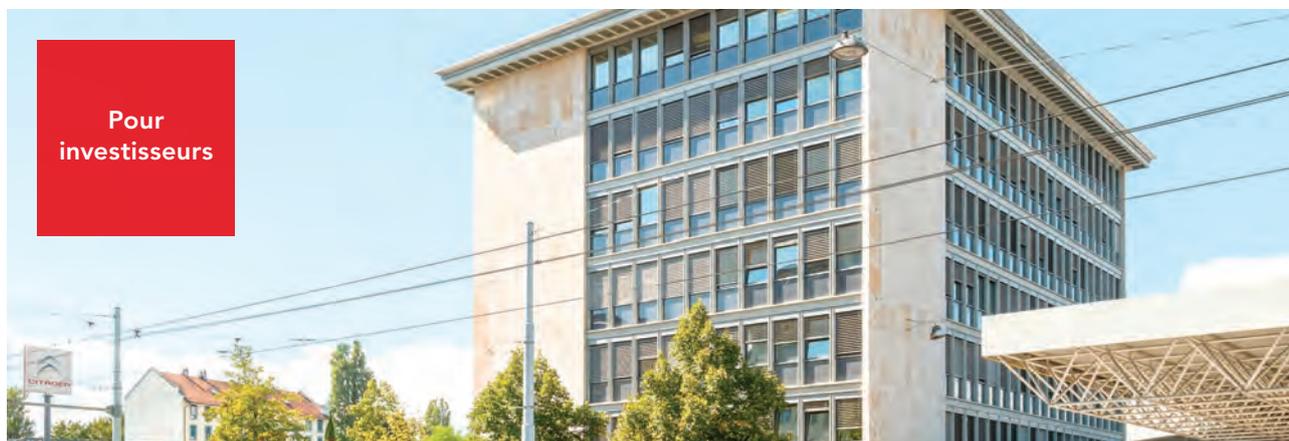
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Quote-part d'un immeuble commercial (Genève)



3. QUARTIER PRAILLE-ACACIAS-VERNETS. Quote-part d'un immeuble commercial en droit de superficie de 7 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol. Parking extérieur de 22 places. Emplacement stratégique au cœur d'un quartier en plein développement et excellente accessibilité. Loué à 100%. Rendement brut: 5.73%.

CHF 3'250'000.-

Bureaux (Genève)



4. QUAI GUSTAVE-ADOR. Emplacement prestigieux pour ces bureaux de standing de 229 m² PPE jouissant d'une vue imprenable sur le lac et le Jet d'eau. Situation d'angle offrant une belle luminosité et accès direct aux locaux par l'ascenseur. Espace de réception commun et sécurisé au rez-de-chaussée.

CHF 4'300'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes & Évaluations d'Immeubles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 91 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

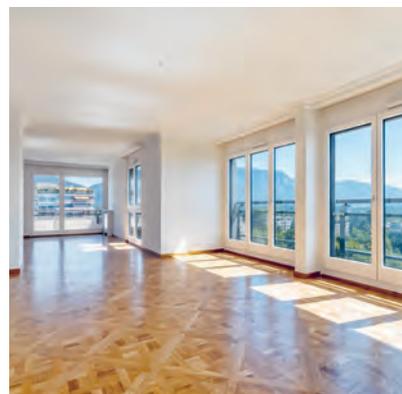
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Florissant (Genève)



Vue imprenable et dégagée sur les montagnes

Somptueux appartement de 10 pièces d'environ 350 m²

- Situé au 10^e étage, il offre un hall d'entrée avec vestiaires, un w.-c. visiteurs et une cuisine équipée avec un coin repas
- 3 grandes pièces de réception en enfilade donnant accès aux balcons
- 5 belles chambres avec 4 salles de bains/w.-c. et un dressing
- Une cave ainsi qu'une place de parking complètent ce bien

Disponible. Loyer sur demande

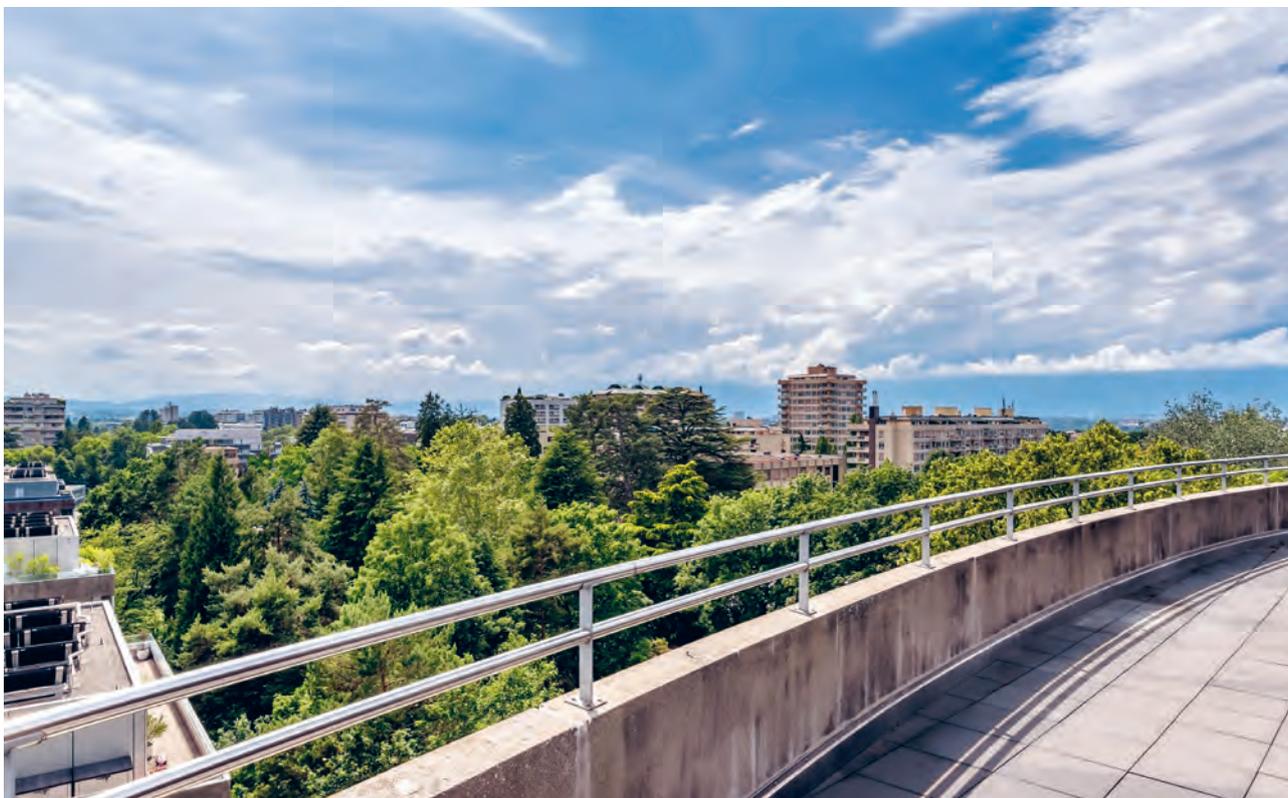


SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 89 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Rive gauche (Genève)



Grande terrasse avec vue panoramique

Magnifique triplex en attique de 420 m²

- Le 7^e étage se compose d'un large séjour, de 3 chambres avec balcons, d'une chambre avec salle de bains attenante et de 2 salles de bains
- Le 8^e étage comprend une master bedroom avec salle de bains/jacuzzi et dressing, un grand salon communiquant avec la salle à manger et une cuisine moderne entièrement équipée
- Le 9^e étage offre une vaste pièce à vivre avec cheminée ouverte sur une grande terrasse et une kitchenette
- Un ascenseur privatif, une cave et 4 parkings dont 3 intérieurs

Disponible. Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 89 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Cologny (Genève)



Au sein d'une résidence sécurisée

Duplex de 450 m² avec vue sur le lac

- Le premier niveau propose une cuisine équipée ouverte sur le séjour/salle à manger, une grande terrasse, 2 grandes chambres avec dressings et 2 salles de bains
- Le niveau inférieur offre 2 grandes chambres avec salles de bains attenantes ainsi qu'une salle de jeu et un accès au jardin
- Un ascenseur privatif, une buanderie et un local technique
- Deux places de parking intérieures et une place de parc extérieure

Disponible. Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 89 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



1. CHÊNE-BOURG. Belle villa atypique et meublée de 6 pièces avec un studio indépendant de 60 m². Elle offre un grand salon/salle à manger, une cuisine équipée, 3 chambres ainsi que 2 salles de bains. Une cave, une buanderie et 2 places de parc extérieures complètent ce bien.

CHF 4'900.-/mois + charges individuelles



2. LE PETIT-SACONNEX. Appartement d'environ 230 m² situé au 9^e étage avec une belle vue sur le Jet d'eau. Il se compose d'une cuisine moderne et équipée, d'un grand salon/salle à manger donnant accès sur la terrasse, d'un bureau, de 3 chambres à coucher et de 3 salles de bains.

CHF 6'900.-/mois + CHF 315.- charges



3. CHÊNE-BOUGERIES. Belle villa individuelle de 7 pièces d'environ 160 m² avec un jardin d'environ 1'000 m². Elle offre une cuisine équipée, une salle à manger, un salon avec accès à la terrasse, 4 chambres à coucher et 3 salles d'eau. Deux garages, 3 places de parking et une cave sont inclus.

CHF 7'200.-/mois + charges individuelles



4. RIVE GAUCHE. Appartement de haut standing en duplex d'environ 580 m². Ce 9 pièces dispose d'une cuisine entièrement équipée, de 6 belles chambres, de 2 salles d'eau ainsi que de 3 salles de bains. Une place de parking extérieure est comprise.

Loyer sur demande



5. COLLONGE-BELLERIVE. Belle demeure meublée de 9 pièces. Elle se compose d'un grand salon, d'une salle à manger, d'une cuisine totalement équipée, d'un salon avec accès à la terrasse, de 4 chambres et de 3 salles de bains. Le sous-sol est aménagé avec un espace spa et une piscine.

Loyer sur demande



6. COGNÉY. Villa cossue de 7 pièces d'environ 310 m². Elle offre un double salon, une salle à manger donnant accès à la terrasse et au jardin, 3 chambres et 2 salles de bains. Un grand studio, un bureau, un sauna, une cave à vins et une buanderie composent le sous-sol.

Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 89 | locresid@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Bassins (Vaud)



1. BASSINS. Située dans un quartier résidentiel, charmante villa sur une parcelle d'environ 3'200 m² entièrement clôturée et arborée avec une belle vue sur le lac et les montagnes. Composée de 6 pièces, elle comprend notamment un salon et une salle à manger séparés par la cheminée ainsi qu'une cuisine fermée et équipée avec des matériaux de qualité.

CHF 4'900.-/mois + charges

Begnins (Vaud)



2. BEGNINS. Sur une parcelle d'environ 2'000 m², belle propriété entièrement rénovée et jouissant d'une magnifique vue sur le lac et les Alpes. Elle offre une cuisine neuve avec cellier attenant, un salon/salle à manger, une suite parentale avec dressing et salle de douches, 2 grandes chambres dont une avec terrasse, une salle de bains et une mezzanine.

CHF 9'500.-/mois + charges



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 95 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. NYON. Dans un immeuble situé dans le haut de la ville, lumineux appartement de 3 pièces, au 2^e étage. Il comprend une cuisine entièrement équipée ouverte sur le séjour, un balcon, une salle de bains/w.-c. et 2 chambres à coucher. Une place de parc intérieure en sus du loyer.

CHF 2'250.-/mois + charges



2. BEGNINS. Situé dans un charmant petit immeuble, lumineux appartement offrant une belle vue sur les Alpes et une échappée sur le lac. Il offre une cuisine équipée ouverte sur un séjour avec salle à manger attenante, un grand balcon, 3 chambres à coucher et une salle de douches/w.-c.

CHF 2'630.-/mois + charges



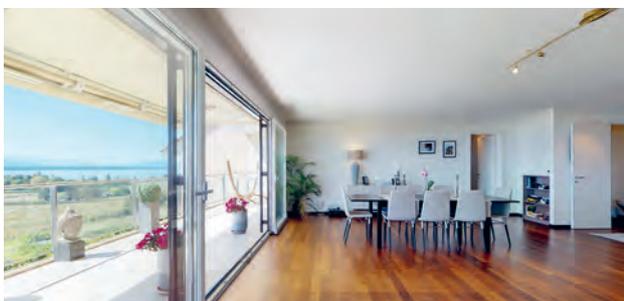
3. GLAND. Situé au 3^e étage, bel appartement de 4.5 pièces composé d'un séjour, d'une cuisine équipée avec balcon, de 3 chambres à coucher, d'une salle de bains/w.-c. ainsi qu'une mezzanine avec salle de douches/w.-c. Une place de parc extérieure et une place de parc intérieure en sus.

CHF 2'700.-/mois + charges



4. NYON. Dans un ancien immeuble entièrement restauré, charmant appartement de 4 pièces, au 3^e étage, bénéficiant de beaux volumes. Il offre un hall d'entrée avec armoires, une cuisine équipée et agencée, un séjour avec cheminée, 3 chambres, 2 salles de bains/w.-c. ainsi qu'une mezzanine.

CHF 2'700.-/mois + charges



5. BURSINEL. Appartement de standing de 5.5 pièces au 1^{er} étage d'un petit immeuble récent comprenant un spacieux séjour avec accès à un grand balcon, une cuisine équipée, une master avec dressing et 3 chambres. Deux places de parc intérieures incluses et une piscine extérieure.

CHF 8'900.-/mois + charges



6. COPPET. Appartement de 7 pièces se répartissant sur tout un étage. Il est composé d'une cuisine équipée, d'un vaste séjour, de 4 chambres dont 3 avec salles de bains/w.-c. attenantes, d'un grand balcon, de 2 salles d'eau, d'un bureau et d'une buanderie. Un box en sus.

CHF 9'450.-/mois + charges



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 95 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Vich (Vaud)



RÉSIDENCE GAUDENIES - 57 appartements neufs dans un environnement privilégié et verdoyant

- Différentes typologies d'appartements élégants et fonctionnels
- Agréables appartements au rez avec jardin
- Attiques avec terrasses
- À proximité immédiate de Gland, de l'autoroute et de toutes les commodités

Inscrivez-vous dès maintenant!

**Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact
avec notre service des locations au 022 363 60 95 ou location@rytz.com**



RYTZ & CIE SA | NYON
Service des locations
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 95 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



1. CHAVANNES-PRÈS-RENENS. Appartement mansardé de 3.5 pièces comprenant une cuisine agencée et équipée ouverte sur un séjour/salle à manger, 2 chambres à coucher dont une avec rangements et une salle de douches/w.-c. Un jardin commun est à disposition à l'arrière du bâtiment.

CHF 1'761.-/mois + CHF 100.- charges



2. EPESESSE. Dans une maison villageoise, entièrement rénovée, bel appartement de 2.5 pièces. Il offre un hall d'entrée avec armoire murale, une cuisine équipée, un séjour avec accès à une terrasse d'environ 20 m², une chambre et une salle de douches avec colonne de lavage/séchage.

CHF 1'850.-/mois + CHF 100.- charges



3. LAUSANNE. Bel appartement de 4.5 pièces, dans une résidence de standing comprenant un hall d'entrée avec armoires, une cuisine agencée et ouverte sur le séjour, 3 chambres dont une avec salle de bains attenante et une salle de douches/w.-c. Une place de parc intérieure en sus.

CHF 2'750.-/mois + CHF 200.- charges



4. CHERNEX. Appartement de 4.5 pièces, avec ascenseur privatif, offrant une belle vue sur le lac. Il se compose d'une cuisine équipée, d'un salon avec une belle hauteur sous plafond donnant accès à un balcon, d'une chambre avec salle de bains et d'une chambre avec mezzanine.

CHF 3'550.-/mois + CHF 350.- charges



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des locations

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 34 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



5. PULLY. Magnifique appartement de 3.5 pièces, situé dans un quartier calme, à proximité immédiate du lac et de la piscine de Pully. Il comprend un hall d'entrée, une cuisine agencée et équipée, un séjour avec balcon, 2 chambres, une salle de bains/w.-c. ainsi qu'une salle de douches/w.-c.
CHF 3'600.-/mois + CHF 250.- charges



6. BEROLLE. À seulement 20 minutes de Morges, cette superbe villa de 8.5 pièces saura vous séduire par ses volumes et son espace à vivre de 300 m² habitables très lumineux et offrant une vue spectaculaire sur toute la chaîne des Alpes.
CHF 4'950.-/mois + CHF 1'000.- charges



7. LAUSANNE. Appartement de 5 pièces d'environ 230 m², dans un bâtiment à caractère historique entièrement rénové. Il offre 3 chambres avec salles de bains attenantes, une cuisine, une salle à manger et un salon donnant accès sur un balcon avec vue sur le lac et les Alpes et un jardin privatif.
CHF 5'750.-/mois + CHF 400.- charges



8. PULLY. Entouré d'une belle terrasse, cet appartement de 7.5 pièces offre une belle vue sur le lac et les montagnes, un grand salon/salle à manger, une cuisine ouverte et équipée, 4 chambres avec salles de bains attenantes dont la chambre principale avec 2 salles d'eau privatives.
Loyer sur demande



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE
Service des locations
Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne
T +41 (0)21 619 92 34 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



Vous cherchez
une place de parc
intérieure ou extérieure ?
Consultez nos offres
sur www.spg-rytz.ch

Parkings et garages intérieurs ou extérieurs

- Avenue d'Aire 22-26 / Genève
- Avenue de Choiseul 5-5A-5B / Versoix
- Avenue Sainte-Cécile 25-27 / Meyrin
- Avenue Wendt 20-22 / Genève
- Chemin Briquet 18-20-22-24 / Genève
- Chemin Charles-Poluzzi 33-39 / Carouge
- Chemin des Deux-Communes 4-6-7-9 / Thônex
- Chemin du Foron 3-7-9-15 / Thônex
- Chemin de Grange-Canal 37 / Coligny
- Chemin des Poteaux 3-5-7 / Petit-Lancy
- L'Ancienne-Route 69 / Le Grand-Saconnex
- Parking des Rois / Centre-ville
- Place des Philosophes 18 / Rue Prévost-Martin 2 / Genève
- Promenade de l'Europe 39-51-55-61 / Charmilles
- Route de Frontenex 41A - 60 A-C-D / Genève
- Route du Nant-d'Avril 92 / Meyrin
- Rue Denis-de-Rougemont 18-20 / Genève
- Rue de Lyon 87 / Genève
- Rue du Bachet 14 / Grand-Lancy
- Rue du Léopard 3 / Carouge
- Rue du Stand 15 / Centre-ville
- Rue du Tir 1-3-4 / Centre-ville
- Rue Prévost-Martin 7 / Plainpalais
- Rue Soubeyran 3 / Genève

Ouvert sans interruption de 8h30 à 17h00

T +41 (0)22 849 65 88 – location@spg.ch



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations générales

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 88 | location@spg.ch

www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne



Nouveau départ ? Nouveaux bureaux ?

SPG Locations commerciales

Le meilleur des accompagnements
pour vous faire gagner du temps

Mandez-nous au
+41 (0)22 849 65 87
locom@spg.ch



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

Rue Jean-Sénebier 20 (Genève)



À proximité du Palais de justice

Dans un environnement calme et privilégié

- Bureaux d'environ 1'380 m² divisibles par plateau de 460 m²
- Objet de charme sur 5 étages
- **2 étages déjà loués**
- Adresse représentative
- Caves disponibles

Disponibilité immédiate. Dès CHF 500.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

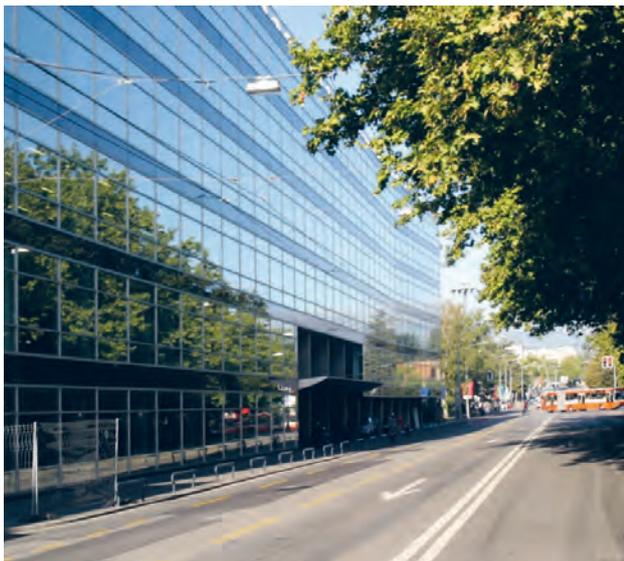
 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. RUE DE LYON 105. Situés dans un quartier en plein essor et au 5^e étage d'un immeuble industriel, bureaux de 492 m². Ils combinent un open space, des bureaux cloisonnés et une grande salle de conférences. Deux places de parc intérieures disponibles.

CHF 335.-/m²/an



2. ROUTE DE FERNEY 207. Idéalement situés, spacieux bureaux de 2'297 m², divisibles dès 536 m². Surfaces modulables réparties sur deux étages. Dépôt de 108 m² + 100 places de parking disponibles.

CHF 390.-/m²/an



3. BOULEVARD HELVÉTIQUE 36. Idéalement situées, en plein cœur du centre-ville, belles surfaces de 216 m² à 547 m². Ces objets lumineux et traversants disposent de bureaux cloisonnés, d'open spaces et de salles de conférences.

CHF 540.-/m²/an



4. RUE DU RHÔNE 100. Belles surfaces de 180 m² et de 220 m² situées au 3^e et 4^e étage de l'emblématique rue du Rhône. Les surfaces, en excellent état, comprennent un espace d'accueil, des open spaces, des salles de conférences et des bureaux cloisonnés.

CHF 650.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



5. RUE DU RHÔNE 61. Cette surface lumineuse et traversante de 254 m² bénéficie d'une belle vue sur le lac. Située au 5^e étage d'un immeuble de haut standing, elle s'organise de part et d'autre d'une réception avec une salle de conférences côté lac et de 4 bureaux côté rue du Rhône.
CHF 685.-/m²/an



6. QUAI DU MONT-BLANC 7. Située en étage élevé, la surface de 840 m² se divise en trois plateaux exceptionnels de 280 m² chacun. Ces surfaces lumineuses et traversantes disposent d'open spaces et de bureaux individuels.
CHF 700.-/m²/an



7. COURS DE RIVE 10. Bureaux de 295 m² situés en attique d'un immeuble de prestige et disposant d'une terrasse privative de 90 m². Sa configuration de type open space offre une belle luminosité et comprend une salle de conférences, une cuisine équipée ainsi qu'un local IT.
Loyer sur demande



8. CHEMIN DES MINES 11. Bureaux de 2'500 m² disponibles d'un seul tenant ou divisibles en deux lots. Bâtiment totalement rénové comprenant des open spaces, des bureaux, des salles de conférences et 12 places de parking.
Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations commerciales
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Route de Malagnou 101-105 (Genève)



Bureaux de 3'530 m² sur deux niveaux

Opportunité unique

- Divisibles en 450 m², 750 m², 1'200 m² ou en 1'765 m²
- Possibilité de louer les surfaces meublées
- Localisation stratégique
- 30 places de parking en sus

Disponibilité immédiate. CHF 580.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations commerciales
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Place du Molard 7 (Genève)



En plein cœur du centre-ville

Trois objets exceptionnels

- Surfaces plug & play de 118 m², 207 m² et 208 m²
- Immeuble représentatif
- Air rafraîchi
- Emplacement unique

Disponibilité immédiate. Dès CHF 590.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Rue François-Bellot 10 (Genève)



Votre adresse de prestige

Luxeux hôtel particulier de 579 m²

- Bureaux de standing offrant un cadre de travail agréable
- Objet totalement rénové avec des matériaux exclusifs
- Idéalement situé à proximité du Palais de justice

Disponibilité immédiate. CHF 690.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 87 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

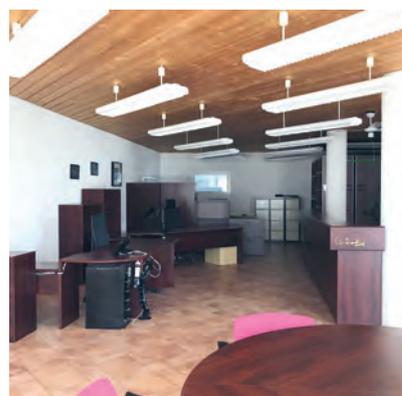
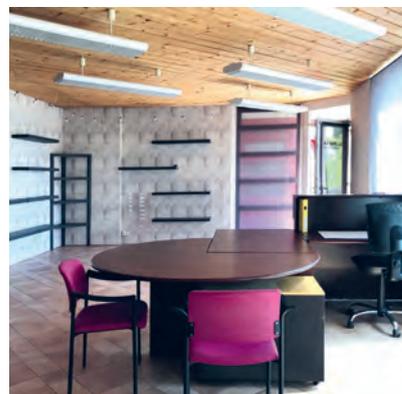
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Arzier-Le Muids (Vaud)



Au centre du village

Surface commerciale d'environ 116 m²

- Située au rez-de-chaussée d'un immeuble de 2 étages
- Belle luminosité
- Environnement calme et privilégié
- À proximité de toutes les commodités
- Une place de parc extérieure en sus du loyer

Disponibilité immédiate. CHF 1'850.-/mois + charges



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 95 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Nyon (Vaud)



Au rez inférieur

Surface de stockage d'environ 198 m²

- Implantée dans l'important complexe immobilier « Résidence du Parc »
- Au cœur du centre-ville et à proximité des axes routiers
- Emplacement stratégique
- Un box simple d'environ 25 m² attenant

Disponibilité immédiate. CHF 2'475.-/mois + charges



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 95 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS



Genève

ZIMEYSA - ZIBAY

SPG Intercity, votre spécialiste en locaux industriels, artisanaux et de stockage sur Genève.

- Halles industrielles et surfaces de stockage grande hauteur
 - De 1'450 à 11'500 m²
 - Hauteur de 5.80 à 9 mètres
 - Accès de plain-pied ou par quai de déchargement
 - Disponibilité de suite ou en construction
- Contactez-nous pour vos besoins en locaux industriels.**

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Anne-Pascale Marchand 022 707 46 06 | anne-pascale.marchand@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Genève

QUARTET

**Au cœur des
Charmilles, surfaces
industrielles, artisanales,
administratives
& commerces de
proximité.**

- Arcades en rez-de-chaussée de 34 à 600 m²
 - Grande hauteur et belle visibilité
 - Bureaux/ateliers en étage de 60 à 730 m²
 - Spacieuses cours arborées sur un campus mixte
 - Hôtel, fitness, école et autres services
 - Desserte logistique de plain-pied
 - Monte-charges de 4T
 - Dès CHF 200.-/m²/an, disponibilité immédiate
- www.quartet.ch

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Sarah Ducrey 022 707 46 77 | sarah.ducrey@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Meyrin

Route du Nant-d'Avril 150

**Surfaces de bureaux
à The HIVE, campus
high-tech au cœur du
pôle d'innovation et de
recherche de Meyrin.**

- Surfaces administratives de 3'300 m² divisibles dès 1'446 m²
- Magnifiques bureaux entièrement aménagés
- Aménagement moderne et design
- Terrasses ensoleillées en rez-de-chaussée
- 110 places de parking
- Disponibilité immédiate

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Anne-Pascale Marchand 022 707 46 06 | anne-pascale.marchand@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Genève

Rue de la Confédération 3-5

Surfaces de bureaux de standing situées dans un immeuble ancien entièrement rénové.

- Immeuble historique, entrée prestigieuse donnant sur le passage des Lions
- Au cœur du quartier des Banques, à proximité de la place de Bel-Air
- 2'441 m² de surfaces administratives aménagées au gré du futur locataire
- Divisibles dès 480 m²
- Multiples options de configuration (open spaces et cloisonnés) et finitions haut de gamme
- Dès CHF 650.-/m²/an, disponibilité immédiate

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Quentin Jacquet 022 707 46 74 | quentin.jacquet@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Genève

Rue du Rhône 4

**Immeuble historique
situé dans l'une des
plus prestigieuses rues
de Genève.**

- Arcade de 1'560 m² avec possibilité de division
- Située au croisement de la place de Bel-Air, de la rue du Rhône et du passage des Lions
- Surface livrée entièrement rénovée et aménagée par le propriétaire selon les besoins du futur preneur
- Disponible en 2021 après une importante rénovation et mise en valeur de l'immeuble

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Quentin Jacquet 022 707 46 74 | quentin.jacquet@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Lausanne

Avenue de Rhodanie 60

**Dans un cadre agréable
au sud de la ville de
Lausanne et à seulement
deux pas du bord du lac.**

- Bâtiment de standing
- 3'000 m² de surfaces de bureaux
- Divisibles dès 400 m²
- Surfaces entièrement aménagées
- Ascenseurs et monte-charges
- 74 places de parc
- Fitness et vestiaires au sous-sol
- Disponibilité immédiate

SPG Intercity Lausanne SA vaud.spgintercity.ch
Laurent Bigler 021 318 46 08 | laurent.bigler@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Pully

Avenue Général-Guisan 70

**Bâtiment
emblématique à
proximité immédiate
de Lausanne et avec
vue sur le lac.**

- Emplacement idéal aux portes de Lausanne
- 5'000 m² de surfaces administratives entièrement aménagées
- Open spaces, bureaux cloisonnés et salles de conférences
- Divisibles par étage (≈ 1'000 m²)
- Réception, restaurant avec cuisine professionnelle et fitness
- Places de parc intérieures et extérieures
- Disponibilité immédiate

SPG Intercity Lausanne SA vaud.spgintercity.ch
Laurent Bigler 021 318 46 08 | laurent.bigler@spgi.ch

À louer

LA QUALITÉ À 360°

Diagram illustrating the 360-degree quality approach, centered around a circular process flow: **CONCEPTION**, **RÉALISATION**, **GESTION**, and **DÉPANNAGE 7/7**. Surrounding this central cycle are six service areas, each represented by an icon and a label: **BUREAU TECHNIQUE** (technical office), **ISOLATION** (insulation), **CHAMPIER** (surveying), **TRANSFORMATION** (transformation), **MAINTENANCE** (maintenance), and **MINIPLUMB** (mini-plumbing).



RÉALISATIONS & ENTRETIENS D'INSTALLATIONS SANITAIRES COMPLÈTES

Logements locatifs & PPE
Établissements médico-sociaux
Complexes hôteliers
Centres hospitaliers

Somptueux château du XVII^e siècle Sumptuous castle of the XVIIth century



FRANCE - Fontainebleau

À seulement 90 kilomètres de Paris, ce magnifique domaine est situé au cœur d'une forêt privée de 700 hectares, comprenant des bois, des lacs et des terrains de chasse.

La propriété a récemment fait l'objet d'une rénovation totale et méticuleuse. Les artisans et designers ont soigneusement préservé l'histoire de la maison en respectant les règles de l'artisanat traditionnel, tout en y ajoutant des équipements modernes et luxueux. La somptueuse résidence principale offre plus de 1'100 m² d'espace de vie. Les larges baies vitrées offrent une vue imprenable sur la forêt et la campagne environnante. Le pigeonnier d'époque restauré est devenu un luxueux refuge agrémenté d'un centre de bien-être de 260 m² comprenant piscine, sauna, hammam, salle de sport et jacuzzi extérieur. La propriété propose également un parcours de santé, des courts de tennis et un parcours de golf.

Just 90 kilometers from Paris, this magnificent estate is situated in the heart of a forest on 700 private hectares, encompassing woodland, lakes, and hunting grounds.

The property has recently undergone a total and meticulous renovation. Using traditional French craftsmanship, artisans and designers have carefully preserved the home's history, while adding luxurious modern amenities. The palatial main residence offers more than 1,100 sq. m. of living space. Vast bay windows provide unobstructed views of the forest and countryside. Furthering the allure of this luxurious retreat is a restored period dovecote, which provides additional accommodations as well as a 260 sq. m. wellness center with a swimming pool, sauna, hammam, gym, and an outdoor jacuzzi. The property also features a fitness trail, tennis courts, and a golf practice course.

Prix / Price: CHF     

 4-8 Millions  8-12 M.  12-15 M.  15-20 M.  > 20 M.


SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Maîtrise, connaissance et exigence



PILLET
DEVELOPEMENT SA



PILLET
GEOTECHNIQUE SA



PILLET
S A

5, chemin de Paris - 1233 Bernex
T. 022 850 91 20 - F. 022 850 91 29
info@pilletsa.ch - www.pilletsa.ch

Le joyau du récif

Jewel of the reef



AUSTRALIE - Île de Bedarra

Discrètement édiée sur environ 4'000 m² de plage et de coraux, cette villa décloisonnée a été soigneusement conçue pour tirer le meilleur parti de la vue imprenable sur l'océan et l'île.

Sa vaste terrasse couverte de 150 m² surplombant une piscine naturelle en granit est une invitation à la détente. Dans son détail, la villa comprend une cuisine avec des équipements dignes d'une cuisine professionnelle, une chambre de maître avec bassin d'eau salée privé, ainsi qu'une chambre en suite avec vue sur le récif. Cette remarquable propriété comprend une résidence de gardien indépendante, conçue de façon durable et qui intègre un bassin naturel de palourdes à voir pour le croire. Située à seulement 4 kilomètres de la côte de Mission Beach, l'île de Bedarra dispose de toutes les commodités à sa porte tout en donnant le sentiment de se trouver à l'écart du monde.

Perched discreetly on around 4,000 sq. m. of beach and coral frontage, this open plan villa has been carefully designed to make the most of the expansive ocean and island views.

The expansive 150 sq. m. covered deck which floats above a natural granite tidal pool is a true invitation to relax. Details include a gourmet chefs kitchen, king suite with private saltwater plunge pool, and a queen suite with reef views. This remarkable property has a separate caretakers residence, completely sustainable, and comprising a natural clam basin which have to be seen to be believed. Located only 4 kilometers of the coast of Mission Beach, Bedarra island have the convenience of city life on its doorstep, however the feeling of being a world away never leaves.

Prix / Price: CHF 

 4-8 Millions  8-12 M.  12-15 M.  15-20 M.  > 20 M.

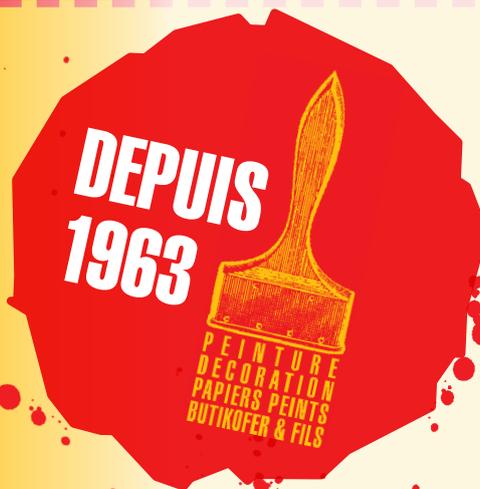

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
 INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 92 geneva@spgfinestproperties.ch
 www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

BUTIKOFER & FILS
PEINTURE, DÉCORATION
ET PAPIER PEINTS
TRAVAIL SOIGNÉ
DEVIS GRATUIT

AVENUE DES CAVALIERS 23
CH-1224 CHÊNE-BOUGÉRIES
NAT 079 639 03 35
TÉL 022 340 19 00
FAX 022 340 19 11
Y.BUTIKOFER@BLUEWIN.CH



Depuis 60 ans à votre service



FOURNITURE ET POSE - PARQUETS - MOQUETTES
SOLS PLASTIQUES - PLINTHES - PONÇAGE - IMPRÉGNATION

8, ch. des Carpières | Tél.: 022 796 83 22
1219 Le Lignon - Genève | Fax: 022 796 83 69
murner.sa@bluewin.ch

SEICAL
PIERRES & MARBRES
CARRELAGES

centre technologique du lignon
chemin de la muraille 12
CH-1219 Le Lignon
tél. +41 22 797 47 32
fax +41 22 797 55 33
info@seical.ch
www.seical.ch



COLOR BAT Sarl
 crépi - isolation périphérique
 papier peint - peinture - décoration
 tél +41 76 575 66 71 - color-bat@hotmail.com

**Jean & fils
 GRUNDER**
 APPAREILS MENAGERS

**Vente et dépannage toutes marques
 depuis 1973**

9, rue Necker - 6, rue Bautre CH - 1201 Genève
 Tél. 022 / 732 52 38 Portable 079 / 625 89 28
 www.jeangrunder.ch

FAZIO & Cie

Menuiserie - Agencement

26, rue des Vollandes - 1207 Genève
 022 340 66 70 / 079 214 38 06
 Jl.fazio@bluewin.ch - www.menuisierefazio.ch

STUCKI PAYSAGISME SA

ENTRETIEN	CRÉATION	ÉLAGAGE	PISCINE

10, route de Lausanne - 1260 Nyon
 29, ch. de la Californie - 1222 Vésenaz
 Tél. 022 361 79 03 - Fax 022 361 70 05
 www.stucki-paysagisme.ch



PERRIER ARRIOLA & Cie
 Ventilation - Climatisation
 Régulation - Électromécanique

1, chemin de Plein-Vent
 1228 Plan-Les-Ouates
 Tél.: 022 510 60 25 - Fax: 022 771 09 00
 www.perrierarriola.com

ARHOL Sarl

MAINTENANCE-ENTRETIEN
 RÉNOVATION DE BÂTIMENTS

Nettoyage - Conciergerie	Tél. +41 22 860 29 00
Parquets - Revêtement de sols	Natel +41 79 617 29 07
Carrelage - Peinture	Fax +41 22 860 28 00
Entretien de jardins	Rue François-Jacquier 15
E-mail: arhol@windowslive.com	1225 Chêne-Bourg



DÉPANNAGE JOUR & NUIT
 MENUISERIE-SERRURERIE
 VITRERIE-MIROITERIE

**SOS DÉPANNAGE
 24/24H**

022 300 06 36

Devis et conseils gratuits sur :
 WWW.DROZ-MSV.COM

GH assainissement

Spécialiste en désamiantage

Tél.: +41 22 547 76 70
 info@gh-assainissement.ch ■ www.gh-assainissement.ch



**PEINTURE
 DÉCORATION
 GYPSERIE**
076 283 79 18

WWW.PASQUALEDECORATION.CH
 INFO@PASQUALEDECORATION.CH



Porta CAG Sarl
 Carrelage - Revêtements

17, ch. des Dézalley
 1294 GENTHOD

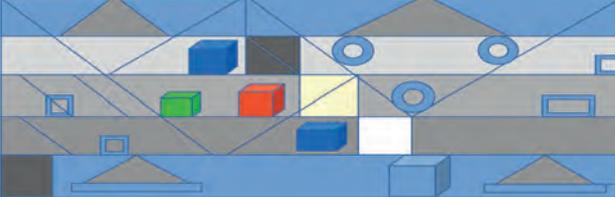
Tél./Fax 022 774 01 68
 Natel 079 200 81 50
 cosimo.porta@bluewin.ch



ATELVERRE
Imperatori SA

Vitrierie
Miroiterie
Vitrages isolants
Stores

Route de Certoux 155 Tél. 022 771 26 65
1258 Perly-Certoux/GE Fax 022 771 37 94
www.atelverre.ch



S Tile & Stone sàrl

Pose de carrelage faïences & pierre naturelle
Tél: +41 78 6354659 - info@s-tileandstone.com

Au fil de l'eau...

SaniFerblanterie

Installations sanitaires – dépannages – ferblanterie

CP 1122 - 1227 Carouge
T 079 409 16 79 - E saniferblanterie@gmail.com

+
+
+
+
+ QUALITÉ
+ EFFICACITÉ
+ SAVOIR-FAIRE

CERUTTI ET GIANNASI

ÉLECTRICITÉ TÉLÉPHONE INFORMATIQUE

ing. ETS EPFL
67, route de Thonon
1222 Vézenaz
T + 41 22 855 00 60
info@ceruttigiannasi.ch



Restoration des revêtements émaillés
Baignoires en verre acrylique à encastrer
– Renforcées de fibre de verre –
Système
“baignoire dans baignoire”
– Sur mesure –

Jean-Claude BOVET
3, route de Buchillon - 1162 Saint-Prex
Téléphone: 021 806 16 07 - Natel: 079 622 78 08 - Fax: 021 806 16 77

NBB SANITAIRES | GENEVE
CLINIQUE DE LA BAIGNOIRE
TRAVAUX ET DÉPANNAGES SANITAIRES

Tél. +41 (0)22 784 48 96
info@nbb-sanitaires.ch
www.nbb-sanitaires.ch

Route de Veyrier 146A |
CP 30 - 1234 Vessy

Carrelages • Revêtements
Mosaïques • Marbres

EDOUARD BERCLAZ
Membre de la chambre genevoise d'artisanat et de la décoration

Téléphone: 022 751 08 80
Fax: 022 751 08 90
Mobile: 079 436 92 28
12, chemin du Chasselas
1246 Corsier – Genève

edouard.berclaz@bluewin.ch

ENGY
SOLUTIONS IMMOBILIÈRES

ANALYSES ET DIAGNOSTICS BILANS ÉNERGÉTIQUES PILOTAGE DE PROJETS

RUE DE VEYRIER 11A - 1227 CAROUGE
058 440 15 55 - INFO@ENGY.CH - WWW.ENGY.CH

**CONSTRUCTIONS, METALLIQUES
ACIER, ALUMINIUM**

PORTES, VITRAGES ANTIFEU

**INSTALLATIONS BLINDÉES
ET DE SÉCURITÉ**

**CAGES D'ASCENSEURS,
VÉRANDAS, ETC.**

ENTRETIEN

H. OMARINI
Gilbert OMARINI, succ.
Maison fondée en 1947

Tél. 022 736 37 69
Fax 022 786 49 96

Rue de l'Avenir 32
1207 Genève
serrurerie.omarini@bluewin.ch



f.fonseca s.a.
gypserie-peinture
papiers peints

Tél. +41 (0)22 321 73 23
Fax +41 (0)76 389 73 23
contact@fernando-fonseca.ch
www.fernando-fonseca.ch

Rue des Rois 2
CH-1204 Genève

VOUS SOUHAITEZ VOUS ABONNER GRATUITEMENT À NOTRE REVUE?

Vous pouvez nous contacter par courrier, par téléphone ou par e-mail

L'INFORMATION IMMOBILIÈRE, C'EST :

UN TIRAGE CERTIFIÉ

Imprimée à 115'000 ex/numéro
(REMP 2018/2019: 114'330 ex)

UN LECTORAT

Composé de 38% de cadres moyens et supérieurs, de 74% d'hommes dont 90% ont plus de 35 ans et dont 35% des lecteurs consacrent entre 30 et 60 minutes à la lecture de leur revue

UNE DIFFUSION

Partout en Suisse
(87% sur l'Arc lémanique)

DES CHRONIQUEURS

Des personnalités connues contribuent à sa renommée

UNE RÉDACTION

Responsable des publications: Hilda Lindenmeyer
redaction@informationimmobiliere.ch

DE LA PUBLICITÉ

Responsable commercial Genève:
Edouard Carrascosa - ec@spg.ch
Responsable commercial Vaud:
Marc-Antoine Miro-Ladet - mml@spg.ch

L'INFORMATION IMMOBILIÈRE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +4122 849 65 86 – abonnement@informationimmobiliere.ch

www.informationimmobiliere.ch

Message de la rédaction

SONDAGE, NOS REMERCIEMENTS

Vous avez été nombreux à participer à notre sondage destiné à nos lecteurs et nous tenons à vous en remercier chaleureusement.

Nous vous avons donné l'occasion lors de ce sondage de nous proposer l'association de votre cœur et de verser 10 francs par participant à l'une d'entre elles.

Le choix s'avère difficile, aussi allons-nous prendre plus de temps afin d'étudier le profil des candidats et nous annoncerons les résultats sur notre site internet en fin d'année.

En vous réitérant nos remerciements, nous vous souhaitons une belle lecture.

La rédaction





Michel de Montaigne
1533-1592

LA VRAIE SCIENCE
EST UNE IGNORANCE
QUI SE SAIT.



George Steiner
1929

EN NIVELANT, EN FAISANT UNE
FAUSSE DÉMOCRATIE DE LA
MÉDIOCRITÉ, ON TUE CHEZ L'ENFANT
LA POSSIBILITÉ D'OUTREPASSER SES
LIMITES SOCIALES, DOMESTIQUES,
PERSONNELLES ET MÊME PHYSIQUES.



Jorge Volpi Escalante
1968

SE TAIRE ET OPINER : LES PAROLES
FINISSENT TOUJOURS PAR ÊTRE
DÉVASTATRICES DANS L'ESPRIT,
ELLES NOUS REMONTENT À LA
MÉMOIRE COMME DES GUÊPES
FURIEUSES, EN REVANCHE, LES
SILENCES S'OUBLIENT FACILEMENT.



Shûsaku Endô
1923-1996

LA SAGESSE DES PAYSANS RÉSIDE
DANS LEUR HABILITÉ À SE FAIRE
PASSER POUR DES IMBÉCILES.



Yogi Berra
1925-2015

IN THEORY THERE IS NO DIFFERENCE
BETWEEN THEORY AND PRACTICE.
IN PRACTICE THERE IS.



Romain Gary
1914-1980

L'ESCROQUERIE IDÉOLOGIQUE
INTELLECTUELLE EST L'ASPECT
LE PLUS APPARENT ET LE PLUS
IGNOBLE DE CE XX^E SIÈCLE.

VOTRE ESPACE.
VOTRE CUISINE.



ATELIER CUISINES SA

Avenue d'Aire 73G
CH-1203 Genève
Tél. +41 22 809 63 70
Fax +41 22 809 63 71
www.atelier-cuisines.ch

Miroir
de l'économie
réelle

Sélection
des meilleures
actions mondiales

Made
in
Geneva

Confiez votre portefeuille à une banque des entreprises

- La Banque Cantonale de Genève est une banque universelle. Une banque commerciale, de terrain, qui travaille au quotidien avec les entreprises.
- C'est ainsi que nous apprenons à repérer et à évaluer les meilleures sociétés. C'est en leur sein que se crée la valeur et la performance.
- Nos mandats de gestion tirent avantage de cette expérience et de cette présence dans l'économie réelle.
- Nos gérants se tiennent à votre disposition pour partager leurs convictions et leurs analyses. Echangeons nos points de vue. Mettez-nous à l'épreuve.

 **Best of**[®]
gestion de fortune
d'excellence

Genève Zürich Lausanne Lyon Annecy Paris
Dubai Hong Kong

bcge.ch/bestof

+41 (0)58 211 21 00

Une prestation du programme Avantage service

La présente annonce est exclusivement publiée à des fins d'information et ne constitue en aucun cas une offre ou une recommandation en vue de l'achat de produits ou la fourniture de services financiers. Elle ne peut être considérée comme le fondement d'une décision d'investissement, qui doit reposer sur un conseil pertinent et spécifique.

Les transactions portant sur les fonds de placement sont soumises à des lois et des dispositions fiscales dans différents ordres juridiques. L'investisseur est personnellement responsable de se renseigner sur ces dernières et de les respecter. Les indications concernant des transactions sur les fonds de placement ne doivent pas être interprétées comme étant un conseil de la BCGE.

La projection cartographique de la terre de Buckminster Fuller est un icosaèdre à très faible déformation. Elle repose sur le découpage du globe en 20 triangles, qui, dépliés, projettent une image unifiée où les continents forment une seule île dans un océan.

The Fuller Projection Map design is a trademark of the Buckminster Fuller Institute. ©1938, 1967 & 1992. All rights reserved, www.bfi.org